

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Sábado, 13 de octubre de 1934

Núm. 2.764

COMENTARIO

EN LA HORA DEL TRABAJO Y DE LA PAZ

Los acontecimientos están terminados. De nuevo la Nación recobra su pulso.

Estamos, pues, en la inminencia de iniciar una era de paz.

Nos preocupa el futuro. No porque haya de torcerse el rumbo, sino porque se precisa el establecimiento de un régimen que imponga la cordura y fomento el trabajo. Es decir, que la normalidad nos lleve a facilitar las relaciones lógicas entre los factores de la producción. ¿Cómo ha de realizarse la obra que parecía imposible? Nosotros no hemos de señalar doctrinas ni procedimientos.

España ansía reposo. Desde hace tiempo no halló horas de descanso. El estallido revolucionario ha sido consecuencia de anhelos violentos, producto de la inquietud de quienes no comprendían que es imposible dar saltos en la sociedad. Tan imposible es esto como que el movimiento de los astros deje de tener la suavidad perfecta de una mecánica indestructible.

¿Cómo decir que nada llegará en el curso de las épocas, en los ciclos de la civilización? Pero es negar la razón misma afirmar que las evoluciones han de producirse por fenómenos de violencia y con desatención de leyes inquebrantables, repetimos, que como las astronómicas.

Examinemos la Historia. Nada hay en ella procedente de terremotos revolucionarios. La obra de todas las revoluciones se perdió en el decurso de los lustros. El seísmo revolucionario nunca construyó. Las épocas de paz, de sosiego, de trabajo por ordenación de los factores en la producción fueron las pródigas para los ricos y para los pobres. La pobreza desaparece con el trabajo y la perseverancia dentro de la paz. Es indeclinable que las revoluciones no produjeron sino reacciones violentas, y que tras éstas hubo períodos en los cuales, contra la suposición de los revolucionarios, la sociedad progresó y el bienestar tuvo asentamiento.

Creemos que en estos momentos dramáticos para España está iniciándose un período de renovación.

Como españoles amantes de la Patria confiamos en el futuro. Confiamos también en que serán rotas muchas de las normas que separaban las relaciones entre quienes producen y que con ello recobrará la Nación esplendores únicamente posibles dentro de régimen que tenga fuerza bastante para impedir transgresiones de todos, de la ley y de la lógica, por los preinducidos factores de trabajo.

La industria agoniza, y es preciso vivificarla. El Comercio está gravemente, dolorosamente enfermo y es preciso curarlo, porque es una poderosa corriente de riqueza sin la cual carece de irrigación la economía individual de millones de españoles.

Nada podrá lograrse sin la pacificación colectiva. Esto es, sin que la ley sea respetada y sin que todos nos atengamos al cumplimiento de los deberes nacionales en momentos de terrible crisis política, social y económica. La tercera puede resolverse con la resolución de las anteriores. El Estado manda. Aceptémoslo así y España se salvará.

Feria Muestrario regional

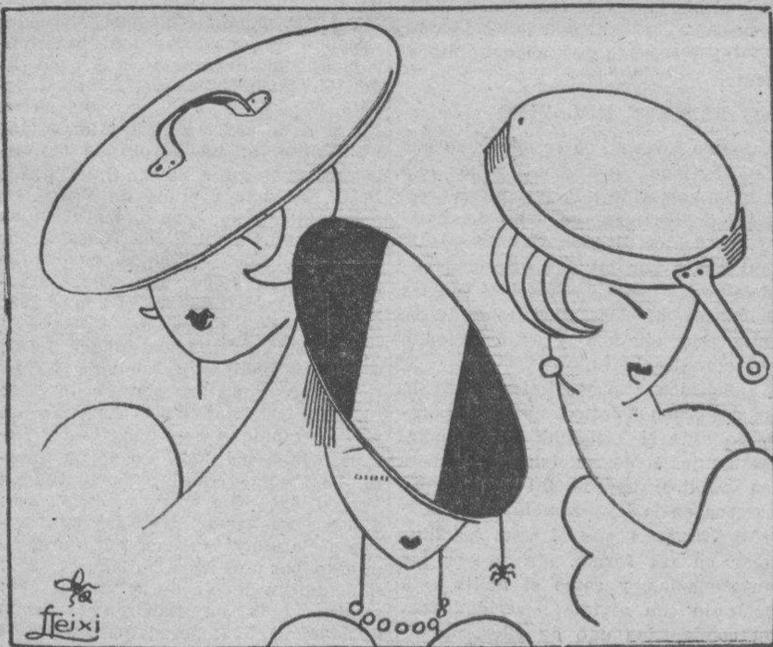
Como ya se dijo en la Prensa, anteayer, día 10, se celebró la solemne inauguración de la I Feria Muestrario Regional Aragonesa, con asistencia de todas las autoridades civiles y militares y de gran número de invitados. El Comité organizador ha recibido un expresivo telegrama del excelentísimo señor ministro de Hacienda, don Manuel Marraco, en el que después de excusarse por haberle sido imposible acudir al acto, dadas las actuales circunstancias, dirige una calurosa felicitación a la Sociedad Económica, organizadora del certamen, y hace votos por el futuro más próspero de nuestra querida tierra.

El éxito de esta primera Exposición regional no ha podido ser más rotundo, no solamente por las magníficas instalaciones que en ella pueden admirarse, sino por el número de visitantes, que cada día aumenta, que salen con una impresión inmejorable de toda la producción.

Como consta en el programa de festejos, se celebrarán en el recinto de la Feria varios conciertos por la Banda Municipal y está en preparación una magna fiesta de aragonesismo de la cual se darán más detalles en momento oportuno.

Apuntes callejeros

Por "Teixi"



...o la moda y los sombreros.

INFORMACIONES DE ACTUALIDAD

El presidente del Consejo de Economía habla de la propuesta de dicho organismo para llegar a la nivelación del presupuesto

Las reducciones de gastos.-El refuerzo de los ingresos. Inversión de cien millones para el paro.-La nivelación en 1937

Transcurrido que sea el presente período de agitación política y social que invade, naturalmente, la atención y el interés de todos—gobernantes y gobernados—y sobre el cual es todavía prematuro buscar juicios precisos y orientaciones definitivas, subirá de nuevo a la superficie de la actualidad el problema económico. De hecho no ha perdido ni pierde nunca ese problema su puesto preferente. De él se derivan todos los demás y, en rigor, todo cuanto sucede tiene una dependencia directa de la situación de crisis y confusión por que atraviesa la economía del país. Y en ese gran problema es, a su vez, el punto neurálgico el de los presupuestos. Un presupuesto nivelado, una normalización definitiva de la vida económica del país llevará a situaciones políticas y sociales más estables. Sin asegurar ese punto de partida no se habrá podido lograr nada.

Las Cortes han de enfrentarse—por mandato de la ley fundamental de la República—con la ley de presupuestos, antes del día 15 próximo. ¿Cómo van a ser estos presupuestos? ¿Qué modificaciones han de introducir las Cortes en la propuesta que les someta el Gobierno y que no es otra que la que dejó preparada el Gabinete Samper?

Don Daniel Riu, como presidente de la Comisión interina del Consejo de Economía, elevó no hace muchos días a aquel Gobierno—precisamente en las postrimerías de su función—una Memoria detallada, precisa, completísima, en la que ese organismo hacía sugerencias del más alto interés. Para completar el conocimiento y divulgación de aquellas iniciativas hemos acudido al señor Riu que, con su amabilidad característica, nos ha dicho:

—En efecto, hemos elevado un informe muy extenso y documentado sobre lo que creemos que debe ser el tono y la estructura de los presupuestos del Estado en estos momentos. Ese informe se divide en tres partes: en la primera se estudian las economías que, de un modo urgente, inmediato, pueden llevarse al presupuesto para 1935 y aquellas otras que se pueden hacer en presupuestos sucesivos; la segunda parte se refiere a los ingresos inmediatos que son susceptibles de refuerzo y a los que pueden lograrse para presupuestos siguientes; la tercera propuesta está referida a la inversión inmediata de cien millones de pesetas para remediar el paro obrero, sin emitir Deuda ni establecer ningún nuevo impuesto.

—Lo que más se discute de lo que hasta ahora se conoce de la propuesta de esa Comisión es el aumento del descuento para los funcionarios públicos. ¿Quiere usted decirme algo acerca de ese punto concreto?

—Con mucho gusto. Al hacerse la reforma tributaria de 1932 se elevaron todas las tarifas tributarias. La elevación fué considerable y, dada la situación actual, no parece oportuno ni eficaz proponer ninguna nueva elevación de esas tarifas. Hay que dejar en reposo esos impuestos, por lo menos durante la vigencia del próximo presupuesto. Pero al mismo tiempo es una obligación ineludible la de salvar el déficit. Los gastos de personal aumentan cada año de modo aterrador. En 1931 esos gastos eran 1.032.434.438 pesetas. En 1934 la cifra se eleva hasta 1.580.260.789 pesetas. El personal activo y pasivo absorbe el 34 por 100 del importe total del presupuesto. Hay que contener ese avance. Por eso proponemos que, sobre una masa de sueldos que se eleva a 700 millones, se establezca el cinco por ciento de la tarifa de Utilidades que regía en 1932 y que la Dictadura desgravó. Hay que señalar bien que la cifra total de los gastos de personal es de 1.580 millones y que sólo se propone recargo sobre 700. Quedan fuera del recargo una enorme cantidad de sueldos. Los modestos no serían afectados por la medida. Pero ella produciría al Tesoro una economía de más de 35 millones de pesetas. El costo de la vida no ha subido. Mantiene el mismo nivel que cuando se hizo la desgravación. En

otros países se sigue implacablemente esa táctica. ¿Por qué no se puede hacer esto mismo en España? Restableciendo, en parte, la tarifa de 1922, en las clases pasivas sólo, se obtendrían 25 millones de ahorro. También debe hacerse una poda completa en cuanto a gratificaciones, dietas, viáticos, etc.

—¿Y en material?

—Lo mismo. Centralizando estos suministros y haciendo concursos públicos se puede conseguir una economía notable. En diversas partidas de los diferentes servicios se puede agregar a todo eso una cifra no inferior a 142 millones. Pueden reducirse las consignaciones para obras hidráulicas, para mejoras en líneas férreas, para ferrocarriles nuevos, para otros varios aspectos de Obras Públicas. No quiere esto decir que la Comisión sea enemiga de tales servicios, ni mucho menos. Pero de su estudio se deduce que las partidas consignadas son susceptibles de mermas considerables.

—¿Proponen ustedes la reducción del interés del dinero?

—En efecto, esa es una de las sugerencias que formulamos. Hay que hacerlo para cumplir estos dos fines: primero, que mediante esta baratura del dinero pueda reducirse el interés de las Deudas públicas, cuyo volumen asciende a 22.000 millones de pesetas; segundo, que esta reducción influya en los costos de producción y en la mayor actividad de la economía privada, con lo cual se atenuaría también el paro forzoso. Proponemos asimismo la capitalización de Clases Pasivas. Pueden capitalizarse en Deuda las pensiones de los militares retirados en 1931. La anualidad actual es de 110 millones. Se puede convenir con el Instituto de Previsión el pago de grupos de pensionistas desde una determinada edad y también formar Mutualidades adscritas a ese Instituto.

—¿Y en cuanto a los refuerzos de ingresos?

—Hay posibilidad de gravar: primero, las rentas fijas de capitales; segundo, la circulación de capitales; y tercero, el impuesto, que en parte se puede llamar sunuario, de la gasolina. Con estos tres elementos de refuerzo se pueden lograr en 1935 unos 75 millones. La propuesta de la Comisión es que las rentas de capitales tributen el 15 por 100, con lo que se obtendría un rendimiento de 25 millones de pesetas al año. Así se equipararían a las rentas de trabajo. No creo que nadie pueda considerar injusta esta elevación. Puede aumentarse también el impuesto sobre las sucesiones. Y puede imponerse un tres por ciento a los salarios superiores a 10 pesetas diarias, destinando el importe de este gravamen exclusivamente a aumentar los fondos para combatir el paro obrero y para incrementar las pensiones de retiro obrero. La justicia de este gravamen yo la considero absoluta. Con ello se beneficiaría a las clases obreras.

Y vamos a la tercera parte: paro obrero. Debe ser objeto de una ley especial, fuera del presupuesto. Proponemos la inversión de 100 millones en 1935. Esta cantidad la tiene el Tesoro disponible en las cuentas del Centro de Contratación de Moneda, en virtud de disposiciones ministeriales referentes a las dobles oro y al préstamo concedido a Francia. Deben invertirse esos 100 millones en obras de repoblación forestal, construcción de edificios públicos, viviendas agrícolas, etc.

En resumen—termina diciendo el señor Riu—, que hemos laborado con la mejor voluntad y hemos ofrecido al Gobierno de la República medidas y soluciones que pueden conducir, a nuestro juicio, a reducir el déficit en forma que en 1937 sea un hecho efectivo la total nivelación presupuestaria. Si esto no se hace, si continúa la insensibilidad, no sería de extrañar que en presupuestos sucesivos los sacrificios para todas las clases sociales fuesen mucho mayores que estos modestísimos que dejamos anunciados.

FRANCISCO CASARES

EN ITALIA

Agotamiento en la importación triguera

LONDRES. — El progresivo agotamiento del mercado italiano de importación de trigo, por efecto del aumento de producción interior, continúa reflejándose en la disminución de las importaciones, que en el mes de julio alcanzaron tan sólo 3.669 toneladas contra 6.429 en el mismo mes del año anterior.

EXPORTACIONES

Afirman que disminuye el dumping japonés

OSAKA. — Las estadísticas publicadas por la Cámara de Comercio ponen en evidencia la disminución de las exportaciones japonesas en los últimos meses, por lo que se prevé que la ofensiva comercial organizada para cooperar a la preparación bélica del Japón se agotará en los próximos meses.

EN ITALIA

Inauguran un servicio de gran turismo

ROMA. — Con la inauguración de la ciudad de Sabaudia, y al objeto de satisfacer las necesidades turísticas de la Zona Pontina, la Sita (Società Italiana Transporti Automovillischí), ha establecido un servicio bisemanal de automóviles de gran turismo con el siguiente itinerario: Roma, Littoria, Sabaudia, Roma.

Impresiones y noticias zaragozanas

EDITORIALES

ZARAGOZANOS

PARA EL MEJOR ORDEN

Nos gusta ser justos. Razón tiene el jefe de la Guardia municipal al quejarse del poco número de guardias puestos a sus órdenes para cumplir el amplio servicio que se les encomienda.

El caso es que ese número de guardias todavía resulta más exiguo en estos momentos en que, por razón de las fiestas, los servicios se amplían, y diariamente la celebración de algún festejo reclama la presencia de los urbanos para conservar el orden.

Impotentes han de verse en muchas ocasiones, estos días, para que los festejos se desarrollen dentro de la ordenada asistencia del público, si no se modifica un tanto la atención de los servicios regulares, permitiendo que un mayor número de guardias puedan dedicarse a la vigilancia, sólo guardadora del orden y compostura

ciudadana en los festejos a desarrollarse.

La fórmula, a nuestro juicio, no tiene dificultad.

Bastaría que el alcalde se dirigiese a la autoridad militar o civil rogándole fuesen sustituidos en algunos servicios urbanos los guardias por fuerzas de Seguridad o de Asalto, permitiendo así al jefe de la Guardia municipal disponer de mayor número de los propios elementos que destina a los festejos ciudadanos.

De otro modo resultarán deslucidos por la natural impetuosidad del público, deseo de situarse siempre en primer lugar, sin que le parezca obstáculo para ello las molestias que cause a su convecino llegado antes que él al lugar de la fiesta.

No dudamos que si no esta fórmula otra cualquiera habrá de buscarse para prevenir posibles incidentes de fácil evitación.

NOTAS DE SOCIEDAD

COHETES, TAPICES, ILUMINACIONES

La vida no se detiene nunca y para vivir hay que seguir el ritmo del mundo, que nos trae cada hora una nueva emoción. No debemos adormecernos en el dolor, como tampoco en la alegría. La verdadera filosofía está en vivir la hora presente, como ella nos dicte: de cara siempre al porvenir.

En el calendario español la fecha del 12 de octubre marca la Fiesta de la Raza: en el calendario zaragozano la fiesta del Pilar, y ésta no puede dejar nunca de celebrarse en Zaragoza solemnemente, lo mismo que aquella en todo España.

Con alegría—¡por qué no!—debieron resonar en todos los oídos de los que no tengan un motivo personal de dolor los cohetes que anunciaban nuestra fiesta y ver en los balcones el adorno de los tapices y el alirón de las banderas con los colores de la República y en algunas fachadas, monumentos y paseos el fulgor de las iluminaciones.

Los forasteros se han retrasado este año, pero han de venir, no pueden dejar de venir. En su camarín espera la Virgen a sus devotos, a cuantos vinieron ya otros años en esta fecha y a otros muchos.

Y todos los zaragozanos esperamos con los brazos abiertos a una representación nutrida de todos los pueblos de Aragón.

Ellos, nuestros hermanos, no pueden dejar de venir a Zaragoza estos días, para gozar de nuestras fiestas y para que no se interrumpa el progreso, el florecimiento, el engrandecimiento de la capital aragonesa y con ella el de toda nuestra tierra, que es corazón de España.

Aragoneses: A Zaragoza en estos días festivos, que aquí sólo se oye el estampido de los cohetes rasgando al aire con fuego de paz y de fiesta, que sólo se ven flamear gallardetes y banderas nacionales e iluminaciones formando arcos para dar paso a los mejores deseos de los hombres

PABLO CISTUE DE CASTRO

VIAJES

Procedente de Madrid llegó a nuestra ciudad, para pasar las fiestas con su familia, el joven diplomático don Angel Sanz Briz, secretario de Embajada.

De Estadilla ha llegado a pasar las fiestas don José Bayle.

Para pasar unos días con su familia llegó de Madrid el abogado del Estado y diputado a Cortes don Teodoro Pascual Cordero, con su esposa María Buj.

ONOMASTICA

Ayer, festividad de la Virgen del Pilar, fueron muy felicitadas todas las Pilares y Pilarines zaragozanas. Ante la imposibilidad de nombrar-

las a todas nos limitamos a hacer expresiva nuestra felicitación.

EL TE DE LA PRENSA

Mañana, domingo, tercer día de las fiestas del Pilar, se celebra el té organizado por la Asociación de la Prensa de Zaragoza.

Un aliciente que ha de ser del agrado de nuestra buena sociedad es el de que la casa Vasconcel regalará a cada una de las señoras y señoritas que a la fiesta asistan una cajita de sus acreditados productos de belleza. Además, mediante sorteo, se regalará un precioso estuche de los mismos productos Vasconcel.

Tenemos la seguridad de que el comedor y el "hall" del Gran Hotel serán totalmente ocupados por nuestras más distinguidas familias. Desde hoy pueden adquirirse entradas para este té en el Gran Hotel.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Eduardo III, rey de Inglaterra, confesor; Venancio, abad; Florencio, Fausto y Marcial, mártires.

Cultos de hoy. — Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de Monserrat, en San Pablo.

En la iglesia de las Hijas de la Caridad de Santa Ana (calle de Santa Catalina), a los ocho, misa, comunión y lectura del ejercicio correspondiente de la novena a Santa Teresa de Jesús, por la Asociación Teresiana.

En Santa Catalina, a las ocho, misa de comunión y sabatina para las Hijas de María.

En San Pablo, a las ocho, en el altar de Nuestra Señora del Carmen, misa y sabatina por su V. O. T.

Mes del rosario. — Continúa este piadoso ejercicio en las iglesias y horas anunciadas otros días en esta sección.

En Santa María Magdalena, de tres a cinco de la tarde, cultos piadosos por la Acción parroquial.

En los Padres Carmelitas, a las cinco de la tarde, continúa la novena a Santa Teresa de Jesús, con sermón por un Padre carmelita.

En las Carmelitas Terciarias, a las cinco y media, rosario y sabatina por su Asociación.

En la Santa Capilla, a las siete y tres cuartos de la tarde, los cultos de la novena que la Cofradía del Santísimo Rosario celebra durante la octava de la fiesta de la Santísima Virgen del Pilar.

Cuarenta Horas. — De ocho de la mañana a seis de la tarde, en el Asilo de Nuestra Señora del Pilar (frente al Amparo).

Mañana, en las Carmelitas de Santa Teresa (Puerta de Sancho). Adoración Nocturna.—A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno segundo (Innumerables Mártires de Zaragoza).

NOTICIAS OFICIALES

Tranquilidad.-Traslado de presos

Ayer noche los periodistas que hacen información en los Centros oficiales fueron recibidos por el gobernador civil, quien les manifestó que la tranquilidad en la ciudad y provincia era absoluta.

Igual noticia les fué dada a los reporteros en Capitanía General, donde fueron enterados de que habían sido trasladados a Zaragoza doce detenidos por su intervención en los sucesos revolucionarios de Gallur.

POR NO RESPETAR LO ESTABLECIDO

Fueron multados dos feriantes

El comisario de Policía manifestó ayer a los periodistas haber sido multados en cincuenta pesetas dos feriantes que no respetaban la concesión establecida para el funcionamiento de tómbolas.

A la vez se les advirtió que, caso de reincidencia, les será prohibido continuar funcionando y se les cerrarán las tómbolas.

EN LAS FERIAS

Se cayó de un columpio, lesionándose

Cuando se encontraba columpiándose en una barca, en las ferias, sufrió una caída, lesionándose, Anselmo San Ginés, de 24 años de edad, soltero, jornalero, con domicilio en la calle del Sol, número 3.

Inmediatamente fué trasladado a la Casa de Socorro, siendo asistido por el médico de guardia de fractura del número derecho, por su tercio medio, con hematoma, de pronóstico reservado.

Pasó después al Hospital, quedando instalado en la Sala de San Cosme.

GRAN TEATRO IRIS

Sábado, 13 de octubre de 1934

Tarde, a las 6:30 - Noche a las 10:30

EXITO FORMIDABLE del famoso artista mundial, con su grandiosa Compañía revista internacional

DIRECTOR

HARRY FLEMMING

CELESTEGRIJO

La genial muñeca cómica-excéntrica-Vedette Femenina de la Compañía.

SE PEPE

El popular caricato español.

VERA ORLOWA

Primera bailarina.

14 Blues Birds Radio Orchestre

Nueva Orquesta Flemming

12 Flemming Baby Girls

4 Apolo Dancers Boys

7 Managuins Stars

Brownins Twins apataadores

FRANCIS

El retreucanista de la música

Torpin Amanda

Tony Triany Montessy

Mariano Sevilla Liederista

RAIMUNDO LANAS

El ruiseñor navarro

The 8 Dorian Ballet

Las formidables danzarinas de la Opera de Budapest

THE FRANSONIS

Fantasia Olímpica

Arimand Canon et Ilse Mau

Solista

Roseray et Cappella

La auténtica visión de ARTE del CASINO de PARIS

65 notabilísimos artistas

¡EL MAS DINAMICO y MODERNO ESPECTACULO!

Mañana, domingo, 3 grandes funciones



SALPICADURAS DE UNA HUELGA. — LA EXIMENTE DE LEGÍTIMA DEFENSA APRECIADA POR EL TRIBUNAL DE URGENCIA

Quebrantando la legislación sobre huelgas se produjo en esta ciudad una huelga general de oficios, de duración jamás conocida, y, por tanto, quedaron, por ley, rotos los pactos entre obreros y patronos.

A nadie puede hacérsele trabajar contra su voluntad, y el que abandona el trabajo sin someterse a la ley que lo regula ha de estar a las consecuencias que el derecho pueden derivarse.

Y dentro de la ley todos tienen derecho a holgar, y la propia ley ampara el derecho, como también protege el del que, en uso de la misma libertad que invoca el huelguista, quiere trabajar.

Esta creemos que es la pura doctrina, aunque sea difícil de llevar a la práctica, porque todos pretendemos tener derechos, olvidando el deber correlativo que sigue al derecho.

Holgaron en aquella ocasión los obreros de tranvías porque así les plugo o les convino a sus fines, de la índole que fuesen, y otros obreros tomaron el servicio haciendo uso de su indiscutible derecho y de la libertad del trabajo que la autoridad se dispuso a proteger en cumplimiento de la ley.

Terminada la huelga, y vueltos al trabajo los huelguistas, la convivencia en común se trastornó bien pronto, haciéndose incompatible el trabajo de unos y otros obreros.

Se sucedieron los incidentes, y en la noche del 9 de junio último surgió con ímpetu el choque tenido entre unos y otros, y hubo disparos y heridos.

Ayer compareció uno de los obreros sustitutos ante el Tribunal de Urgencia para ser juzgado de un delito de lesiones inferidas por disparo de arma de fuego a uno de los obreros que holgaron.

El procesado dijo que, agredido por el grupo contrario, se vió en la necesidad de disparar la pistola, para cuyo uso le había autorizado la autoridad, y había causado, aun sin quererlo, las lesiones. El recibió herida de punzón.

En la prueba hubo para todas las apreciaciones, porque los del grupo contrario no encontraron, a su juicio, motivo para tal disparo, ya que se negó por ellos los propósitos de agresión.

Pero la prueba la midió y pesó quien podía hacerlo, que fué el Tribunal de Urgencia, que dió en su sentencia la eximente completa de legítima defensa, que con elocuencia mantuvo el abogado don José María Monterde.

Y el procesado fué absuelto libremente.

LOS EFECTOS DEL VINO

Cuatro jóvenes, entre ellos uno que aún no tiene edad penal, y por ello se halla sometido a la jurisdicción especial de los menores, iban de camino uno de los últimos días de agosto, y al pasar por las inmediaciones de Ríca se les ocurrió divertirse con los aisladores de los hilos telegráficos, rompiendo algunos y entorpeciendo las comunicaciones.

Sometidos a procedimiento por la ley de Orden Público, ayer comparecieron ante el Tribunal de Urgencia, que les juzgó de un delito de desorden público, porque tal calificación merecen en la ley penal tales actos.

Manifestaron que el vino les hizo jugar en tal forma, sin prever las consecuencias, y como el delito está castigado con alguna severidad fueron condenados uno de ellos, mayor de edad, a la pena de un año, ocho

meses y un día de presidio, y los otros dos, menores, a la de tres meses y un día de arresto.

Pero a solicitud del propio fiscal, señor Lafuente, en Tribunal, en su sentencia condenatoria, hizo uso de la terni del artículo segundo, y propendió al Gobierno el indulto del más severamente condenado, por estimar que con la aplicación rigurosa de la ley se castiga excesivamente el delito en esta ocasión, atendidas las circunstancias y momento en que se produjo.

Ante la confesión de los propios procesados poco pudo hacer el abogado defensor, señor Claramunt, sino invocar la benevolencia del Tribunal, que a la otorgó, haciendo uso de la propia ley.

LOS DANADORES DE PINOS

Ante el Tribunal ordinario de derecho compareció un sujeto que en los días del 15 al 18 de mayo del año último cortó pinos en un monte del Estado del término de Maella, según las acusaciones del fiscal, señor Carreras, y del abogado del Estado señor Lorente Sanz, que solicitaron se impusiese al procesado la pena de dos meses y un día de arresto.

Fué defendido por el abogado señor Vilellas, que interesó la absolución, apoyado en la negativa del procesado.

FIESTAS Y VELADAS

CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

La velada teatral anunciada para el pasado sábado, día 6, y que por las causas que ya se conocen quedó suspendida, se celebrará mañana, sábado, a las diez de la noche, con el programa ya anunciado también, que es el siguiente:

La comedia en tres actos de don Pablo Parellada titulada "En un lugar de la Mancha" y recital de canto por la tiple señorita Gimeno y el barítono señor Crusellas.

CASA DE ANDALUCIA

Hoy sábado, 13 de los corrientes, a las diez y media de la noche, se celebrará una velada, poniendo en escena el cuadro artístico del señor Canales, dirigido por el señor Marcos, la zarzuela cómica "Los chicos de la escuela", de don Carlos Arniches y don José Jaksón, música de los maestros Valverde (H.) y Torregrosa.

Los señores socios pueden pasar por secretaría a recoger las invitaciones.—La Directiva.

LAS OBRAS DEL PILAR

Cepillo del Pilar, 450 pesetas; un agradecido, 15; una agradecida, 1; T. M., 5; P. P. G., 50; doña Mercedes Casellas (Gerona), 25; don José Monteroy, 5; una devota de la Virgen, 5; don Gregorio Hernandez, 1'50; un devoto, 25; M. R., caballero del Pilar, 25; una devota, 5; Pilar Alonso, 15; un devoto, 5; un devoto de la Virgen, 5; doña Julia Valero Galindo, 25; P. O., 5; señora viuda de Trago, en memoria de su esposo, 5.000; doña Rosario Pérez, viuda de Infesta, por un favor, 5.000; Excmos. condes de Montenegro, 1.000; una señora agradecida a la Santísima Virgen, 1.000; doña Victoria López de Villanueva, 700; P. C., en acción de gracias, 1.000; señoritas Dolores y Adelaida Lajusticia, 500; doña Carmen Prado, 500; S. y F., 500; don Pedro Riu, por un favor recibido, 1.000; doña Isabel Losada, viuda de Poto, 1.000; un devoto, 200; una señora a la Santísima Virgen, 500; don E. P. M. de S., 300; diócesis de Teruel, 1.880'85; don Augusto Satué y Moreno, en agradecimiento por una cura milagrosa, 250; una familia devota de la Virgen, 500; señora viuda de Laborda (segunda aportación), 250; peregrinación de Madrid, 450; idem de Toledo, 125.

Colaboraciones. - Comentarios diversos

¡GUERRA...!

VENTANA AL MUNDO

Desde hace algún tiempo se viene señalando en Francia la infiltración de elementos comunistas entre los maestros, y con motivo de un reciente Congreso, en el que se lanzaron consignas particularmente graves, un amplio sector de opinión pidió al Gobierno que adoptara medidas encaminadas a evitar que los maestros, funcionarios públicos nombrados por el Estado, se dediquen a predicar la destrucción del mismo, en lugar de limitarse a su tarea pedagógica, desazonada y serena.

Pero el Estado francés ha entrado en una crisis de debilidad, y su presidente, Doumergue, está buscando un remedio de cuya necesidad todo el mundo está convencido, pero que los intereses de los diferentes partidos dificultan enormemente; entre tanto, como es fatal, el pueblo, desconfiando en la justicia del Estado, empieza a hacerse justicia directamente.

En una aldea, a 15 kilómetros del Havre, los padres de familia se amotinaron contra el maestro comunista y le impidieron el acceso a la escuela; las autoridades tuvieron que intervenir y prometer al vecindario que sus quejas serán atendidas.

Cuando se piensa lo que sucedería a un maestro que pretendiera enseñar las doctrinas democráticas en la Rusia comunista resulta evidente cómo, al protestar civilmente limitándose a pedir la destitución del maestro que se ha equivocado en su vocación, los campesinos franceses de Saint Vincent han demostrado una ecuanimidad y una serenidad admirables.

Los maestros que se sientan empujados por un afán de proselitismo comunista pueden dedicarse a catequizar a los adultos, pero deben renunciar y aprovecharse de la misión sagrada que el Estado les confía.

OBSER

ACTO DE FRATERNIDAD

Adhesión de sus empleados al Banco Zaragozano

En el Casino Mercantil, Industrial y Agrícola se reunieron ayer en fraternal banquete de adhesión incondicional al Banco Zaragozano, a su Consejo y Dirección, todos los empleados de la casa central de dicha entidad.

Asistieron a dicha fiesta, que así puede llamarse, el director y apoderados de la entidad, pronunciándose discursos alusivos al acto, y a propuesta de los comensales se cursaron telegramas de salutación a todos los compañeros de las distintas sucursales del indicado Banco, acordándose sufragar una cena a todos los pobres acogidos al Refugio de esta plaza, cuya fecha se señalará de acuerdo con el señor presidente de dicha institución.

HERIDO DE GRAVEDAD

Un ciclista choca contra una camioneta

Al salir del camino de Herederos al de San José, montando una bicicleta, Aurelio Gonzalo Lasheras, de 21 años de edad, soltero, metalúrgico, con domicilio en Cuber, 4, chocó contra una camioneta que salía al camino de Torrero.

El encontronazo fué tan grande que Aurelio resultó herido de gravedad, siendo trasladado rápidamente a la Casa de Socorro, donde recibió asistencia.

Presentaba herida en la región frontal, interesando las partes blandas, con fractura del hueso; otra, contusa, en la malar derecha; luxación de la articulación del codo derecho y contusiones y erosiones en diversas partes del cuerpo.

Después de curado pasó al Hospital provincial, donde quedó instalado.

Su estado fué calificado de grave.

ESPAÑOLAS

LA REALIDAD ANDALUZA

La virtud esencial de la tierra andaluza es su propia personalidad, tan intensa, tan irreductible y tan absorbente que selecciona, modifica y anula las características básicas de los elementos extraños: plantas y razas, artes e industrias, fusionándolos y acendrándolos en sus crisoles anteriores, hasta hacerles, según la frase bíblica, carne de su carne y hueso de sus huesos. Todo pierde su personalidad para andaluzarse a su vez, absorbido por la fascinación voraz e imperiosa de esta tierra invencible y única, que parece amasada con cenizas de dioses y polvo de eternidad. Todos sus conquistadores fueron a su vez conquistados por el hechizo irresistible de esta Onfalia inmortal que vió a sus plantas a los héroes bárbaros, hilar torpemente, con sus manos vellosas y sangrientas, el cándido lino de sus valles y el nevado vellón de sus rebaños. Los fenicios que arriban a sus costas se llaman, antes de un siglo, béticos; y béticos se nombran también, con orgullo patriótico, los descendientes inmediatos de los conquistadores romanos. La Bética da a Roma el más ejemplar de sus Césares: Trajano; el más grande de sus pensadores: Séneca, y el más viril de sus poetas, Lucano. Los mismos árabes invasores se apellidan andaluces, y aun hoy, después de tantos siglos de ausencia, andaluces continúan llamándose; y siempre llevan, en su vagar desarraigado de proscriptos, la visión tradicional de Andalucía en los ojos, y las llaves de oro de sus cármenes y alcázares perdidas en los arcones familiares.

Vides de Grecia, olivos del Lacio, moreras de Damasco, higos de Esmirna, naranjas de Jafa, palmeras de Egipto; jazmines de Siracusa, rosas de Alejandría, nardos de Jericó, se andaluzan también al arrojar en este paraíso, produciendo flores más fragantes y frutos más melosos y hasta adquiriendo esbeltos más gentiles y frondosidades insospechadas.

Los caballos árabes se estilizan, pudiera decirse, hasta adquirir la perfección suprema de la belleza; paciéndose en las floridas riberas del Guadalquivir, el río sagrado de España, el Ganges sacro de la península.

¿Y qué más, si hasta el inglés, la especie étnica más irreductible al medio y al ambiente, pierde también sus rasgos característicos, transformándose, en poco tiempo, en un andaluz castizo; y a medida que su rubicundez sanguínea se amorena con el sol, hasta adquirir tonos tostados de bronce gitano, parece que su propio cerebro se hace más claro, más fino, más ligero, como si también su sensibilidad y su inteligencia se transformasen?

Y esta misma absorción imperativa y generosa, y este mismo sentido cesáreo de conquistar el mundo para darle nuestra sangre y nuestra alma, extendió también, como es natural, sus garras de dominio hasta las más recónditas actividades del pensamiento. Todas las civilizaciones mediterráneas se nacionalizaron en Andalucía, y Andalucía, magnánima y orgullosamente, después de hacerlas suyas, las difundió y propulsó por el resto de España y por todo el Occidente de Europa. Sevilla, con San Isidro, salva los tesoros más preciados de la cultura clásica, del naufragio de toda luz y de toda idealidad, producido por la irrupción de los bárbaros. Córdoba fué, después, durante varios siglos, el corazón y el cerebro del mundo, creando, entre el chocar de las armas y las pompas fastuosas del Califato de los Omeyas, los gérmenes prematuros, pero gérmenes al cabo, del Renacimiento, con la resurrección de la filosofía helénica y la metodología de ciencias que hasta entonces habían permanecido herméticamente aisladas, en el más convencional y absurdo de los misterios. Y esta misma tradición cultural continúa ininterrumpida hasta nuestros días, pues los eclipses que ha padecido fueron sólo momentos silenciosos de nuevas incubaciones o reposorios necesarios para estimu-

lar las energías después de los inauditos esfuerzos realizados.

Por tantos y tantos siglos de cultura original y progresiva, por la influencia avasalladora del medio y del clima, por la armonía total y sobrehumana que rige todas las cosas, y por que en la belleza de sus campos, en la abrupta feracidad de sus montañas, y en el romanticismo eterno de sus ciudades perduran, atávicamente, los recuerdos evocadores de tantas riquezas acumuladas, por todo eso en Andalucía hay como una maravillosa intuición, una predisposición natural y, por lo tanto, lógica hacia el ensueño creador en todas sus manifestaciones.

El andaluz es sobrio como un árabe del Desierto, ingenioso como un griego, altivo como un latino, y a todo esto añade cierta suavidad melancólica, cierta finura espiritual, cierta aristocracia mental que lo hacen refractario a todo lo bárbaro y a todo lo grosero. En todos, aun en los más rudos y analfabetos, persiste esa propensión a la creación artística que hace del folk-lore andaluz el más rico, el más sugestivo y original del mundo. Con los tesoros de emoción lírica y pura y de metaforas evocadoras e ingeniosas que la musa popular despilfarra diariamente en la esterilidad del anonimato había material suficiente para consagrar la reputación de centenares de poetas.

Por su férrea y sólida disciplina mental y su personalismo orgulloso y cesáreo Andalucía no admite improvisaciones del momento ni circunstanciales influencias extrañas. Su evolución es, por lo tanto, lenta y trabajosa, porque necesita conquistar a sus propios conquistadores y hacer suyos, transfundiéndoles su alma y su sangre, los nuevos anhelos y las nuevas orientaciones que constituyen el espíritu de una época. Pero una vez realizada esta transfusión, este andaluzamiento de los germinantes ideales, sus manos creadoras y activas saben resucitar el milagro evangélico de la multiplicación del pan y los peces. Y ese milagro, después de algunos años silenciosos de preparación y de espera, acaba de cumplirse en todas las manifestaciones de la actividad humana.

Una agitación febril, una impaciencia frenética de superarse a sí misma y un deseo irrefrenable de alcanzar nuevas metas y conquistar nuevos vértices despiertan violentamente en un clamor oceánico de augurios triunfales hasta en las más recónditas profundidades de la conciencia andaluza. Y Andalucía entera da la sensación de una inmensa colmena donde se está elaborando, con la savia y el aroma de todas las flores de su tierra y de todas las estrellas de su cielo, la miel de oro y de luz del más glorioso panal que los hombres han contemplado.

La proverbial feracidad lujuriantes de su suelo, forzada por el energético estimulante de los modernos procedimientos agrícolas, empieza a producir rendimiento de fábula. En diez años ha triplicado su cosecha de aceite, transformando sus clásicas almazaras en clarificadoras y refinerías que compiten a ventajosamente con las mejores de Italia y Francia, conquistando, por lo tanto, en calidad como en elaboración, el

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

GRAN CIRCO FEIJOO
(INSTALADO EN LA FERIA)

HOY, 3 FUNCIONES
A las 4'30 de la tarde,
7 y 10'30 de la noche

EXITAZO ENORME DE
TODA LA COMPAÑIA

primer puesto en el mercado mundial.

La producción azucarera de la costa mediterránea y la de los cultivos y plantaciones de remolacha del interior satisfacen ya con creces más de la mitad del consumo total de España.

El cultivo de cereales se intensifica prodigiosamente, atendiendo con él no sólo a las necesidades de la región, sino a la demanda de otras provincias.

Sus vinos generosos continúan acaparando, sin posible competencia, el mercado del mundo, llevando hasta a los países más remotos, con el oro cálido de nuestro sol, la alegría expansiva y fúlgida de nuestro suelo.

Uvas de Almería, pasas de Málaga, higos de Turón, peros de Ronda, naranjas de Sevilla, ciruelas de Baza, peras de Ragol, chumbos de Ulella, sandías de Adra, cerezas de Granada, prodigan en todos sus mercados sus cornucopias de abundancia, y sus dulzuras y sus perfumes hacen sonar, en la frialdad brumosa de los países del Septentrion, con los bronceos vivos, los ojos de llama y los labios de fuego que encantan de felicidad a la vida y a la muerte en el místico jardín de las Hespérides.

Macaol compete con Carrara en la pureza y en la hermosura de sus mármoles. Linares y La Carolina, Riotinto y Alhambilla, Sierra Almagra y Sierra de Gador, Beire y Alquife proclaman a los cuatro vientos la inagotable riqueza de sus venenos minerales.

Los telares de Uxixar perpetúan la tradición gloriosa de la sedería arábiga. Las cerámicas de la Cartuja, de Fajalauza y de Nijar rivalizan con Talavera, Alcora y Manises; y en Granada y en Córdoba maestros y obreros se afanan por superar el arte maravilloso de los ensambladores, de los artifices y de los estofadores mudéjares.

Nuevas fábricas elevan diariamente al cielo la plegaria de sus penachos de humo en las pródigas ciudades andaluzas, anunciando un renacimiento industrial que también reviste, hasta en sus más insignificantes aspectos, caracteres eminentemente andaluces.

Las mismas ciudades se expanden y embellecen, dentro de las más severas y modernas reglamentaciones de la higiene y el ornato público, pero ajustándose siempre un sentimiento estético profundamente regional. Escuelas, talleres y centros enseñanza multiplican en sus manifestaciones la instrucción popular, y los obreros, especialmente los agrarios, olvidando la amenazante esgrima de la hoz, sin alharacas declamatorias ni represalias caníbales, obtienen cada día nuevas y prácticas victorias en el terreno de sus reivindicaciones sociales, elevando hasta el cuádruplo los jornales, creando cooperativas y haciendo más estrechas y más fuertes sus relaciones con el capital.

A esta obra de paz y de justicia contribuye de una manera eficaz el carácter sinceramente democrático de la aristocracia y los patronos andaluces, que siempre supieron competirse en las necesidades y los intereses de sus colonos, a pesar de que los señores guacamayos vocingleros continúan desgañándose repitiendo el estribillo del feudalismo del agro andaluz.

Múltiples carreteras y caminos de hierro avivan el tráfico interior; nuevos puertos se abren al comercio mundial y cada día se ensaya con persistente diligencia, la implantación de procedimientos de cultivo e industriales hasta el presente desconocidos.

De su actividad intelectual y artística da una prueba definitiva el que más de las dos terceras partes de nombres gloriosos en España pertenecan por derecho propio a Andalucía, figurando siempre a la cabeza de todas las manifestaciones culturales.

Y después de todo esto, y ante la realidad andaluza, ¿qué queda de la leyenda de su pereza y apatía?

FRANCISCO VILLAESPESA

BOCETOS

LLEGAR Y MANDAR

En tanto que las jerarquías corren al compás de los años y los puestos de mando coinciden gradualmente en las personas, en razón a su mayor edad, se afirman el orden y el progreso.

Surgen generaciones o, dentro de éstas, individualidades que son superadas por otras más jóvenes. Es el momento del estímulo tardío, también el de la reflexión para reconocer la legitimidad única de los valores morales e intelectuales a los efectos de justicia distributiva; el hombre ponderado acata la superioridad de quien le excede en méritos y le deja paso libre, convencido de que cumple un destino de utilidad social frenando sus aspiraciones. Las direcciones pertenecen a los virtuosos y a los capaces.

Cuando faltan ecuanimidad para estimar imparcialmente la propia categoría en su valor exacto, y sinceridad para proclamarla si ello puede suponer depreciación, se produce un enrarecimiento en el contorno atmosférico individual que impide ver, diáfanos, los hechos que no rodean; la obcecación carga el ambiente y lo que comenzó en reducción o deformación visual acaba en ceguera, con peligro para la sociedad, ya que el engaño, al actuar como agente egoísta, en vez de contener fomenta ambiciones irrealizables en muchas personas cuyo objetivo atiende sólo a la teoría del mínimo esfuerzo.

Vengan en buena hora pléyades juveniles a participar de serias responsabilidades, pero no por su juventud, sino por su ejemplaridad y por su competencia. Que si la conquista de las alturas ha de ser firme, duradera y provechosa a la colectividad, responda al esfuerzo desinteresado y tenaz, mejor siva abrilantado con la garantía de la experiencia. Los pueblos son tanto más aleccionados cuanto más blanquean sus cumbres humanas. La austeridad, la indulgencia, la rectitud, el aplomo, cualidades que contribuyen a la formación del gobernante, culminan en el otoño de la vida y sólo efímeramente pueden quedar oscuras por las audacias de la mocedad. ¡Tentadora impaciencia, origen de tantos fracasos!

Recoger las enseñanzas de los libros y de la vida; luchar lealmente por causas nobles, vencer por la razón y por la persuasión... Después saber esperar. Luego renunciar a tiempo.

X.

EN LA CALLE DEL HEROISMO

Pequeño incendio en un establecimiento

Ayer, a las siete de la tarde, se declaró un incendio en un establecimiento de géneros de punto, paquetería y herboristería situado en la calle del Heroísmo, número 16.

Avisados los bomberos de lo que ocurría se presentaron en el lugar del siniestro y en pocos momentos redujeron el fuego.

El incendio fué producido por un cortocircuito, ignorándose de momento las pérdidas causadas por el fuego.

El propietario del establecimiento siniestrado, llamado "El Arco Iris", don Mariano Urbez Fabián, se encontraba ayer ausente de Zaragoza.

PARA MAÑANA

Invitación a unos funerales

La J. A. P., de Zaragoza, ante la imposibilidad de hacerlo particularmente, invita a sus afiliados, simpaticantes y a los zaragozanos todos al funeral que en sufragio de las almas de todos los caídos en los pasados sucesos se celebrará mañana, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Felipe.

INFORMACIONES DE MADRID

HACIA EL RESTABLECIMIENTO DE LA NORMALIDAD

Los trabajadores se reintegran a sus labores diarias

Se han practicado varias detenciones de elementos terroristas.-Normalidad ferroviaria y en los servicios tranviarios y del Metro.-El señor Lerroux dió detalles de la entrada de la columna de Ochoa en Oviedo.-Se celebraron numerosos Consejos sumarísimos

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

MADRID. — A las dos y cuarto de la madrugada el ministro de la Gobernación recibió a los periodistas, a quienes facilitó, en primer término una comunicación del presidente de la Cruz Roja española, general Burguete, que dice así:

"Excelentísimo señor ministro de la Gobernación: Advierto que en los días de ayer y hoy personas extrañas a nuestra benéfica institución usan indebidamente el distintivo de la Cruz Roja, símbolo universal de neutralidad, garantizado por convenios internacionales de ineludible observancia en España. Ruego a vuecencia, en evitación de abusos y extralimitaciones que pudieran tener en extraordinarios momentos extraordinaria trascendencia, se digna hacer público, por los medios que vuecencia juzgue más rápidos y eficaces, que incurren en la responsabilidad que las leyes establecen cuantos utilicen, sea con el propósito que quiera, el símbolo de neutralidad, única manera de que nuestra institución pueda asumir la responsabilidad de sus servicios".

Después, conversando con los periodistas, el señor Vaquero les dijo que acababa de conferenciar con los gobernadores de Granada, Zaragoza, Murcia, Cádiz y La Coruña, todos los cuales les participaban que la tranquilidad era completa en sus respectivas provincias, y alguno de ellos le comunicaba la grata nueva de la vuelta al trabajo que estaba acordada para hoy.

Es de notar — agregó — que en la provincia de Cádiz había planteada desde hace algún tiempo una huelga en Jerez de la Frontera, que había llegado a adquirir alguna importancia, y queda ahora resuelto este conflicto con la vuelta al trabajo. Por lo demás, en la provincia hay completa tranquilidad.

Por lo que a La Coruña se refiere — dijo — esta noche las organizaciones obreras, con la oportuna autorización militar, han celebrado una asamblea, y después de amplia discusión, en la que intervinieron todos los sectores, se acordó por unanimidad volver al trabajo al día siguiente.

En Zaragoza se trabaja normalmente, y han comenzado con gran animación las fiestas del Pilar.

Luego el señor Vaquero agregó:

—El Gobierno tiene noticias de que ciertos elementos dirigentes de los que han quedado dispersos de las organizaciones obreras madrileñas han tratado de hacer llegar en la mañana de hoy a los obreros que aún no han vuelto al trabajo la orden de reintegrarse. Algunos de éstos se presentaron al trabajo, pero inmediatamente elementos de los más exaltados recurrieron a todos los procedimientos para disuadirlos de sus propósitos, reali-

zando algunas coacciones y acudiendo a procedimientos de violencia, como los que representan la colocación de petardos o las agresiones aisladas contra aquellos obreros que cumplían con su deber cívico de prestar su concurso a la causa del orden. En cuanto se tuvieron noticias en el Ministerio de la Gobernación de todo esto se han puesto en movimiento los elementos coactivos de que dispone, y el resultado no se ha hecho esperar. La Guardia civil ha detenido a dos individuos, uno de los cuales, convicto y confeso de su delito, entregó a la Benemérita la bomba que le habían ordenado colocar.

Esperamos — siguió diciendo el señor Vaquero — que las medidas adoptadas, ya para responder a esta nueva táctica de unos escasos elementos subversivos que realizan los últimos esfuerzos, serán tan prácticamente eficaces como las que fueron adoptadas por la vigilancia de las azoteas por medio de los reflectores y tiradores especiales para acabar con los "pacos".

Para este nuevo sistema utilizado por los elementos subversivos se ha dispuesto por la Dirección General de Seguridad elementos rapidísimos, que constantemente vigilarán la población y permanecerán en sitios estratégicos para acudir al minuto a los lugares donde se cometan estos delitos, pueden tener los revoltosos la seguridad plena de que para cada uno de los procedimientos que adopten en sus últimos estertores tendrán el tratamiento adecuado.

La opinión pública debe, asimismo, tener la seguridad de que por el Ministerio de la Gobernación se adoptarán en cada momento las disposiciones adecuadas para que el ciudadano se considere plenamente garantizado contra este nuevo tipo de agresión, con el que se pretende, más que nada, mantener la inquietud en la ciudad.

La autoridad, sépanlo todos, permanece con la atención tensa y observa constantemente todos los movimientos, y está dispuesta a adoptar cuantos procedimientos ágiles y enérgicos sean precisos. Y se advierte que no estamos durmiendo, si bien ciertos actos, que son inevitables, al producir víctimas, habremos de perseguirlos de una manera implacable, y procuraremos impedirlo por todos los medios.

Siguió diciendo el ministro de la Gobernación:

Soy republicano de toda la vida,

La mejor calidad.

El precio más económico

EQUIPO DEL AUTOMOVIL

Soberanía Nacional, 20. Teléf. 32-44

liberal y democrata. Estimo que en estos momentos de sacrificio no debe regatearse medio alguno para salvar al país de la barbarie de que se le quiere hacer víctima. Con el Parlamento y el régimen democrático, estimo — continuó diciendo el señor Vaquero — que los espíritus liberales tienen amplias vías para hacer respetar la vida, la propiedad y posible la convivencia dentro de las normas del derecho.



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

* Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

Este Gobierno y las Cortes encaran legítimamente en el régimen actual lo que de las urnas ha salido, y demuestran que tienen capacidad y eficacia suficientes para lograr que España viva y sirva de ejemplo para otros pueblos, sin necesidad de ir a ningún género de tiranías, ni al nepotismo. Queremos que nos acompañe la confianza del país, el valor cívico de los españoles, porque el Gobierno vigila sin reposo para satisfacer el ansia de paz de los ciudadanos.

Terminó diciendo el ministro de la Gobernación que espera que mañana se reintegren al trabajo los obreros madrileños.

DETENCION DE UN PELIGROSO EXTREMISTA

MADRID. — El teniente de la Guardia Civil del puesto de Carabanchel y un guardia practicaron anoche la detención de un suboficial de Inválidos, procedente del Tercio. Este individuo era presidente de una Sociedad de anarquistas incendiarios.

Dos días antes de declararse la huelga revolucionaria el teniente observó que el referido suboficial había desaparecido de la barrada de Carabanchel, donde vivía.

Ayer se le detuvo. Cuando se dió cuenta del servicio a la Dirección General de Seguridad se vió que la Policía realizaba también activas pesquisas para dar con su paradero, por estar considerado como sujeto muy peligroso.

Fué puesto a disposición de la autoridad militar, y anoche mismo comenzaron a instruirse las diligencias para la celebración del juicio sumarísimo.

SON DETENIDOS 160 REVOLTOSOS

MADRID. — Ayer fué detenido en Carabanchel Bajo, y puesto a disposición de la autoridad militar, el concejal socialista de aquel Ayuntamiento Pablo Cortés Felgueira, empleado del Hospital militar.

En ambos Carabancheles habían sido detenidos, hasta el día de ayer, 160 revoltosos. El teniente jefe de la línea tuvo conocimiento el primer día de la huelga que los agitadores se dedicaban a destruir el alumbrado eléctrico, y obligó a los que cometían tales desmanes a reparar las averías acompañados por la Guardia Civil.

HACIA LA NORMALIDAD FERROVIARIA

MADRID. — A la estación del Norte llegaron los rápidos de Irún y Santander conduciendo numerosos viajeros. De la misma estación salió sin novedad un tren de El Escorial.

UNA NOTA

MADRID. — La Compañía de los ferrocarriles del Norte facilitó la siguiente nota:

"La Compañía del Norte pone en conocimiento del público, que en el día de ayer, 11, han funcionado con perfecta normalidad los servicios en todas sus líneas.

Todos los trenes han circulado con regularidad y exactitud, normalizándose también el servicio de mercancías. En la mayor parte de las estaciones de la red han acudido los consignatarios a recoger sus mercancías, haciéndose, especialmente, sin anomalía alguna, el servicio de artículos de primera necesidad.

EL SERVICIO DE TRANVIAS. — PRESENTACION DE INSTANCIAS

MADRID. — Continúa normalizándose el servicio de tranvías.

Anoche, a última hora, se registraban más de 2.500 instancias de reingreso del antiguo personal, que representa el 75 por 100 del total, y hoy circularon numerosos tranvías protegidos por la fuerza pública.

Las solicitudes del nuevo personal son numerosísimas.

DETENCION DE TERRORISTAS

MADRID. — Con motivo del servicio prestado anoche por la Guardia civil del Hipódromo, que detuvo a un individuo cuando huía de los alrededores del cuartel llevando una bomba en la mano, la Policía practicó importantes diligencias, que han dado por resultado descubrir una banda de extremistas.

TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio permanente día y noche

POR SU MAGNIFICA DIRECCION

JULIEN DUVIVIER

POR SU INTERPRETACION INCOMPARABLE

ROBERT LYNEN

EL PEQUEÑO REY

OBTIENE UN TRIUNFO DEFINITIVO

UN EXITO RESONANTE EN EL

CINEMA GOYA

EL SALON DE CATEGORIA UNICA

Frontón Cinema

Lunes, 15, y martes, 16
Grandes festivales de homenaje a la
JOTA ARAGONESA

EL MEJOR CONJUNTO REGIONAL

JOSE OTO

FELISA GALE

PILAR GRACIA

ANGEL AZNAR

CONCHITA ROYO

ANGEL SANZ

JACINTA BARTOLOME

JUSTO OYO

GREGORIA CIPRES

CAMILA GRACIA

Director: MIGUEL ASSO

5 PRIMERISIMAS PAREJAS DE BAILE

OTRAS INFORMACIONES DE MADRID

LO QUE HA DICHO EL SEÑOR ABAD CASCAJARES

MADRID.—A primera hora de la tarde, el subsecretario de Hacienda recibió a los periodistas, a quienes hizo las siguientes manifestaciones:

—Algún periódico ha publicado la noticia de que en la provincia de Zamora estaban reunidos clandestinamente varios señores, entre ellos el jefe del Catastro de aquella provincia. Por referencias recibidas en este Ministerio, me interesa hacer constar que dicho funcionario facultativo estaba reunido con otros compañeros en una tertulia que diariamente tienen, sin fines políticos de ninguna clase.

Dijo por último el señor Abad Cascajares que el director general de Aduanas le había comunicado que los administradores de toda España le habían dirigido telegramas, manifestando su adhesión al Gobierno, a cuyos despachos se ha contestado expresándoles agradecimiento y satisfacción.

LERRoux DICE QUE LAS TROPAS HAN ENTRADO EN OVIEDO

MADRID.—El presidente del Consejo estuvo toda la mañana en su despacho, donde recibió al ministro de Agricultura. A la una y media abandonó la presidencia.

Al hablar con los periodistas dijo que las fuerzas del general López Ochoa habían entrado en Oviedo y que éste había ocupado el cuartel de Infantería, desde donde piensa dirigir las operaciones.

La aviación ha bombardeado fuertemente la Fábrica de Armas, donde los revoltosos se habían hecho fuertes.

La aviación ha vuelto a bombardear la fábrica de armas antes de que entrase la fuerza de Asalto, cuya entrada se habrá realizado o se estará realizando.

Se han bombardeado también los caminos, veredas y vericuetos por donde los revolucionarios marchan abandonando la resistencia.

Se preguntó al señor Lerroux si eran ciertos los rumores que circulaban acerca de actos de vandalismo cometidos por los revolucionarios.

—De esto hoy yo no puedo hablar, y creo que se tratará de rumores, pues en algunas partes los revolucionarios han respetado las vidas de la población civil, incluso las de los curas.

Es cierto que algunos veraneantes han sufrido molestias porque se les han requisado los autos y demás medios de locomoción, pero se han respetado las vidas de las personas.

Me ha sorprendido — siguió diciendo — la interpretación que los periódicos dan a la frase de que no estábamos para fiestas. Me refería a que en estos momentos en que están actuando los Tribunales militares, que van a dictar penas severísimas, no es oportuno la celebración de la Fiesta de la Raza, pero de ningún modo quería significar el temor de que pudiese rebrotar el movimiento. Eso está totalmente dominado.

TRANQUILIDAD COMPLETA

En el Ministerio de la Gobernación manifestaron que las noticias que se recibían de los gobernadores acusaban tranquilidad completa.

JUICIO; SUMARISIMOS EN OVIEDO

El ministro de la Guerra ha manifestado que las tropas habían entrado ya en los barrios exteriores de Oviedo.

Esta tarde se celebrarían allí treinta juicios sumarísimos, con la agravante de plaza sitiada.

LOS SEÑORES LERRoux Y ROCHA DAN DETALLES DE LA ENTRADA EN OVIEDO

MADRID.—Al regresar a la Presidencia el jefe del Gobierno manifestó a los periodistas que tenía noticias de que las tropas habían conseguido entrar en Oviedo y que paseaban por las calles.

La fábrica de armas, donde se habían hecho fuertes los rebeldes, había sido tomada por asalto y a estas horas sólo quedaba en poder de los rebeldes la estación del Norte, que está siendo bombardeada.

Creemos que será tomada esta tarde, si ya no lo hubieran hecho.

El señor Rocha, al llegar a continuación, confirmó la noticia y dió detalles de que en las afueras de Oviedo había entrado primeramente el general López Ochoa con su Estado Mayor y desde allí se había organizado la entrada en la capital, que se verificó poco después.

Se preguntó al señor Rocha si el extremista que había sido detenido ayer colocando una bomba sería condenado a la última pena y contestó negativamente, porque no había causado víctimas.

LO QUE HAN OFRECIDO LAS COMPANIAS DE FERROCARRILES PARA LA FUERZA PUBLICA

MADRID.—Ha visitado al presidente del Consejo de ministros una representación de los Consejos de Administración de las Compañías de los ferrocarriles del Norte y Madrid. Zaragoza y Alicante, para manifestarle que cada una de estas Compañías contribuía con la suma de cien mil pesetas a la suscripción abierta a favor de la fuerza pública que ha intervenido en la represión del movimiento.

También visitó al señor Lerroux el embajador de Francia.

MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO. — LA SITUACION DEL SEÑOR AZAÑA

MADRID.—A las ocho menos cuarto de la noche abandonó su despacho de la Presidencia el señor Lerroux. Manifestó a los periodistas que tenía muy pocas noticias nuevas que comunicar. En Oviedo la situación estaba dominada y la población se hallaba en poder del Gobierno completamente, salvo un pequeño foco que quedaba en rebelión en la estación del Norte.

—El ministro de la Guerra—añadió— me ha comunicado hace media hora noticias según las cuales la aviación se ha concentrado sobre la estación del Norte de Oviedo y espero que, de un momento a otro, las fuerzas acabarán con aquel pequeño foco. También me ha comunicado el señor Hidalgo que la aviación le da noticias de que la gente emprende la huida por carreteras, veredas y vericuetos, arrojando las armas.

Además de la visita que recibí esta mañana, de la Compañía del Norte, que me ofreció cien mil pesetas para la suscripción abierta para premiar a los que más se han distinguido en la represión insurreccional, esta tarde he recibido también la visita de la Compañía de M. Z. A.,

que me ha ofrecido otras cien mil pesetas para el mismo destino. Les he dado las gracias por el rasgo que han tenido.

Tengo que decir a ustedes, respecto de la situación del señor Azaña, que por ahora no vendrá a Madrid. Es, por tanto, rectificable la noticia de que hubiera salido ayer de Barcelona. Las autoridades militares de la capital de Cataluña continúan la práctica de diligencias y ellas dispondrán si ha de venir o no a Madrid. Seguramente el juez militar necesitará que continúe allí el señor Azaña para utilizarle como testigo o para otras cosas, que eso yo no lo sé. Ignoro también si el juez especial que entiende en el sumario por el alijo de armas, señor Alarcón, necesitará requerir su presencia en Madrid para la práctica de diligencias.

Un periodista le preguntó si tenía noticias del resultado de los Consejos de guerra. El señor Lerroux contestó negativamente y añadió que había comenzado a recibir visitas de los familiares y personas interesadas por los encartados, que le habían producido las emociones consiguientes. Les he dicho que no estoy en situación de opinar respecto a esto y que me remito únicamente a lo que los Tribunales de justicia decidan.

Agregó que mañana se celebrará Consejo de ministros aunque hay dos enfermos, uno de ellos el ministro de Justicia, que no ha podido enviarle el decreto sobre moratoria y otro el señor Anguera de Sojo, que se halla indispuerto.

—Si siguen poniéndose enfermos los ministros—añadió el presidente— voy a tener que constituirme en ministro universal, y entonces sí que voy a ser el emperador del Páralelo.

El señor Lerroux terminó diciendo que no volvería ya por la presidencia, pues el despacho con S. S. sería muy extenso, ya que llevaba numerosos decretos y desde allí marcharía a su casa, donde recibiría por teléfono las noticias que hubiera.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MARTINEZ DE VELASCO. — NORMALIDAD DE LOS SERVICIOS MUNICIPALES

MADRID.—El señor Martínez de Velasco recibió a los periodistas, manifestándoles que todos los servicios municipales se encuentran normalizados. El de limpieza se ha realizado con toda regularidad, aunque para normalizarse en absoluto, por el atraso de estos días anteriores, habrá que intensificar el trabajo en los servicios.

Lo mismo ocurre en el Matadero, habiéndose hecho el reparto de carnes a todos los establecimientos.

Los mercados están suficientemente abastecidos. En el día de hoy—continuó diciendo— me estoy ocupando de descongestionar los muelles del Matadero y de las estaciones.

Los taxímetros funcionan normalmente y lo mismo sucede con los tranvías, con los que el Ayuntamiento constituye una Empresa mixta.

Tengo que hacer una mención especial de los eficacísimos servicios de leal y decidida colaboración que me ha prestado el gobernador civil, señor Morata. El delegado de Servicios, coronel Parejo, y los jefes y oficiales a sus órdenes, haciendo también patente, por ello, la expresión de mi reconocimiento hacia el pueblo de Madrid, cuya asistencia ni un solo momento me ha faltado, haciendo así más llevadero el cumplimiento del penoso deber que me

Conservatorio de Música de Zaragoza

Continúa abierta la matrícula en este Centro, advirtiendo que, por superior disposición, puede hacerse el pago de la misma en dos plazos: el primero al hacer la matrícula y el segundo en el próximo enero.

impuse y al que he encontrado una compensación en la rapidez con que ha sido lograda la normalización de todos los servicios.

CONSEJO DE GUERRA CONTRA UN PAISANO

MADRID.—Esta mañana, a las nueve, se ha celebrado otro Consejo de guerra, también en la Prisión Celular.

El acusado se llama Luis Alejo, estudiante de Veterinaria.

El día 7 del corriente Alejo quiso colocarse en una cola de las que se forman para adquirir pan en la calle de López de Hoyos. Protestó el público, reclamando el apoyo de unos guardias de Seguridad, a quienes desobedeció Alejo, insultándolos.

Conducido a la presencia judicial, fué procesado. Hoy, en el juicio, los guardias ratificaron el hecho denunciado.

Previos los trámites de acusación y defensa, el Tribunal castrense dictó sentencia imponiendo al encartado la pena de tres años de prisión correccional por insulto de palabra a la fuerza armada.

DEL SUMARIO POR EL ALIJO DE ARMAS

MADRID.—El juez especial, señor Alarcón, que instruye el sumario con motivo del alijo de armas, durante la pasada noche permaneció en la Cárcel Modelo, tomando declaración a los detenidos que están a su disposición.

SORTEO DE RECLUTAS

MADRID.—Esta mañana se celebró el sorteo de reclutas, acudiendo al cuartel de San Francisco unos tres mil. No se produjeron incidentes.

LOS LIBROS DE TEXTO DEL BACHILLERATO

Tendrán que adaptarse a los cuestionarios oficiales

Habrán de ser sometidos a la aprobación de una Junta de personalidades científicas.—Además se limitará el precio de adquisición

UN DECRETO DE INSTRUCCION

MADRID.—En el Consejo de ministros celebrado ayer fué aprobado el siguiente decreto sobre los libros de texto en los estudios del bachillerato, y cuya parte dispositiva dice así:

Artículo 1.º Para que puedan ser declarados de texto oficial los libros que se publiquen adaptados a los cuestionarios del bachillerato, habrán de ser sometidos a la aprobación de una Junta de personalidades científicas que designará libremente el Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes.

Art. 2.º Los autores de los libros presentarán tres ejemplares en la secretaría técnica del Ministerio, impresos o escritos a máquina, pudiendo indicar el precio máximo de los libros, cuya cifra podrá ser admitida o rectificada por la Junta de Artes Gráficas.

Art. 3.º Por el ministro de Instrucción Pública se nombrará una Junta dictaminadora para cada una de las disciplinas del bachillerato y otra de personas expertas en las Artes Gráficas, para fijar el precio máximo de los libros de texto.

Art. 4.º Los autores cuyos libros sean aprobados quedan obligados a poner en la cubierta el precio de cada ejemplar que señale la Junta de Artes Gráficas, y el informe de la Junta científica, con los nombres y apellidos de las personas que dieron su aprobación al texto.

Art. 5.º En cuanto haya libros aprobados y publicados de cada una de las disciplinas del nuevo plan de bachillerato quedan prohibidos los textos que no tengan sanción oficial.

Art. 6.º El número de libros que pueden ser aprobados es indefinido. La Junta propondrá al Ministerio la aprobación de todos cuantos libros merezcan esta distinción.

Art. 7.º Una vez publicados los libros aprobados los directores de los Centros de Segunda Enseñanza procurarán el más severo cumplimiento de estas disposiciones, así como las señaladas en el art. 10 del decreto de 26 de julio último.

Art. 8.º Quedan derogadas cuantas disposiciones se opongan a lo mandado en este decreto.

La "GACETA"

Reorganización de la Dirección de Industria

OTRAS DISPOSICIONES

MADRID.—La "Gaceta" de hoy publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Obras Públicas.—Decreto autorizando al ministro para formalizar por subasta pública las obras de la dársena de refugio para embarcaciones menores en el puerto de Castellón.

Otro ídem ídem las obras en construcción del muelle comercial del castillo de Santa Catalina en el puerto de la Luz (Gran Canaria).

Presidencia.—Disponiendo que el director general del Instituto Geográfico, Catastral y de Estadística se encargue del despacho y firma de todos los asuntos de dicha Dirección General, para los cuales era imprescindible el conocimiento y resolución del presidente.

Hacienda.—Orden disponiendo que don Fernando Rodríguez Torres actúe como presidente de la Junta técnica central de la Dirección General de la contribución territorial y que don Ramón de Pando y Armad se encargue de la firma y despacho de los asuntos de dicha Dirección General.

Trabajo.—Orden disponiendo que en todos los establecimientos de Beneficencia del Estado se exija la condición de pobreza a todos los que soliciten asistencia.

Industria.—Orden relativa a la reorganización de la Dirección General de Industria.

TEATRO CIRCO

Temporada de cine sonoro
Hoy, presentación en esta pantalla de la superproducción
Paramount



Hablada en español por dobles

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

INFORMACION DE CATALUNA

Detuvieron al exconsejero Sr. Santaló

El señor Azaña continúa detenido en Barcelona.-Hoy se celebran varios juicios sumarísimos.-Detalles del pasado movimiento revolucionario en Gerona. Numerosos rebeldes detenidos

AZANA CONTINUA DETENIDO

BARCELONA. - Tanto los periódicos de Barcelona como los de Madrid y provincias dicen que el señor Azaña ha sido trasladado a Madrid.

Sabemos que el expresidente del Consejo sigue detenido a bordo del vapor "Ciudad de Cádiz", con el señor Bello, los exconsejeros de la Generalidad, expresidente del Parlamento catalán, etc.

JUICIOS SUMARISIMOS

BARCELONA. - Esta tarde se está celebrando en el castillo de Montjuich el juicio sumarísimo contra el teniente coronel Ricart, de las fuerzas de Asalto, el comandante Pérez Farrás y el capitán Escofet, jefes de las fuerzas de los Mozos de Escuadra.

Para los procesados se pedía la pena de muerte y la impresión que se tiene es que recaerá sentencia en este sentido.

LO QUE DICE EL DELEGADO DEL GOBIERNO

BARCELONA. - El señor Carreteras Pons, al recibir a los periodistas, les manifestó que la tranquilidad era absoluta y que, como consecuencia, había autorizado la celebración de los partidos de fútbol y de la corrida de toros.

Según noticias de carácter particular ha sido detenido en Lérida el exministro señor Santaló.

CONSEJO DE GUERRA

BARCELONA. - En el vapor "Uruguay" se celebró esta mañana un Consejo de guerra contra 17 paisanos detenidos en San Cugat de Valldés, la Rabassada y plaza de Lesepe, acusados del delito de rebelión militar.

Se cree que sobre los procesados recaerán penas gravísimas.

SE DISPARA UNA PISTOLA, MATANDO A UN GUARDIA CIVIL

BARCELONA. - Esta mañana, en el cuartel de la Guardia civil denominado Casa Ramona, se le disparó la pistola a un guardia cuando procedía a su limpieza, hiriendo mortalmente a su compañero Hilario Miguel Santamaría.

UN REGALO DEL BANCO DE ESPAÑA

BARCELONA. - El Banco de España ha hecho entrega al general de la Guardia civil de cuatro petacas, con iniciales de oro, para los cuatro guardias que la noche de los sucesos estaban de servicio en su edificio.

NUMEROSOS DETENIDOS

BARCELONA. - En la Jefatura superior de Policía se encuentran detenidas 78 personas. A medida que los calabozos se van llenando son trasladados los detenidos al pabellón número 1 de la Exposición.

Esta mañana ha sido detenido Enrique Muset Martí, de 16 años, acusado de haber intervenido en los sucesos, haber disparado contra la fuerza pública y haber destrozado una bandera nacional.

SUSPENSION DE UNA REUNION

SABADELL. - Por orden del comandante militar, don Francisco López, ha quedado suspendida la reunión de personas designadas en otra reunión anterior para formar parte de la Comisión gestora municipal, con el fin de iniciar la gestión de los cargos públicos, al parecer con carácter obligatorio.

Se ignoran las causas de la suspensión.

DETUVIERON AL SEÑOR SANTALÓ

GERONA. - En las primeras horas de la madrugada unos transeúntes que pasaban por la plaza del marqués de Camps creyeron reconocer en un hombre que atravesaba la plaza e intentaba pasar desapercibido al exministro señor Santaló, que se había fugado en la madrugada del domingo al rendirse los revoltosos y que, al parecer, se dirigía a su domicilio, que está próximo a dicha plaza. Poco tiempo después unos agentes de la Policía del Estado se trasladaron al domicilio del señor Santaló, comprobándose que la denuncia era cierta.

Fue detenido y trasladado al Gobierno militar, donde continúa a disposición del juez militar.

LA SITUACION EN GERONA

GERONA. - Las tropas prestan servicio en la vía pública y custodian los servicios de Correos y Telégrafos y los edificios de la Comisaría de la Generalidad, fábricas de electricidad, transformadores eléctricos y distribuidoras de agua.

FALLECE UN HERIDO

GERONA. - En el Hospital provincial ha fallecido en Palamós Norciso Rovira Sureda, herido en un choque contra la Benemérita.

En el mismo Hospital ingresó Joaquín Janhoer, con herida grave en el pecho, que se encontraba también en Palamós durante los recientes sucesos.

El juez militar trató de interrogar al herido, pero tuvo que suspender la diligencia a causa del estado de gravedad el mismo.

La autoridad militar ha ordenado la requisición de tres camiones capaces y tres automóviles de turismo destinados a las necesidades del servicio.

DETALLES DEL MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO

GERONA. - Un grupo de revoltosos intentó en la noche del 7 del actual asaltar el cuartel de la Guardia civil de Castelfullit de la Roca.

Merced a una enérgica carga de la Guardia civil pudo poner en dispersión a los revoltosos, procediendo a la detención de dos de ellos.

Entre los pueblos de Ripoll y Capdevenol ocurrieron el día 9 graves sucesos, esultando muertos tres hombres que se dirigían a este último pueblo. Varios carabaneros en tablaron tiroteo, quedando muertos tres paisanos sediciosos.

La normalidad en los pueblos de esta provincia y en la capital es ahora absoluta.

AURELIO LANZON

Medicina general
Partos
Enfermedades de la mujer
Manifestación, 7 - Teléf. 4340

LE RECOMENDAMOS a V.
LA BAYONESA
LA MEJOR SASTRERIA
32 CERDAN 32

INFORMACION DE PROVINCIAS

Prosigue la acción eficaz de los elementos del Estado

Se normaliza la situación en Guipúzcoa y Vizcaya.-Nuevas destituciones de Ayuntamientos.-Solución de huelgas.-La suscripción en favor de la fuerza pública

LA SITUACION EN GUIPUZCOA

SAN SEBASTIAN. - La normalidad es completa en toda la provincia, con la sola excepción de Pasajes y Rentería, esperándose, sin embargo, que lo reanuden esta tarde. La Cerámica Eguía ha tenido que cerrarse por algún tiempo a causa de haberse apagado los hornos con motivo de la huelga.

Se han continuado los registros. En uno realizado en el diario "La Prensa", fueron halladas armas y municiones, por lo que se ha ordenado la clausura del local y la detención del director, señor Pérez Moratinos, y del administrador, don Ramiro Andrés.

El comandante militar dijo que se va a abrir una suscripción en favor de las fuerzas que han intervenido en la represión del pasado movimiento.

LO OCURRIDO EN GIJON

GIJON. - Se conocen nuevos detalles de los sucesos ocurridos en esta capital.

Por dos veces los soldados del Tercio intimaron a los revolucionarios a que se entregaran, negándose éstos. Entonces se dió la orden de asalto y el Tercio se hizo dueño de las trincheras que ya habían abandonado los rebeldes, los cuales huyeron en su mayoría a los montes cercanos, dejando armamento.

En Cimadevilla se practicaron numerosas detenciones y se recogieron algunos fusiles y bastantes pistolas y bombas.

En El Llano también se recogieron algunos fusiles y bastantes explosivos. El jueves por la mañana una bomba hizo explosión en El Llano, resultando un hombre muerto.

El martes, a las diez de la mañana, las tropas tomaron todas las calles de la población, impidiendo la circulación de los transeúntes.

Después se dispuso el asalto a la

barriada del Llano. Las tropas del Tercio operaron por la parroquia de Tremanes, corriendo hacia la barriada del Humedal. Por la carretera de Ceares lo hicieron los soldados del regimiento de Zapadores número 29. Después de evacuar los revolucionarios allí parapetados, la fuerza hizo un movimiento envolvente hacia el llano. El Tercio se acercó a las posiciones de los revolucionarios.

En el Llano también se recogieron algunos fusiles y bastantes explosivos. El jueves por la mañana una bomba hizo explosión en El Llano, resultando un hombre muerto.

El martes, a las diez de la mañana, las tropas tomaron todas las calles de la población, impidiendo la circulación de los transeúntes.

Después se dispuso el asalto a la

barriada del Llano. Las tropas del Tercio operaron por la parroquia de Tremanes, corriendo hacia la barriada del Humedal. Por la carretera de Ceares lo hicieron los soldados del regimiento de Zapadores número 29. Después de evacuar los revolucionarios allí parapetados, la fuerza hizo un movimiento envolvente hacia el llano. El Tercio se acercó a las posiciones de los revolucionarios.

DETENCION DE UN EXTREMISTA

MALAGA. - Una pareja de guardias de Seguridad ha detenido en la plaza de la Constitución a un extremista que disparó contra la fuerza pública durante el pasado movimiento.

NORMALIDAD EN VALENCIA

VALENCIA. - La normalidad es completa. Los tranvías funcionan sin protección. Se han retirado muchos retenes y el ambiente es de fiesta, con motivo de celebrarse la de la Raza. El comercio no ha abierto sus puertas esta tarde, con este motivo. No hubo oficinas públicas. En el Círculo Aragonés se han reunido sus socios en fraternal banquete.

Esta mañana fué puesto en libertad, merced a las gestiones realizadas por el alcalde y la Junta del Colegio de Abogados, el exalcalde de Valencia, señor Alfaro, detenido con motivo de los últimos sucesos.

LA SITUACION EN VIZCAYA

BILBAO. - Desde las primeras horas de la mañana de hoy la vida en Bilbao va normalizándose, pues circula mayor número de vehículos.

El señor Pradal, ayudante del comandante militar de la plaza, señor Ortiz de Zárate, hizo a los periodistas las siguientes manifestaciones relacionadas con el estado de la situación en Vizcaya. Dijo que en la Campsa, ferrocarriles de todas las líneas, transbordador y en algunas fábricas, la tendencia general de los obreros era entrar a trabajar. En los citados servicios la normalidad es absoluta.

En uno de los túneles respiraderos de la línea del ferrocarril de las Arenas, hizo explosión un petardo a consecuencia del cual resultó herido el funcionario técnico de Correos Venancio Martínez.

El comandante Peña manifestó a los periodistas que había ingresado en el Hospital un guardia de Asalto cuyo nombre desconocía con un balazo en el pecho, siendo grave su estado. Añadió que también había ingresado gravemente herido un guardia civil, que cayó por un barranco cuando perseguía a unos revoltosos.

Los partes recibidos en el Gobierno militar acusaban normalidad absoluta en Valmaseda. En Ondarroa trabajan todos los obreros, circulan los autobuses y la normalidad es completa. En Ermua habían entrado al trabajo todos los obreros menos los de Solidaridad Vasca.

En San Salvador del Valle la tranquilidad es completa y se ha autorizado a los obreros para celebrar una asamblea el día 14.

El ferrocarril de las Arenas quedará normalizado esta tarde. En el Norte los trenes circulan sin novedad. En Vascongadas circulan los trenes aunque con poca seguridad. En Portugalete el primer tren salió a las ocho cuarenta de la mañana y se cree que saldrán otros.

EQUIPO DEL AUTOMOVIL
ACEITES - NEUMATICOS
ACCESORIOS
Soberanía Nacional, 20, Teléf. 32-44

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. - Director: MARIO VICENTE. Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. - Consulta, de once a una y de cinco a siete.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). - TELEFONO 28-46

ESPLENDIDA PENSION ABOS

Amplias habitaciones -- Confort moderno
Cuarto de baño -- Calefacción

Méndez Núñez, 5, pral. Teléfono 40-52

MATRIMONIO CON Poca familia

Se desea, para encargarse de edificio aislado en la montaña. Obtendrá buen medio de vida.

Escribir ofreciéndose, con detalles y referencias:
CASA GRASA - Coso, 10 (Relojería)

SALON DORE

Hoy, ¡acontecimiento! ESTRENO

ZARZUELA CINEMATOGRAFICA
MUSICA DEL MAESTRO RAMON FERRES



de la bellísima zarzuela cine matográfica, producida en España por y para los españoles...

¡Rie Sevilla, entre púrpura de sangre y de oro! ¡Rie Sevilla, entre el tañido de las guitarras, en las arenas, frente al toro embravecido y frente al destro retador; loran las aguas del Guadalquivir acariciando la Torre de Oro y Triana adormecida a sus orillas...

Rugen los celos y bajo el diminuto pie de la mujer codiciada ensánchase como trágica alfombra el reguero de sangre del vencido...

EL RELICARIO

NIEVES ALIAGA - JESUS MENENDEZ
MARUJA AMARANTO - JOSE ALCAZABA - RAFAEL ARCOS - LOLA CABELLO-ETC

Habla y cantada totalmente en español

Farmacia Robredo

Paseo de Sagasta, 13. - Teléfono 41-49

En la presente semana, servicio permanente

Los trabajos en el muelle se realizan por personal nuevo. Veinte obreros que se iban a presentar al trabajo fueron coaccionados. En la jabonería de Tapia y Compañía entraron al trabajo todos los obreros.

Se trabaja con normalidad en los pueblos de Guernica, Ondárroa, Lekeitio, Elanchove y Durango.

En el Gobierno militar continúan presentándose, en gran número, jefes y oficiales retirados.

No se sabe si ha sido suspendida la vista de la causa que había de celebrarse en Burgos contra los concejales bilbaínos acusados del delito de rebelión.

En un evacuatorio de Baracaldo se disparó un tiro en la cabeza el guardia municipal Eleuterio Palacios, al que se suponía complicado en los sucesos revolucionarios.

Quedó muerto en el acto. Bernardo Vicente, de 25 años, que trabajaba voluntariamente en la Harinopañadera, fué herido gravemente por un grupo.

El gobernador civil nos ha manifestado que el abastecimiento se ha hecho de una manera completa y normal en todos los mercados.

Los servicios de transporte tienden a normalizarse.

Le han visitado grupos de obreros para rogarle interese de las fábricas y talleres que no se tomen represalias contra ellos.

Siguen encontrándose armas y bombas en gran cantidad.

Han hecho explosión dos bombas, hiriendo gravemente a tres niños que jugaban con uno de los artefactos.

En distintos lugares de la población se han recogido 26 bombas en forma de piña.

Parece que todos los obreros de transportes reanudarán mañana el trabajo.

Se han practicado numerosas detenciones de elementos socialistas, comunistas y nacionalistas.

Han salido los periódicos bilbaínos "El Noticiero", "El Pueblo Vasco" y "Euzkadi".

SUSTITUCION DE UN AYUNTAMIENTO

VALLADOLID. — El gobernador ha destituido al Ayuntamiento con mayoría socialista y de Izquierda Republicana.

El gobernador dió posesión a la nueva Corporación municipal, compuesta de elementos radicales, de Acción Popular, agrarios e independientes, siendo designado alcalde don Mariano Escribano.

EXPLOSION DE UN PETARDO

VALENCIA. — Los niños José Soriano y Abel Calap se hallaban jugando en un solar existente en el cine Turia, sito en la calle de Mosen Marell, cuando hallaron un artefacto que al caer al suelo estalló, hiriendo a ambos de gravedad, así como a los transeúntes Andrés González Jiménez y Vicente Cándido Cabilla.

CONCEJALES EN LIBERTAD

VALENCIA. — Merced a las gestiones del alcalde han sido puestos en libertad provisional los concejales señores Soto y Forriols.

MAS CONCEJALES DESTITUIDOS

CORDOBA. — El gobernador civil ha destituido a los concejales del Ayuntamiento de esta capital Francisco Azorin Izquierdo, José Medina Ortega y Aurelio Pérez Cantero, socialista, y Rafael Vaquerizo García, de Izquierda Republicana.

Todos ellos por falta de asistencia a las autoridades.

UN COCHE MISTERIOSO

AVILA. — En Avila se tuvieron noticias de que por la carretera de Villacastín a Vigo había pasado un automóvil desde el que se hicieron algunos disparos.

Sallieron fuerzas de la Guardia Civil para proceder a la detención de los ocupantes del coche, pero no obstante haberse montado rápido servicio hasta Aldeavieja, no se ha logrado confirmar la existencia del coche.

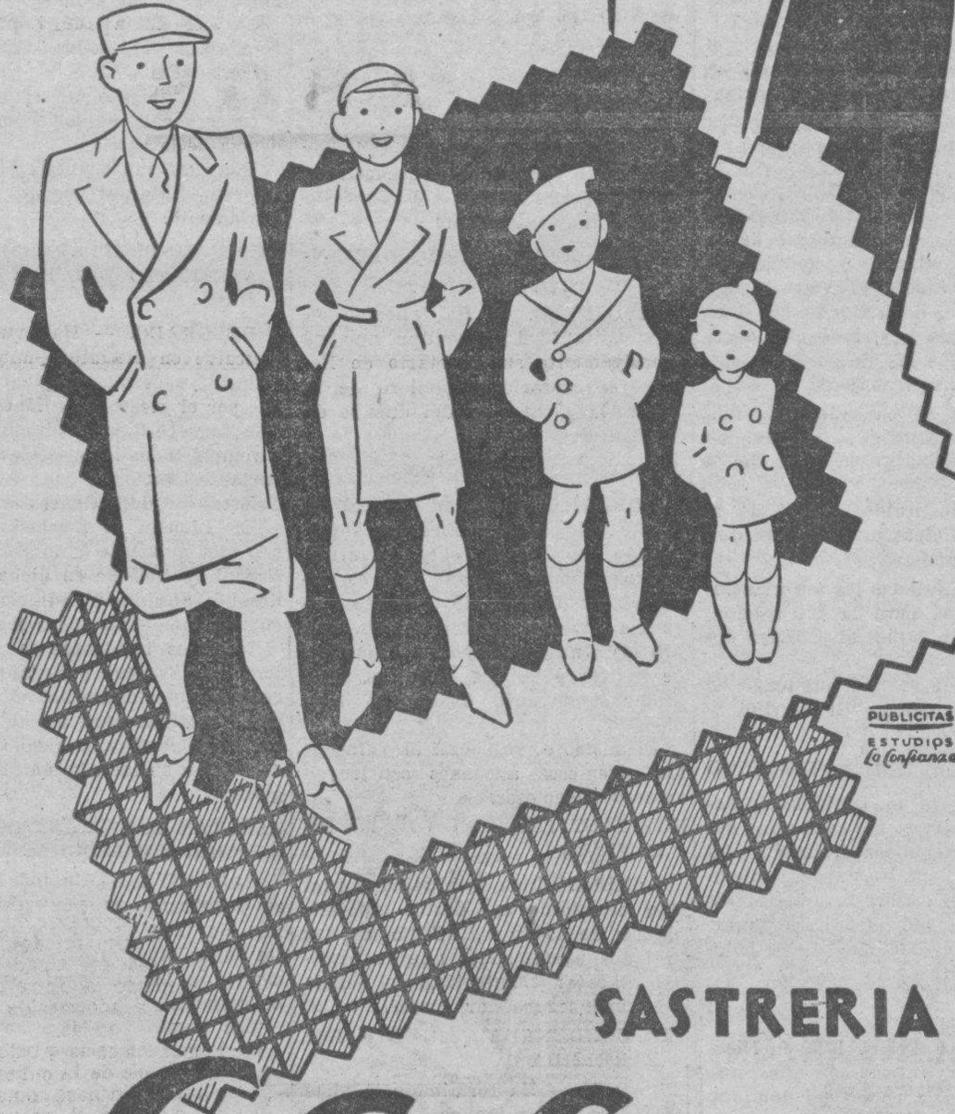
Nos hemos puesto en camino en dirección a Villacastín, donde nos di-

¡Señora!

Ha llegado el momento de pensar en comprar abrigos para los pequeños.

Dentro de poco el frío se dejará sentir con toda intensidad y sus hijos deberán salir bien abrigaditos para evitar catarros y enfriamientos.

Estamos preparados para atender sus necesidades. Nuestro surtido de abrigos de todas las tallas y en todos los colores y dibujos es inmenso. Además, le garantizamos una enorme economía en el precio debido a que todos nuestros abrigos son de confección propia y fabricados con paños producidos en nuestra fábrica de Sabadell.



PUBLICITAS ESTUDIOS La Confianza

SASTRERIA

La Confianza

Nombre Registrado

CERDAN, 42 y 44 - TELEF. 2088

ZARAGOZA

cen que, efectivamente, se ha dicho que pasó por allí el automóvil en cuestión, pero que no se oyeron disparos.

Se ignora la dirección que tomó el coche.

Parece ser que la presencia del coche en cuestión fué dada por un capitán de Carabineros, desde El Escorial.

DESTITUCION DE UN AYUNTAMIENTO

MANZANARES. — Ha sido destituido por el gobernador del Ayuntamiento de esta población, nombrándose delegado especial para la composición del que ha de sustituirle a don Clemente Sanromá, radical.

QUEDO SOLUCIONADA UNA HUELGA

SEVILLA. — Ha ingresado en el Hospital el guardia civil Manuel Peláez, que procede de Córdoba.

Padece la fractura del brazo izquierdo, a consecuencia de un tiro recibido durante la lucha contra los revoltosos, sostenida en Villaviciosa.

En la Jefatura de la División dijéron a los periodistas que se había resuelto la huelga de mineros de Ríotinto.

DEFENCION DE EXTREMISTAS.— CONSEJOS DE GUERRA

SEVILLA. — La Guardia civil y la Policía de Morón han detenido anoche a varios extremistas, que declararon haber celebrado el día 9 una reunión de socialistas, acordando declarar una huelga general. La señal para que comenzara sería la colocación de un petardo en un poste del alumbrado y la falta de luz consiguiente. El artefacto hizo explosión, pero la detonación no fué advertida.

A Santaolalla ha marchado un comandante de Art. ería para asistir al Consejo de guerra sumarísimo que se celebrará contra varios individuos acusados de agresión a la fuerza pública.

La tranquilidad en Sevilla sigue siendo absoluta. La huelga puede darse por terminada.

Se han reintegrado al trabajo los camareros.

Entre los últimos detenidos figuran varios individuos que trabajaban en Centros oficiales. A los de plantilla se les ha abierto expediente y los jornaleros han sido declarados cesantes.

La autoridad ha hecho saber, para evitar alarma, que mañana, a las nueve y media, se harán estallar varias granadas sistema Lafitte.

El gobernador ha manifestado que han sido detenidos los autores de los disparos a la Guardia civil de Cazalla.

Los detenidos son siete y se les ocuparon dos escopetas y noventa cartuchos.

LA FIESTA DE TOROS

Novillos de Calvo, para Romero y Pepe Hilo

CACERES. — Se han lidiado cuatro novillos de Calvo, antes Albaserada, para Joselito Romero y Pepe Hilo.

Joselito Romero triunfó en su primer toro y fué ovacionado. A su segundo le toreó muy ceñido, y le hizo una inmensa faena de muleta, siendo ovacionado.

su primer toro, al que despachó de una pescuecera, oyendo pitos. En su segundo estuvo valiente, y cortó orejas y rabo.

Triunfó Cirujeda y Bernal

SANTA EULALIA DE GALLEGO. — Esta tarde se dió una novillada en la que actuaron Miguel Cirujeda y Paco Bernal.

Los toros, de Jiménez, cumplieron. Cirujeda dió lances magníficos e hizo dos grandes faenas de muleta. Mató bien uno de los novillos y superiormente al otro. Cortó orejas y rabos y salió en triunfo.

Paco Bernal tuvo una gran tarde. Valencísimo con el capote y más todavía con la muleta. Dió dos grandes estocadas y cortó orejas y rabos y fué sacado en hombros.

OTRAS NOTICIAS Y ULTIMA HORA

RECOMENDANDO LA VUELTA AL TRABAJO

MADRID. — Esta noche comenzaron a repartirse profusamente por Madrid, y por individuos afectos a la C. N. T., unas octavillas recomendando a los obreros la vuelta al trabajo en las primeras horas de la mañana. **NO SE CELEBRA LA FIESTA DE LA RAZA**

MADRID. — Aunque el Ayuntamiento celebra con gran brillantez todos los años la Fiesta de la Raza en el día de hoy, en virtud de las circunstancias han sido suspendidos todos los actos anunciados.

EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

MADRID. — El lunes próximo, día 15, se reunirá el pleno del Tribunal de Garantías Constitucionales. Han sido cursadas las órdenes telegráficamente a los vocales para que concurran a esta sesión.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR VAQUERO

MADRID. — El ministro de la Gobernación recibió de madrugada a los periodistas, y les manifestó que por todas las noticias recibidas hasta ahora se puede considerar que el movimiento está ya dominado, y que la tranquilidad es casi completa. Dió cuenta de la visita que le hizo una comisión de obreros ferroviarios de la C. N. T. para comunicarle que ellos estaban dispuestos a volver al trabajo, pero tenían las probables represalias. El ministro dijo que les había tranquilizado adelantándoles que no habría lugar a ellas, y que en el caso en que los huelguistas intentaran perturbar el orden se procedería rápida y eficazmente para evitarlo. Les aconsejó, además, que se entrevistaran con el ministro de Obras Públicas, y así lo hicieron, y dicho titular les hizo idénticas manifestaciones tranquilizadoras.

El señor Vaquero repitió que todas las impresiones acerca de la pasada intencional son completamente optimistas, y que se puede considerar acabado el movimiento, y que seguramente hoy acabarán de reintegrarse los obreros al trabajo.

Por último el señor Vaquero aludió a las falsas noticias publicadas en la Prensa extranjera acerca de los sucesos revolucionarios de España, y dijo que el Gobierno adoptará las medidas convenientes para que esto no ocurra y no se falseen de tan anómala manera los hechos ocurridos, ya que no es éste el mejor modo de pagar la hospitalidad que España brinda a los corresponsales extranjeros.

HAY VARIAS PETICIONES DE PENAS DE MUERTE

BARCELONA. — Aun cuando no hemos podido obtener una información directa, según nuestras referencias en la petición fiscal se comprenden diez penas de muerte y otras varias de reclusión perpetua.

NUEVO COMISARIO GENERAL DE VIGILANCIA

BARCELONA. — Ha sido nombrado comisario general de Vigilancia de la Jefatura Superior de Policía don Miguel López Calleja, que tomó posesión de su cargo.

DETENIDOS A DISPOSICION DE LA AUDITORIA DE GUERRA

BARCELONA. — Desde la Jefatura Superior fueron trasladados al pabellón número 1 de la Exposición 29 detenidos, todos a disposición de la Auditoría de Guerra.

BARCELONA. — Han sido detenido Juan Glotet, íntimo amigo del que fué jefe superior de los servicios, Badía, por creerse que sabe el paradero del mismo, y Ramón Lenmenat, por haber manifestado en una conversación particular que sabía el paradero de los señores Dencás y Badía.

CONSEJO DE GUERRA

BARCELONA. — En la Auditoría estuvo ayer tarde, en calidad de detenido, el jefe de la minoría de la Es-

Todas las impresiones de la pasada intentona son optimistas

Manifestaciones del ministro de la Gobernación.-En los consejos de guerra de Barcelona se han solicitado severísimas penas.-Los obreros de Bilbao acuerdan reintegrarse al trabajo.-Detalles de lo ocurrido en Gijón

taló, que fué detenido en su casa de Gerona.

En el castillo de Montjuich tuvo lugar ayer tarde el consejo de guerra de oficiales generales instruido contra el comandante Enrique Pérez Farras, capitán Federico Escofet Alsina, ambos del Cuerpo de mozos de escuadra, comandante de Seguridad Ricardo Salas Ginestal y capitán de Artillería Francisco López Gatell, por supuesto delito de rebelión militar.

El fiscal pedía la pena de muerte para los señores Farras, Escofet y Salas, y reclusión perpetua para el capitán López Gatell.

Después de las ocho de la noche salió el Tribunal sentenciador del consejo de guerra.

Los miembros del Tribunal subieron a sus automóviles y marcharon inmediatamente.

A pesar de los esfuerzos que hicieron los periodistas no fué posible arrancar una sola palabra de los componentes del Tribunal.

El coronel de la fortaleza invitó a los que se encontraban en el castillo a que se retiraran, pues nada se diría hasta que fuese aprobada la sentencia por el general de la cuarta división orgánica.

Los defensores se dirigieron a la casa particular de un político, informándose de lo tratado en esta reunión.

Parece, y sólo a título de información damos esta noticia, que las penas son de muerte para el comandante Pérez Farras y para el capitán Escofet; de reclusión perpetua para el capitán López Gatell, y una rebaja en la que pedía el fiscal para el comandante Salas.

LOS OBREROS ACUERDAN LA VUELTA AL TRABAJO

BILBAO. — después de laboriosas gestiones los representantes de la U. G. T. de Vizcaya y Solidaridad de Obreros Vascos le Vizcaya han acordado que, a partir de las doce de la noche de hoy, todos los obreros adseridos a las dos organizaciones reanuden el trabajo.

La noticia ha causado gratísima impresión en Bilbao, ya que supone la normalización de la vida de la población.

Ha sido destituido el jefe de la Guardia municipal de Baracalo, don Restituto Arambarri.

Han sido anuladas las autorizaciones concedidas para la celebración de partidos de fútbol el próximo domingo.

Por la tarde se han publicado en Bilbao los periódicos "El Nervión" y "La Tarde".

DOS VICTIMAS DEL MOVIMIENTO

GIJON. — En una ambulancia llegaron de Lugones los cadáveres del paisano Pedro López Becoya y del líder sindicalista, destacado miembro de Alianza Obrera, José María Martínez, que fué encontrado muerto en las inmediaciones de Sotiello.

NORMALIDAD. — VUELTA AL TRABAJO

Ferrol. — Falleció el joven Nicolás Otero Rodríguez, de 18 años, que resultó herido la noche del domingo por fuerzas de Artillería, a consecuencia de la huelga.

La ciudad ha recobrado su aspecto normal.

Se prepara un grandioso acto de adhesión al Gobierno y homenaje a las fuerzas y autoridades que sofocaron el movimiento.

LA TRANQUILIDAD ES COMPLETA EN CORDOBA.

CORDOBA. — El comandante militar manifestó a los periodistas que en la provincia la tranquilidad es completa.

DETALLES DE LO OCURRIDO EN GIJON

GIJON. — Los proyectiles de los barcos de guerra han destrozado algunas casas incluso el Ateneo.

Las granadas disparadas por los buques llegaron hasta la calle de la Playa. Una estalló en la barriada de Llano, donde se habían atrincherado los revoltosos.

Los muertos identificados en los primeros momentos ascienden a 23, teniendo la evidencia de que existen algunos más.

El total de heridos es de 56, entre los cuales se encuentran muchos graves.

La mayoría padecen heridas producidas por armas de fuego.

Por orden del jefe de las fuerzas que operan en Gijón ha sido destituido el Ayuntamiento.

Se ha nombrado delegado gubernativo al general retirado don José Mauricio Morán.

El aspecto de la población es tranquilo.

NO ENTRARON AL TRABAJO

BUDAPEST. — 870 mineros de un pozo de carbón de Pegs se han negado a entrar al tajo con el fin de dar fuerza a su petición de aumento de salarios. Se teme que la huelga se extienda a toda la mina donde trabaja un total de 4.500 mineros.

DE LA DETENCION DE DOS COMPLICES DEL AUTOR DEL ATENTADO DE MARSELLA

ANNEMASSE. — Se sabe que los cómplices del asesinato del rey Alejandro no serán puestos esta noche a disposición del Juzgado.

En efecto, los interrogatorios de hoy han puesto de manifiesto hechos nuevos que permiten dar a la encuesta un giro muy interesante.

HA FALLECIDO LORD CUSHENDUN

DIVOJFYES. — Ha fallecido en esta capital lord Cushendun, que fué sucesivamente subsecretario de Estado, secretario financiero de la Tesorería y canciller del ducado de Lancanter.

CURIOSA INFORMACION

LONDRES. — El corresponsal del "Daily Telegraph" publica una información sensacional sobre los armamentos alemanes. Según este corresponsal, en Dresde vió a ciento cincuenta aviones maniobrar, sin que allí viera ningún aeródromo. Mas tarde se enteró de que había un aeródromo subterráneo disimulado muy bien.

El mismo corresponsal asegura que los ingenieros alemanes construyen aviones silenciosos.

FUE DESTITUIDO EL OBISPO DE BAVIERA

BERLIN. — Dien de Munich que ha sido destituido el doctor Meisel, obispo de Baviera, último de los preladados protestantes que se negaban a acatar la autoridad del obispo del Reich, monseñor Mucen.

FUE CONDENADA A MUERTE UNA PARRICIDA

PARIS. — Ha terminado la vista de la causa seguida contra Violette Nozieres, que asesinó a su padre.

El fiscal pidió la pena de muerte y el defensor solicitó que se reconocieran circunstancias atenuantes.

Terminados los informes se preguntó a la acusada si tenía algo que manifestar.

Violette Nozieres se limitó a decir: "Pido perdón".

La sentencia ha sido de condena a muerte.

ASESINARON A UN ARZOBISPO ORTODOXO

RIGA. — Esta mañana ha sido

encontrado asesinado en su hotel el arzobispo Joann, jefe de la iglesia ortodoxa de Letonia.

El hotel del arzobispo, situado en las cercanías de Riga, ha sido incendiado por los asesinos.

Se cre que se trata de un acto de venganza relacionado con las discrepancias que se han puesto de relieve últimamente entre el arzobispo y algunos curas.

EXPLOSION DE UNA BOMBA

BUENOS AIRES. — Anoche estalló una bomba en la iglesia de Valentina Alsina.

Los daños materiales son importantes.

No ha habido víctimas.

DESPUES DE LA MUERTE DEL REY ALEJANDRO

Ha sido descubierta la génesis del complot

Declaración prestada por uno de los cómplices del regicida.-Actos de protesta por el asesinato en varias ciudades.-El juramento de fidelidad al nuevo rey

EL JURAMENTO DE FIDELIDAD AL NUEVO REY

BELGRADO. — El juramento solemne de fidelidad al joven rey Pedro II ha sido presenciado por los miembros de las Cámaras.

La ceremonia fué impresionante. Numerosos diputados lloraban. El príncipe Pablo fué el primero en prestar juramento de ser leal al rey y conservar la unidad y la independencia de la patria.

Una gran muchedumbre aplaudió a los representantes cuando dejaron el Parlamento.

ACTOS DE PROTESTA CONTRA EL ASESINATO DEL REY ALEJANDRO

BELGRADO. — Han vuelto a registrarse en distintos puntos del territorio yugoeslavo incidentes motivados por el atentado de Marsella.

En Zagrevo la muchedumbre apedreó y rompió todos los cristales de la importante Sociedad de Seguros de Trieste "Seguros Generales".

En Libiana la muchedumbre golpeó violentamente a un empleado del Consulado italiano en dicha ciudad y después apedreó el edificio del Consulado, rompiendo todos los cristales.

Idénticos incidentes se han registrado en Zagrevo y Sarajevo, por lo cual las autoridades han adoptado severas medidas para evitar que estos hechos se repitan, habiendo establecido retenes de fuerzas en distintos lugares.

ASALTAN LAS CASAS DONDE NO HABIA COLGADURAS

SARAJEVO. — En toda la ciudad se registraron anoche manifestaciones. En vista de que los manifestantes daban muestras de excitación creciente, se fortalecieron las patrullas de policías.

Los manifestantes se dedicaron a asaltar todas las casas en donde no aparecían crepones de luto, incluso la catedral católica, en tal forma que la Policía no pudo impedir que se realizaran grandes destrozos y actos de vandalismo en su interior.

DECLARACION DE UNO DE LOS COMPLICES DEL REGICIDA

ANNEMASSE. — Uno de los cómplices del asesinato del rey de Yugoslavia, el llamado Novao, ha terminado por declarar su verdadera identidad y descubrir la génesis del complot. Ha manifestado que su verdadero nombre es Mostichil Zwominir, natural de Yugoslavia, en donde nació en 1904. Fué condenado a muerte en Bel-

NUEVO TRATADO COMERCIAL

DUBLIN. — Se anuncia oficialmente que los representantes de España y del Estado Libre de Irlanda han concertado un nuevo acuerdo comercial entre ambos países.

LA COMISION ESPAÑOLA HA COMENZADO LAS NEGOCIACIONES

MONTEVIDEO. — Los miembros de la Comisión española que viene a negociar un Tratado comercial, señores Fernández y Grau, han iniciado, inmediatamente después de la llegada las conversaciones con los representantes de la Cancillería, que integran la Comisión asesora.

DEPORTADO POR HACER CONTRABANDO

MEJICO. — Un acaudalado hombre de negocios español ha sido deportado a La Habana acusado de hacer contrabando de armas y municiones con Iestino, según se cree, a los rebeldes.

grado hace algunos meses por asesinato de varios agentes de Policía y el director de un periódico.

Después de cometidos estos asesinatos logró huir a Austria, y seguidamente a Hungría.

En unión de otros refugiados, Novao salió de Hungría.

Se detuvo en Munich, donde se hallaban los otros tres cómplices. Después se dirigieron a Zurich, y allí se unieron a otros dos camaradas, entre ellos el llamado Suck, que no es otro que el asesino de Marsella.

Mostichil, Suck y los otros tres conjurados marcharon a Lausana y allí tomaron el tren para París, deteniéndose en Fontainebleau para no despertar sospechas. Marcharon a París en dos grupos. Novao y Silni, que parece ser el que se llamaba Malsy, llegaron por la estación de Orsay. Suck y Bennes se hospedaron en el hotel Regina. Se ignora a dónde se dirigió el quinto conjurado.

Al cabo de algunos días Suck y Silni marcharon con dirección desconocida, pues Novao se ha negado a precisar a dónde fueron. Se cree que fueron a Marsella. Novao y Bennes permanecieron en París, esperando órdenes.

Hay muchas razones para pensar que el quinto conjurado está en relaciones con el jefe del partido croata, residente en Hungría.

Bennes será interrogado mañana, y se espera poder identificar a toda la banda de asesinos.

ALARDE NACIONALSOCIALISTA

Comentarios de Prensa a la concentración de Buc-kenberg

LA DE PARIS

PARIS. — Al comentar la asamblea de campesinos alemanes celebrada el domingo en Bucenberg, los diarios franceses describen la fiesta como una nueva imponente manifestación del nacional-socialismo, haciendo resaltar, especialmente, el pasaje del discurso de Hitler al afirmar que el Reich no capitulará.

"Le Journal" comenta la frase de Hitler al declarar que Alemania, en el curso de los doce últimos meses no solamente no se ha debilitado, sino que se ha fortalecido, escribe: "No cabe duda de que Alemania se ha hecho fuerte desde el día en que abandonó la Sociedad de Naciones".

ZARAGOZA ES ASI

Magnífico primer día de las fiestas del Pilar

EL DIA FUE ESPLENDIDO. — LA CIUDAD ESTUVO EN LA CALLE

Las desazones, que no más hubo en nuestra ciudad, no han hecho mella en Zaragoza.

Lo ha evidenciado el primer día de fiestas. Millares de personas en las calles, lleno el campo de fútbol, llena la plaza de toros, rebosantes las ferias, como los cafés y los teatros y los cinematógrafos.

Pareció que nos halláramos en igual día que el año anterior.

Los balcones engalanados, las rúas llenas de música; todo en fiestas.

Afirmamos que la alegría de las fiestas del Pilar ha sido, como siempre, nítidamente aragonesa.

Exteriorizose un fervor religioso como jamás quedó expresado con tanta vehemencia. Júbilo pilar en el gran templo. Millares de fieles desfilaron por él, pidiendo favor para España.

Al atardecer hubo un desbordamiento humano por las grandes arterias ciudadanas.

La noche tuvo idéntico significado de animación zaragozana. Todo quedó, no lleno, sino rebosante.

Decididamente, Zaragoza es así.

Comenzar a llegar millares de forasteros, a los cuales, como nunca, se acogió cariñosamente. Anuncian otros millares su llegada para hoy. Las corridas de toros atraen personas de todos los pueblos aragoneses.

Esperemos que la terminación de las jornadas pilares sea tan feliz como siempre. Que el comienzo augura la más espléndida terminación.

LA GRAN SALVE

Con la asistencia de todo el Cabildo y clero catedral se celebró, en la tarde del jueves, víspera de la gran fiesta, el claustró magno que, como de costumbre, fué presidido por los tres mayores infantes de coro, que este año son los niños Antonio Montañés, Francisco García y Antonio Montero.

Por los obstáculos que hay en la Santa Capilla, debido a las obras del templo, muchos católicos zaragozanos se vieron privados, este año, de escuchar la hermosa salve que se cantó a continuación del claustró.

Oció en ella, entonándola, el muy ilustre señor don Vicente Lafuente. Un nutrido coro de voces, hábilmente dirigidas por el maestro de Capilla señor Arciniega, cantó la salve del inspirado compositor jesuita P. Bauxui, después el gradual "Corona Aurea", del maestro Agüeras, y al final el himno de la Peregrinación, música de Lambert y letra del que fué deán de la catedral don Florencio Jardiel.

Buen principio de cultos religiosos en honor de nuestra excelsa Patrona, no interrumpidos ya hasta bien entrada la noche de ayer, día 12. Por que si bien es verdad que las puertas del templo se cerraron a las nueve de la noche, fueron muchos los fieles que quedaron toda la noche junto a las verjas de entrada, en espera de la misa de infantes.

Esta se celebró a las cuatro de la mañana, oficiando el capellán mayor don Teodoro Juan, ayudado de los señores García y Castecot. La capilla de música, notablemente reforzada, cantó una misa de Sancho Marraço. Se abrieron las puertas del templo que dan acceso a la ribera para facilitar el acceso y salida de los muchísimos católicos que a esas horas acudieron ya a visitar a la Virgen del Pilar en el día de su fiesta.

Para honrar a su titular, los Caballeros del Pilar asistieron en número crecidísimo y ostentando la insignia de la Congregación a la misa de comunión que celebró en el templo de la Seo el muy ilustre señor don Ignacio Barsabé, director de la misma.

Más tarde, y en el mismo templo, se celebró el solemne pontifical, después del claustró magno en el que figuraban el Cabildo, clero catedral y seminaristas.

Las dignidades ostentaban las mitras que, según privilegio pontificio, pueden llevar en dos solemnidades al año.

Presidió el claustró y ofició de pontifical el excelentísimo señor arzobispo de Zaragoza, don Rigoberto Doménech, ayudado como presbítero asistente por don Vicente Lafuente y como diáconos y subdiáconos de honor y de la misa por don Carlos Albás, don Ignacio Barsabé, don Práxedes

Solemne festividad religiosa. - Colocación de una primera piedra. - Inauguraron el salón de actos del Mercantil. - Homenaje a Echegaray y Caballero

Alonso y don Agustín Gericó, irigió el pontifical el canónigo, maestro de ceremonias, don Luis Borraz.

El sermón estuvo a cargo del muy ilustre señor don Santiago Guallar, que hizo un magnífico canto a la fe española, mantenida siempre por la devoción a la Virgen del Pilar, recordando su venida a Zaragoza y mediatizada dicha fe en nuestros tiempos por el laicismo tan funesto, en todos los órdenes, para la vida de los pueblos.

La capica de música del Salvador, dirigida por la segura batuta del maestro Azara y reforzada con valiosos elementos de nuestra ciudad, cantó la misa pontifical de Perossi.

En los bancos del presbiterio, y en sitio preferente, tomaron asiento los concejales derechistas de nuestro Ayuntamiento don Eduardo Bozal, don Mariano Baselga, don Carlos Navarro, don Francisco Cervero, don Francisco Burillo y don Isidoro Martínez.

Su presencia fué muy bien acogida por los católicos zaragozanos que en gran número asistieron al pontifical.

En lugar de la procesión que en el día de ayer recorría nuestras calles, y en la cual era evada en hombros la hermosa imagen de plata propiedad del Cabildo, organizó éste, en la Santa Capilla, un acto religioso, que empezó a las seis de la tarde, asistiendo las dos Residencias. Se rezó el santo rosario, con el último misterio cantado, salve e himno.

A las siete y tres cuartos de la tarde la Cofradía del Rosario celebró sus cultos del novenario, cantando el cuarto y quinto misterio del santísimo rosario.

EL HOMENAJE A ECHEGARAY Y EL MAESTRO CABALLERO

El festejo iniciador de las fiestas fué el merecido homenaje que la ciudad rindió el miércoles a la memoria de los gloriosos autores de "Gigantes y cabezudos", don Miguel Echegaray y el maestro Caballero.

Desde las nueve de la noche el público, deseoso de asistir al acto, comenzó a llegar al puente de Piedra y sus proximidades.

Frente a la entrada del puente bailó la comparsa de "Gigantes y cabezudos" que dió nombre a la gran zarzuela.

La Banda Municipal interpretó diversas composiciones.

A las diez y media se cantó el "Coro de repatriados", siendo muy aplaudidos el Orfeón, la Banda Municipal y el novel cantante borjano Mariano Aguarón.

Seguidamente el alcalde, señor López de Gera, pronunció un breve discurso.

"La ciudad—dijo—no podía hacer otra cosa que rendir este merecido homenaje a la memoria de Echegaray y Caballero, gloriosos autores que llevaron el nombre de Zaragoza en triunfo con el éxito de su popularísima zarzuela, que era un trozo de nuestra propia vida, en aquellos luctuosos tiempos para la patria.

Y Zaragoza, hoy, rinde el homenaje merecido, dedicando a los ilus-

tres autores lo mejor que tiene, lo más querido de los zaragozanos: este paseo del Ebro, que parte en dos avenidas para dedicar una al poeta Echegaray y otra al gran músico el maestro Caballero."

Inmediatamente se descubrieron las lápidas que dan nombre a las citadas avenidas.

El enorme gentío congregado para la fiesta desfiló luego, siguiendo a la comparsa de gigantes y cabezudos hasta el teatro Principal, donde se repitió la fiesta, como final de la función de gala, con igual aplauso para el Orfeón, la Banda Municipal de Música, Mariano Aguarón, rondallas de Santamaría y de la Agrupación y encantadora señorita Pueyo.

DIANA MILITAR

En la mañana de ayer las bandas de cornetas y tambores de los regimientos de la guarnición partieron de la plaza de Aragón en desfile por las calles de la ciudad interpretando una diana militar.

Como el día anterior, las bandas de música alegraron la ciudad interpretando pasacalles.

COLOCACION DE LA PRIMERA PIEDRA DEL NUEVO PABELLON DE LA CASA AMPARO

A las doce de la mañana el Ayuntamiento en corporación, precedido de trompetas, timbales y maceros, salió de la Casa Consistorial marchando a la Casa Amparo.

Allí fueron recibidos por la Comunidad de religiosas de San Vicente, a cuyo cuidado está el benéfico establecimiento, y por el Cuerpo de la Beneficencia municipal.

En uno de los patios del edificio se procedió a la colocación de la primera piedra del nuevo pabellón a construir con la donación hecha a esta obra municipal por la señora doña Leonor Alicante.

El señor López de Gera pronunció elocuentes palabras elogiando el rasgo de la prócer dama, recientemente fallecida, rasgo que permite al Ayuntamiento ampliar un edificio que tan humanitario servicio presta a la ciudad.

Asistieron al acto, con el alcalde, señor López de Gera, los concejales señores Comet, Baselga, Vera, Navarro, Cervero, Porrás, Carceller, D'Harcourt, Sánchez Remiro y Uriarte, el secretario de la Corporación, señor Ibáñez, y alto personal.

También asistieron el presidente de la Diputación, señor Orensanz; el comandante general de la Quinta División y sus ayudantes; el gobernador civil, don Julio Otero, y su secretario, señor Porrás; el delegado de Hacienda, señor del Valle y representaciones de las restantes autoridades.

El alcalde y autoridades asistieron después a la comida extraordinaria que se sirvió a los ancianos asilados, siendo el señor López de Gera saludado por algunos de ellos, para quienes tuvo palabras de afecto.

Los asistentes al acto fueron obsequiados con dulces y vino.

La Banda Municipal interpretó distintas composiciones durante la celebración del acto y evolucionó la comparsa de gigantes y cabezudos.

A la una de la tarde el Ayuntamiento regresó a la Casa Consistorial.

VARIOS BAUTISMOS DEL AIRE EN EL AERODROMO

Con extraordinario éxito han comenzado hoy los vuelos de bautismo de aire en el Aeródromo Palomar, con la avioneta del señor Torres, habiendo recibido el bautismo de aire las bellísimas señoritas de Cervero, de Tutor, Pilar Sánchez y Teresa Prieto, don Francisco de Cidón, don M. Iñigo y muchos más cuyos nombres no recordamos.

El precio del vuelo son 25 pesetas, habiendo establecido un servicio de autobús hasta el campo, saliendo de la plaza de la Seo.

INAUGURARON AYER EL X SALON INTERNACIONAL DE FOTOGRAFIA

A las once y treinta de la maña-

na se inauguró el X Salón Internacional de Fotografía en los salones de la Diputación.

Asistieron al acto las autoridades y representaciones de las entidades culturales locales, así como de diversos organismos.

El presidente de la Sociedad Fotográfica de Zaragoza dió como inaugurado el Salón, recorriendo los invitados al acto las diversas secciones de que consta esta interesante Exposición.

El Salón de este año supera en todo a los precedentes.

Consta de 500 obras de todos los países, entre los que figura también Rusia, y puede decirse que por la calidad de las obras es este Salón el de más resonancia mundial de los celebrados.

Como en días sucesivos hemos de dar cuenta más detallada del Salón y de los expositores, limitamos estas líneas al anuncio de apertura del Salón, que en días sucesivos podrá ser visitado por el público y que no dudamos será éste numeroso debido a la gran manifestación artística que se presenta.

FUEGOS ARTIFICIALES

A las siete de la tarde se quemó, en la plaza del Portillo, una colección de fuegos artificiales.

En el Centro Mercantil. Inauguración del Salón de Actos

A las seis de la tarde de ayer se celebró la inauguración oficial del gran Salón de Actos. Este, de magníficas proporciones, está decorado con el mejor gusto, y está iluminado con esplendidez por una acertada combinación de aparatos eléctricos.

Al acto asistieron las autoridades. El salón se halla completamente lleno de distinguido público, predominando el elemento femenino, que dió realce a la fiesta con su presencia.

El presidente del Centro Mercantil, don Raimundo Ferrer Allué, leyó unas cuartillas de salutación y de ofrecimiento a los socios.

A continuación dió un concierto la Sociedad de Conciertos de Zaragoza, con intervención de la eminente pianista aragonesa Pilar Cervero, con arreglo al siguiente programa: "En las estepas del Asia Central", poema sinfónico, de Borodine; "Suite en la", Julio Gómez; "Concierto número 2 en re menor", para piano y orquesta, de Mozart; "Rapsodia Vasca", de Gabriel Pierné, y "Oberon", obertura, de Weber.

Pilar Cervero obtuvo un éxito definitivo, cosechando calurosas ovaciones.

Por último, el tenor de Híjar Pedro Burillo, que no hace mucho regresó de Italia, y que ha de volver allá para cantar en Florencia, dió un selecto recital, que reveló a los zaragozanos que asistieron a la fiesta sus excepcionales dotes de cantante y su insuperable escuela de canto. Interpre-

tó "Cecilia", de Pergolosi; "Serenata", de Suhtbt, y "Adiós a la vida", de "Tosca", siendo muy aplaudido en las tres famosas páginas musicales.

Las autoridades, socios y familiares del Casino salieron encantados del acto inaugural del salón de actos.

CENA DE GALA

En el salón comedor se celebró a las diez de la noche la análoga comida de gala.

El salón presentaba ordenadísimo aspecto por la concurrencia de distinguidas damas, luciendo elegantes "toilettes" de noche, y los caballeros vestidos de rigurosa etiqueta.

Durante la comida actuó la notabilísima orquesta "Napoleón", que interpretó con su acostumbrada maestría selectas piezas modernas.

Ocupaban la mesa presidencial el general de la división, señor Sánchez Ocaña; el gobernador civil, don Julio Otero Mirelis; alcalde, señor López de Gera; presidente de la Diputación, don Luis Orensanz; el presidente del Centro Mercantil, don Raimundo Ferrer Allué; y señoras de Sánchez Ocaña, de López de Gera, señorita María Luisa Sánchez Ocaña, señorita Lourdes Agüero y señorita Otero Mirelis.

Las otras mesas estaban ocupadas por las siguientes personas: Don Bernardo Ibarra, don Antonio Morón don Ricardo Ambrós, don Francisco Sorribas, don Jaime Orús, doña María Asunción Loaso de Orús, don Emilio Gonzalvo y señora, señorita Natividad Gonzalvo, don Pedro Serrano y señora, señorita Pilar Laclaustra, don Eduardo Fuembuena, don Orensanz Ortega Frisón, don Miguel Marín Chivite, don Julio Cebamanos y señora, don Luis Barrachina, don Mariano Omist, señora viuda de Omist, María Luisa Domínguez, Carmencita Barrachina, don Genaro Poza, don Pedro Gómez, don Marcelino Jiménez, don Santiago Cuenca y señora, doña Manolita Susín, don Faustino Bea, don Enrique Pérez Comps y señora, don Joaquín Albareda y señora, doña Carmen Agüeras.

También asistieron representaciones de algunas entidades.

Después de la cena se organizó un animadísimo baile, que duró hasta la madrugada.

PARA TERMINAR

Y se cerró el día con una fiesta de Jota, en la misma plaza, a las diez de la noche.

El festejo fué presenciado por gran cantidad de público, que aplau-

DIARRREAS

en niños y adultos desaparecen rápidamente con el

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS



Más de fiestas - Otras noticias de interés

dió con entusiasmo a cantadores, tocadores y bailarines.

EL APLAZAMIENTO DE LA FIESTA DE LA RAZA

La Fiesta de la Raza, anunciada para ayer, organizada por el Casino Español, quedó aplazada por unos días, como dijimos, al objeto de que pueda tomar parte en ella el ilustre diputado a Cortes don Antonio Royo Villanova.

Su Excelencia el Presidente de la República ha enviado al Casino Español un magnífico objeto de arte para premio del tema primero del certamen literario "Canto a España".

También han remitido regalos para este concurso el excelentísimo Ayuntamiento de Teruel, Ilustre Colegio de Abogados de Zaragoza, Comisión de Festejos, diputado a Cortes don Basilio Paraíso Labad y otros.

El Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza, en sesión celebrada el viernes último, tomó el acuerdo, a propuesta de la Comisión de Gobernación, de conceder un objeto de arte como premio al certamen literario.

Daremos cuenta a nuestros lectores del desarrollo de esta fiesta, verdadero acontecimiento de solemnidad.

LAS FIESTAS EN HONOR DE DON RAMON PIGNATELLI

Mañana, domingo, día 14, tendrán lugar los actos organizados por la Diputación provincial y la Comisión de Festejos para honrar la memoria de don Ramón Pignatelli Moncayo.

Por la mañana, a las once, se celebrará una velada literaria en el teatro del Hogar Pignatelli, en la que intervendrán el Excmo. señor alcalde, don Miguel López de Gera; don Santiago Guallar Poza, don Andrés Giménez Soler, don José María Royo Villanova, don Antonio Lasiera y don Manuel Albareda Ferrera.

A continuación, en el jardín central del Hogar Pignatelli, se colocará solemnemente la primera piedra

del monumento que la Corporación provincial dedicará al excelso patrio aragonés, pronunciando un discurso el presidente de la misma, don Luis Orensanz Moliné.

A las tres y media de la tarde se efectuará por aguas del Canal un desfile de barcas artísticamente engalanadas por el piloto zaragozano don Señor Martínez, por el orden siguiente: Barca representativa del olivo, ocupada por los afamados danzantes de Urrea de Gaén (Teruel); barca representativa de los cereales; barca representativa a la vid; barca interpretativa de la huerta y otras dos ocupadas por rondallas.

La cabalgata partirá de frente al Cabezo de Buena Vista, y una vez terminado el desfile, en el puente de América, comenzará la libre navegación de las barcas y piraguas, arrojando al público los ocupantes de aquéllas flores y serpentinas.

Durante el desfile, que será amenizado por dos bandas de música situadas en barcas ancladas en el Canal, varios aviones volarán sobre el lugar de la fiesta arrojando flores.

A las cinco de la tarde, en el Parque de Pignatelli, y en el nuevo paseo allí construído, se celebrará un grandioso festival lírico netamente aragonés, con arreglo al siguiente programa:

Primero. Ejecución de bailes típicos por los danzantes de Urrea de Gaén.

Segundo. Actuación de la Banda Municipal de Música, Orfeón Zaragoza y rondallas.

A las siete, en el mismo lugar, se quemará una vistosa colección de fuegos artificiales del afamado pirotécnico don Ramón Vidal, de Montañana.

PROGRAMA PARA HOY, DÍA 13

A las once de la mañana, concierto extraordinario en la plaza Castellar por la Banda Municipal de Música.

A las tres de la tarde, primera

corrida de toros, lidiándose seis de la afamada ganadería de don Antonio Pérez, de San Fernando, por los diestros Marcial Lalanda, Domingo Ortega y Florentino Ballesteros.

A las siete de la tarde, en la plaza de Rocasolano (Delicias), fuegos artificiales del pirotécnico don Angel Sanz.

A las diez de la noche, y en el mismo sitio, gran fiesta de Jota, por afamados grupos de cantadores y bailarines.

He aquí una referencia sucinta de los espectáculos que hay estos días de las fiestas en Zaragoza:

En el Teatro Principal actúa la Compañía cómica Mora-Espantaleón-Barroso, que está obteniendo un éxito con la comedia de Sepúlveda, "Madre Alegría".

Hoy sábado, y el lunes, día 15, a la salida de los toros, se celebrarán grandes fiestas de Jota en el coliseo municipal. El miércoles, 17, certamen oficial de Jota.

En el Gran Teatro Iris actúa estos días la Compañía de revistas internacionales Harry Flemming, en la que entre otros notabilísimos artistas figura el "as" de las jotas navarras Raimundo Lanas. Mañana, domingo, día 14, se despide esta

DR. CAMPOERA

Cel Hospita. Necker de Paris.

RINON VIAS URINARIAS

INDEPENDENCIA, núm. 20 (porchse)

CAFE NIZA

Cambio de dueño

Sus aperitivos.
Su Bar Americano.
Sus salas de recreo.

Compañía, y el lunes 15, debutará la de revistas del Teatro Romea, de Madrid.

En la feria está instalado el gran Circo Feijóo, que cuenta con atracciones muy interesantes y de mucho mérito.

En el Teatro Circo, Salón Doré, Teatro Cinema Goya, Cinema Alhambra, Frontón Cinema, Monumental Cinema, Cine Victoria, Frontón Aragonés y Cinema España se proyectan magníficas películas.

EN EL HOSPITAL

Herido en accidente automovilístico

Ayer mañana ingresó en el Hospital provincial José Giménez Conde, de 28 años de edad, soltero, con residencia en Zuera.

Presentaba una herida contusa en la región frontal, luxación de la clavícula derecha y conmoción cerebral.

Dichas lesiones le fueron producidas al ser atropellado en el paseo de la Independencia, frente al cine Doré, por el autobús de la línea de Torrero Z-5.205.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado de guardia.

NOTICIAS GENERALES

OTRO PROGRAMA DE FIESTAS. Don Antonio Vidorreta ha tenido la atención de enviarnos unos programas de fiestas, pulcramente confeccionados, en los que campea una excelente intención de producir impresión agradable en el lector, hábilmente adobada con bien orientada publicidad.

Agradecemos al señor Vidorreta su delicadeza y le deseamos un éxito económico estimable.

A DISPOSICION DE SU DUEÑO. En las oficinas de la Policía urbana

se halla depositado un reloj y un monedero conteniendo una cantidad de dinero, objetos que se entregarán a quien acredite ser de su pertenencia.

EL EXTRAORDINARIO DE "CARTELERIA". — Muy bien editado y lujosamente presentado ha sido puesto a la venta el número extraordinario de "Cartelera", recopilación de los acontecimientos más salientes del mundillo teatral y de espectáculos.

La revista merece todos los honores por su esmerada presentación, por las firmas que la avalan y el trabajo llevado a cabo por su director, señor Peropadre. Cuajada de gráficos, con una portada a color de Rael, la revista "Cartelera" es en su género una de las publicaciones mejor editadas en Zaragoza, que ha de tener una gran acogida en el público.

LA VENTA DE CARNE DE TORO. — La Delegación del Trabajo ha dispuesto que mañana, domingo, pueda expendirse carne de toro de lidia.

Gremio de Cafés a 0'35. Base 2.^a

Reunida la Junta clasificadora del Gremio de Cafés a 0'35 la taza, base segunda, acordó celebrar la Junta de agravios el día 18 del mes actual, a las once de la mañana, en el domicilio de la Federación, Coso, número 61, entresuelo.

Las listas del reparto se encuentran depositadas en el domicilio de don Manuel Tierz Peralta, "Bar La Bombilla", Avenida de Madrid, número 26, desde donde podrán ser consultadas por los señores que constituyen el citado gremio.

Zaragoza, 11 octubre de 1934.— El síndico, Clemente Mendieta.

LA VOZ DE ARAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan buscar trabajo

LA CASA PEDRO CABEZA, MAQUINARIA AGRICOLA

invila a usted a visitar su "stand" en la FERIA-MUESTRARIO, instalada en el palacio de la Lonja

Todo cuanto necesite en maquinaria agrícola lo encontrará en el "stand" núm. 53 de la Feria de Muestras



Visite en la Feria de Muestras nuestro "stand" número 53

Un aspecto del artístico "stand" instalado en la FERIA DE MUESTRAS por la Casa Pedro Cabeza, maquinaria agrícola. Este "stand", que es el número 53, está siendo visitadísimo estos días, dada la calidad de los artículos que en él se exhiben

PEDRO CABEZA. - MAQUINARIA AGRICOLA. - D. Jaime, 32. Teléf. 3167

Toros. - Teatros. - Cinematógrafos

NOTAS TAURINAS

LA CORRIDA DE ESTA TARDE

Hemos llegado a la inminencia de la primera corrida de feria.

Buen cartel, casi insuperable.

Marcial Lalanda, que ha cosechado este año laureles como para la vida entera de un gran torero. Glorioso, como nunca. Marcial ha demostrado que nadie le supera en arte puro, en habilidad y en afrontar los riesgos cuando los toros son difíciles. En el dominio de la res dificultosa Marcial ha sido, y es, uno de los mejores toreros que han existido. Deseamos que le desenchiqueren un toro bravo y otro manso. Así podremos contrastar dos manifestaciones del arte taurino.

Domingo Ortega. El coloso de estos y de todos los tiempos. Le hemos visto este año, en Zaragoza, superar cuanto presenciáramos en un coso taurino. Hablar de Ortega es hablar de la magnificencia en el Toreo.

Finalmente, Florentino Ballesteros. El mejor estilista de la estocada. Lo que le hemos visto en Zaragoza y en Calatayud no puede superarse. Un coloso del acero. El volapié que ejecutó en la última de feria del año pasado no lo superó nadie, y creemos que sólo unas pocas veces lo habrán igualado desde que se mata a volapié o "vuelapié", que dijo "Costillares". Algo parecido ocurrió en la plaza bilbiliana.

Los toros serán de don Antonio Pérez Tabernero.

Cuadrillas:

La de Lalanda. — Picadores: José Gutiérrez, "Camero chico" y Juan Atienza. Banderilleros: Bonifacio Pérez "Boni", Eduardo Lalanda y Antonio Gállego "Cadenas".

La de Ortega. — Picadores: Angel Parra "Parrita" y Rafael Andrade "Artillero". Banderilleros: Luis Suárez "Magritas", Rafael Varelo "Rafaelillo" y Gregorio Caro "Valencia".

La de Ballesteros. — Picadores: Rafael Márquez "Mazzantini" y Antonio Bravo "Relámpago". Banderilleros: Aurelio Murcia, Mariano Carrato y Román Montaner.

Hora de comenzar la corrida: las tres de la tarde.

LA SEGUNDA DE FERIA

Mañana la segunda de feria. Seis toros de don Manuel Blanco. Fermín Espinosa "Armillita", Domingo Ortega y Florentino Ballesteros.

La cuadrilla de "Armillita" será esta:

Picadores: José Díaz y Juan López "Tigre". Banderilleros: Juan y Ceñaido Espinosa y Fernando Zepeda.

LA ECONOMICA DE AYER

Como aperitivo de las corridas de feria se celebró ayer, día del Pilar, en nuestro ruedo taurino, un espectáculo mixto organizado por "El número 13".

El público, escaso; muchos se marcharon al fútbol, otros se quedaron en casa. En las gradas del ocho daban una nota simpática los asilados del Hospicio.

La primera parte del espectáculo corrió a cargo de "Plomo Charlot", "Ramper" y "Pocholo", que lidiaron un becerro de don Fermín López, de Tudela, el cual resultó de excesiva mansedumbre e impidió que los notables artistas se lucieran como otras veces en sus efectos cómicos.

Félix Gracia y Jaime Lorén, torpes, desconocedores del oficio, no demostraron ni la más mínima suficiencia.

Gracia, en uno de los "choques", salió con el traje destrozado y en otra con un palotazo, que le obligó a entrar en la enfermería.

Pasaportó al becerro de una estocada Jaime Lorén. Este sufrió en el suyo tantos golpes como su compañero; pero, más afortunado, acabó de varios pinchazos y un descabello.

Terminó la función con un concierto dado por la banda de "El número 13", con los acostumbrados solos del gran saxofonista Aquilino, el cual dió muerte al becerro—muerte brindada al gran revistero "Don Indalecio", lidiado por aquélla.

La banda y Aquilino fueron ovacionados.

En un intermedio se verificó el sorteo de veinte regalos: diez abonos a tendido de sombra y otros tantos del de sol, para las corridas de feria.

GRAN TEATRO IRIS

HARRY FLEMMING

De nuevo está Harry Flemming en Zaragoza, y en el Gran Teatro Iris, con su notabilísima Compañía de Revistas Internacionales, que está obteniendo el mismo éxito que en su primera actuación.

Mañana, domingo, se celebra su despedida, y el lunes debutará la Compañía titular del teatro Romea, de Madrid, para presentar en el escenario del Iris tres estrenos.

GACETILLAS

LA OBRA MAS COMICA DEL AÑO Teatro Principal. — Esta tarde, siguiendo una costumbre ya tradi-

Anuncios económicos

COMPRAS

SE VENDE coche de niño seminuevo, en 125 pesetas. El niño que lo ha usado tiene magnífica salud. Razón, en esta Administración.

TRAJES, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres: los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fin, número 1 (plaza Huesca).

HUESPEDES

CASA particular de confianza se desean dos tres huéspedes, pensión gabinete, balcón calle, armarios luna; precio módico; punto céntrico. Pignatelli, 10. Foto Eléctrica.

SE DESEAN uno o dos huéspedes, casa nueva, balcón a la calle, habitaciones independientes y muy soleadas. Manifestación, 71 y 73, tercero derecha.

SE DESEA un huésped fijo, honorable. Cádiz, 5, 3.º

SE DESEAN dos huéspedes fijos, San Agustín, núm. 7, segundo derecha.

SE DESEAN dos matrimonios para huéspedes; que sean feriantes. Precios económicos. En Torrero (barrio la Esperanza), calle El Centro, número 16.

VARIOS

A ONCE PESETAS mes, sin fiador ni pago entrada, neveras, alfombras lujosas, vajillas Checoeslovaquia, cristalerías Bohemia, relojes de pared, pulsera y bolsillo, fonógrafos, discos, bronce, aparatos fotográficos, coches para niños, lámparas, prismáticos, escopetas, baterías cocina, bicicletas y aparatos radio, 17 pesetas mes. Luis Parellada, Independencia, 16, entresuelo.

OPOSITORES: Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

cional en este teatro, se dará el primer festival de Jota con los mejores conjuntos de cantadores y parejas de baile.

Por la noche, la aplaudida Compañía de comedias cómicas Mora-Espantaleón Barroso estrenará la obra de mayor éxito cómico del teatro de la Comedia de Madrid, escrita por Antonio Paso y Emilio Sáez, con el título de "La Miss más Miss", que se ha representado en dicho teatro centenares de veces entre grandes carcajadas.

Esta Compañía hace de cada personaje una verdadera creación y en cuantas partes la representó ha logrado ruidosas ovaciones.

Así es que el que quiera pasar dos horas y media riéndose no tiene más que acudir esta noche al Principal, donde se estrena "La Miss más Miss" y logrará sus propósitos.

LOS ESPECTACULOS HARRY FLEMMING, EN PLENO EXITO

Gran Teatro Iris. — En cada actuación ha obtenido un éxito más clamoroso el espectáculo de revistas y atracciones internacionales que acaudilla el célebre artista Harry Flemming. Para todas las atracciones del programa hubo ovaciones entusiásticas, pues tanto los conjuntos como las "vedettes" de este espectáculo son de categoría europea. Es en realidad el mejor espectáculo del género que circula por España, y en Zaragoza tiene un prestigio insuperable, como se demuestra nuevamente en esta actuación del Gran Teatro Iris. Hoy, sábado, se darán dos funciones, una de tarde y otra de anoche, y es de suponer que haya llenos completos, como sucedió ayer. Para el lunes se prepara en este teatro un acontecimiento teatral, cual es la presentación de la Compañía de revistas titular de Romea de Madrid, con el estreno de la divertidísima obra de Paradas y Giménez, música del maestro Rosillo, "¡Al pueblo! ¡Al pueblo!", que ha obtenido en Madrid más de cien representaciones. Seguidamente se estrenarán "Las Vampiresas" y "Las chicas del ring", que vienen precedidas de éxitos clamorosos que seguramente se confirmarán en esta segunda temporada de fiestas en el Gran Teatro Iris.

Robert Lynen, el gran actor, y Julien Duvivier, el excelente director, han conseguido en "El pequeño rey" el éxito que se proponían alcanzar, quizás superado porque su actuación es algo definitivo. Y estén al tanto de los programas del suntuoso Cinema Goya, porque pronto tendrán ocasión de aplaudir la superproducción "El gato y el violín", la película que sitúa en el mismo plano de figuras destacadas a Jeanette Mac Donald y a Ramón Novarro, la revista de revistas, los conjuntos de conjuntos, la musicalidad de la música. Algo definitivo.

"EL PEQUEÑO REY" ES UNA PELICULA DE CATEGORIA

Cinema Goya. — Esta es la contundente afirmación que sale haciendo el público que asiste a las sesiones que se dan en el suntuoso Cinema Goya, donde "El pequeño rey" constituye un definitivo acierto.

Es natural que así ocurra, porque Julien Duvivier, el artista de la dirección cinematográfica, demuestra en esta película que no existen secretos para él en eso de buscar el momento emotivo e interesante que ha de vencer al público, y también porque Robert Lynen, el pequeño gran artista de la pantalla francesa, demuestra en esta película que su posición

LA CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía cómica de Mora-Espantaleón-Barroso. Tarde, a la salida de los toros, gran fiesta de Jota.

A las diez y media, "La "miss" más "miss". (Estreno).

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. Tarde, a las seis y media, y noche, a las diez y tres cuartos, espectáculo moderno de variedades Ray-Bel.

Gran Teatro Iris. — Compañía de revistas Internacionales, dirigidos por Harry Flemming.

Secciones a las seis y media y diez y media.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"Divalles, estafador", por Divalles.

Frontón Cinema Jai Alai. — "El caminante", por William Farnun y Philips Barrington. (Estreno). Sesiones desde las cinco.

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

"El pequeño rey", por Robert Lynen. Sesiones a las cinco, siete y once.

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"Adiós a las armas", por Gary Cooper, Helen Hayes y Adolphe Menjou. Hablada en español, por dobles.

Aristocrático Salón Doré. — "El relicario", por Nieves Aliaga, Rafael Arcos y Jesús Menéndez. Hablada y cantada en español. (Estreno).

Cine Victoria. — Salón de moda. "Un capitán de cosacos", por José Mojica, Rosita Moreno y Mona Maris. Hablada y cantada en español.

es tan ventajosa que difícilmente puede nadie superarla.

Robert Lynen, el gran actor, y Julien Duvivier, el excelente director, han conseguido en "El pequeño rey" el éxito que se proponían alcanzar, quizás superado porque su actuación es algo definitivo.

Y estén al tanto de los programas del suntuoso Cinema Goya, porque pronto tendrán ocasión de aplaudir la superproducción "El gato y el violín", la película que sitúa en el mismo plano de figuras destacadas a Jeanette Mac Donald y a Ramón Novarro, la revista de revistas, los conjuntos de conjuntos, la musicalidad de la música. Algo definitivo.

HOY TIENE EL PUBLICO PARA SU RECREO UNA CINTA POPULARISIMA

Frontón Cinema. — Por único día, y en beneficio del público aficionado a las películas del Oeste, se proyectará hoy en el simpatísimo y popular salón Frontón Cinema una película de la que es intérprete el más genial de cuantos artistas han conseguido fama al realizar cintas de esta clase, y su nombre es William Farnun, el extraordinario actor todo vitalidad, todo entusiasmo, que ha llevado el cine a derroteros insospechados.

William Farnun es, sin disputa alguna, el "vaquero" del Far-West más simpático que apareció en la pantalla, el hombre leal, el caballero sin tacha, desprendido y generoso, que en la cinta que hoy se proyecta en el Frontón Cinema, "El caminante", consigue uno de sus éxitos más indiscutibles.

No deje de verlo, que se presenta por un solo día en la pantalla del Frontón, y espere a mañana, que sabrá algo bueno en relación con un homenaje a la Jota que está preparando el maestro Miguel Asso para el Frontón Cinema con las primeras figuras del canto y del baile aragonés.

¿QUIERE USTER CAMBIAR UNA PESETA POR UN DURO?

Cinema Alhambra. — Esta pregunta, que al parecer significa un engaño, es una realidad auténtica, definitiva, porque existe un ser que sabe dar duros a peseta, y este ente sobrenatural, que además de ser un financiero tan genial como para hacer verdad este milagro es un gracioso que hace reír hasta las piernas por boni-

LOS TEATROS Y LOS CINES

DE MELON AFUERA

Han embarcado con rumbo a Buenos Aires el maestro Moreno Torroba y los artistas que lleva como base de la Compañía, que bajo su dirección han de actuar en el gran teatro Colón de la capital argentina.

Forman la expedición: Matilde Vázquez, Gloria Alcaraz, Estrellita Rivera, José María Aguilar, Faustino Arregui, Manolito Hernández, Aníbal Vela y Miguel García.

Les deseamos un viaje feliz y muchos éxitos.

FIESTAS DE JOTA

En el teatro Principal se celebrarán hoy, y el lunes, 15, a la salida de los toros, grandes fiestas de Jota, con el concurso de los más valiosos elementos del canto y baile regionales.

El programa de estas fiestas es como sigue:

Primera parte. — Concierto por la rondalla Goya, que dirige el notable profesor don Jorge Sánchez Candial.

Segunda parte. — Cantadores de Jota: José Tena, de Albalate del Arzobispo; Elena Otín, de Huesca; Valentín Oliveros, de Alagón; Alicia de Aragón, de Zaragoza; Francisco de Panzano, del Rabal; Joaquín Numancia, de Zaragoza; José Badules, de Zaragoza; Consuelo Navarro, de Zaragoza; Cecilio Navarro (campeón de Aragón). Presentación de la preciosa niña de 8 años Pilarín Pascual, de Movera.

Tercera parte. — Parejas de baile: Hermanos Zapata, de Zaragoza; Zapater-Rey, de Andorra; Hernández-Ferrera, de Villamayor; Navarro-Zapata, de Zaragoza. Niños: Hermanos Fons; Hermanos Numancia; Hermanos Zapata; la más pequeña pareja de Aragón, Andrés Cester (hijo de la bailadora Isabel Zapata) y la niña Pilarín Lahuerta.

El miércoles, 17, se celebrará el certamen oficial de Jota.

INAUGURACION DEL CIRCO FEIJOO

Ayer, por la tarde, se celebró la inauguración del popular Circo Feijóo, que cuenta con tantos adeptos entre el público zaragozano.

Entre otras atracciones de verdadero mérito se presentaron los notables equilibristas sobre rodillos Mary Maciel; el extraordinario artista Kleber, con sus características imitaciones; la troupe Cervantes, integrada por meritorios acróbatas, que realizan trabajos muy arriesgados; la danzarina contorsionista "Miss Mona"; la troupe Chekiang, con unas muy sugestivas fantasías acrobáticas; el trapicista Gran Leopoldo; los clowns Bobby y Kugatti, y los famosos clowns Alex y Filip.

El público, muy numeroso, aplaudió con entusiasmo todas las atracciones.

Banco de la Propiedad

Sucursal de Zaragoza

CAPITAL 10.000.000 ptas.

Administración de fincas. — Créditos con garantía de las mismas. — Anticipo de alquileres. — Compra-venta de valores. — Descuento de cupones. — Cuentas de crédito con garantía de valores

Cuentas corrientes. — Tipos de interés

A la vista	2	% anual
OPERACIONES DE AHORRO:		
Imposiciones a plazo de 3 meses	3	% id.
Imposiciones a plazo de 6 meses	3'60	% id.
Imposiciones a 12 meses o más	4	% id.

Agencia de Préstamos para el Banco Hipotecario de España (Préstamos hipotecarios amortizables a largo plazo)

Oficinas: Plaza de Castelar, núm. 9. — Teléfono 47-32

Muy diversas informaciones

tas y femeninas que las piernas sean, se llama Duvalles.

Su obra cumbre, definitiva, extraordinaria, es esa de "Duvalles, estafador", en la que no se sabe qué apreciar más, si los trucos que se suceden a lo largo de la cinta o la gracia que pone el intérprete para llevarlos a cabo.

Duvalles presenta una colección de modelos de medias que no hay posibilidad de comprar medias de seda si no llevan la marca de Duvalles, y otras cosas que son una tempestad de gracia y de optimismo.

Pues para ver a Duvalles en su obra cumbre, en la que da duros a peseta, no hay más que tomar una localidad en el favorecido Cinema Alhambra, donde el dinero se convierte en risa, en optimismo, en gracia.

Y muy pronto tendrá ocasión de saber lo que significa "Aeropuerto central", que es algo que le habrá de convencer, porque "Aeropuerto central" supone un film de emociones y de realización perfecta, con el máximo de garantías para el público.

HOY, ESTRENO DE LA BELLISIMA ZARZUELA CINEMATOGRAFICA "EL RELICARIO". — ¡UN FLIM QUE HONRA A LA CINEMATOGRAFIA ESPAÑOLA!

Salón Doré. — Para hoy se anuncia en el Doré el estreno de una película que poderosamente llamará la atención del público. Nos referimos a la zarzuela cinematográfica "El relicario", de Ricardo Muñoz.

Si hay película que merece el adjetivo "nacional", es ésta. No solamente por ser su director, intérpretes y realizadores todos españoles, sino principalmente por su argumento, por su ambiente. Mozas guapas de Sevilla, de cuerpo seductor y de miradas enloquecedoras... toros, bravos en la dehesa y en la arena, en frente del diestro retador... tañidos de guitarra, cante jondo... saetas de la Semana Santa... tristezas y alegrías del corazón: el amor... Rugen los celos, y bajo el diminuto pie de la mujer codiciada ensanchase, como trágica alfombra, el reguero de sangre del vencido... Ambiente español, argumento dramático de gran emoción: he aquí las características de esta producción en que palpita el alma del pueblo sevillano.

Mención especial merece la española música, que es un triunfo para el maestro Ramón Ferrés; los cantables alaban el estilo depurado de Víctor Mora, corriendo la interpretación a cargo de Nieves Aliaga, Jesús Menéndez, Rafael Arcos, Guerrita (cantador) y Hurtado (guitarra).

Un film que, como decimos, llamará poderosamente la atención y que gustará mucho, cosa acostumbrada en el Doré.

ZARAGOZA TIENE PLANTEADOS GRANDES PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES A DIARIO LOS COMENTA "LA VOZ DE ARAGON"

¡ATENCIÓN! EL ALICANTINO

acaba de recibir un inmenso surtido de zapatos para señora y caballero en los últimos modelos y clases superiores a precios económicos.

También en zapatillas de invierno, de paño y de material. Inmenso surtido de Alfombras y Carpetas de coco, belgas, con los colores más bonitos que se fabrican.

NO HAGA SUS COMPRAS SIN ANTES VISITAR ESTA CASA

EL ALICANTINO

MAYOR, 19



AYER, EN TORRERO

Empató el Zaragoza un partido que mereció ganar

Por brío, por entusiasmo, por buen jugar, por todo, en fin, mereció el Zaragoza ayer tarde que los dos puntos en litigio fuesen para él solamente y no uno para cada equipo en lucha.

Desde el instante mismo en que la pelota se puso en juego hasta el momento en que el árbitro dió por terminado el partido, sólo un "once" mandó en el campo, y ese fué el Zaragoza.

Las "cosas" que encierra el viril deporte del balón redondo dispusieron otra cosa.

Una pena que haya que acatar tan absurdos designios.

Queda muy corto lapso de tiempo por delante para que al bando local se le "dé" el torneo de ahora de manera muy distinta a la actual.

Cada actuación suya sirve para que los progresos se vayan notando más y más y, lo que es mejor... e irá a redundar en beneficio del Club, sus partidarios van sumando legión paulatinamente.

Por si algún "retrógrado" quedaba, la lección que ayer dieron los muchachos de la alba camisa es har-to elocuente.

Con dos-cero en contra ya mediado el segundo tiempo, ni hubo pérdida de moral ni la excelencia de juego holgó por parte alguna. Antes al contrario, bastaron dos minutos de inspiración para que, con la igualdad numérica reflejada en el marcador, los ánimos creciesen hasta lo inverosímil.

¡Lástima que la victoria, merecidísima, se esfumase!

¡Cierto, lector, que acudiste al estadio de la calle de Lasierra, que has visto pocos, poquísimos equipos tan flojuchos... y tan caros como el del Athlétic madrileño de ahora?

Tenemos unas ganas locas de que se enfrente a los del Madrid. ¡A ver qué pasa!

Porque con Lafuente, Marculeta, EliceGUI, Gavilondo y Alejandro, los cinco solitos, vamos, que el resto no pasa de ser medianucho, no pensarán en ser campeones, ¿verdad?

A veces, las pesetas, los miles de ellas, no sirven para nada. Palabra.

Un poquito del "match", ahora.

Primero, lo más interesante... para la cuestión fondos: una entrada pero que estupenda nada más.

Menos mal que aún les queda algo, el espejuelo de "cocos", a los acolchonados de la capital de la República.

Uno-cero en el primer tiempo favorable a éstos y pese al dominio de los locales. Centró medido Lafuente, salió a destiempo Lerín y la cabeza de EliceGUI se encargó de dar trabajo al de los números.

En la continuación, apenas transcurridos quince minutos, un precioso avance de EliceGUI con servicio a Marín, que centró suavemente y el de Irún empalmó un chupinazo soberbio, digno remate de la jugada, que Lerín no pudo interceptar.

Luego, a la salida de un lío ante Guillermo, fué la pelota a Ruiz, y su centro, lo remató Gárate estupendamente a la red. Y en seguida, una enorme arrancada de la vanguardia blanquilla, que terminó Bilbao con un tiro magnífico, sirvió para igualar a dos.

Aún hubo, inmediatamente después de centrada la pelota, un momento en que el tercer goal para el Zaragoza se masó; aquel en que Tomás disparó sesgado, saliendo fuera el balón por milímetros.

Más tarde, ni la presión de los de casa ni la ligera reacción de los

forasteros pudieron deshacer la igualada.

El madrileño Kuntz, que hizo un arbitraje mediano, alineó así a los equipos:

Athlétic: Guillermo; Ordóñez, Alejandro; Gavilondo, Marculeta, Peña; Lafuente, Nieto, EliceGUI, Arocha y Marín.

Zaragoza: Lerín; Gómez, Basabe; Pelayo, Municha, Ortuzar; Ruiz, Gárate, Tomás, Bilbao y Primo.

¿Distinguido? Pues... por el lado de "allá", Lafuente, los medios alas y, a ratos, EliceGUI y Alejandro. Ni más... ni mangas. ¿Ordóñez de defensa y Marín de extremo izquierdo? ¡Vamos, ande! De los blanquillos, todos. Ruiz, Ortuzar, Primo, Pelayo y Besabe, jamón serrano. Y que no se ofenda nadie.-BARCALA.

Club Discóbolo, C. D.

NOTA.—Mañana, domingo, a las once de la mañana, se jugará el partido correspondiente al torneo

regional de segunda categoría entre el C. D. Espr. ol y Club Discóbolo, siendo uno de los encuentros más interesantes dada la puntuación de ambos equipos y ser final de la primera vuelta, teniendo que ser disputado dicho encuentro en el campo del C. Discóbolo (Torrero, campo Velódromo).

Club Ciclista Arrabal

Con motivo del campeonato de Aragón de principiantes, que patrocina el industrial don Blas Latre, este Club ha abierto la inscripción hasta el día 19, a las nueve de la noche; pasará esta fecha dicha inscripción será con derechos dobles y sólo podrán participar los que posean licencia de la U. V. E.

Esta prueba tendrá lugar el día 21 del corriente, saliendo de los locales del Club a las ocho de la mañana, yendo controlados hasta la Facultad de Medicina, donde a las ocho y media se les dará la salida oficial, siendo el itinerario hasta Epila y regreso, con un recorrido de 90 kilómetros, aproximadamente.

Para más detalles, en los locales del Club, Jesús, 1, bajos. — La Directiva.

Del campeonato aragonés de lanzamiento de barra

Se recuerda a los lanzadores de barra aragonesa que los próximos campeonatos regionales tendrán lugar en el Mercado de Abastos (paseo de la Mina), mañana, domingo, a las diez de la mañana.

DESDE GALATAYUD

Se impuso el buen sentido y con ello la normalidad

FIN DE LA HUELGA. — Por fin, ha imperado el buen sentido, volviendo los escasos obreros que seguían en paro a reanudar sus labores.

La población no ha dejado de presentar estos días su acostumbrado aspecto. Únicamente la presencia de la fuerza pública en las calles ponía una nota extraña en el monótono vivir bilbilitano.

BODA DISTINGUIDA. — El pasado día 5 tuvo lugar el matrimonial enlace de la angelical y bella señorita Carmen Domínguez Gil, hija de nuestro buen amigo el culto subdelegado de Farmacia de este partido don Policarpo, con el joven y culto ingeniero-director de la Estación de Arboricultura don Manuel Carlés Navarro.

La nupcial ceremonia se celebró en la iglesia de San Juan, cuyo altar mayor aparecía bellamente adornado. Ofició en la religiosa ceremonia el canónigo del Santo Sepulcro don Anselmo García.

Fueron apadrinados por la distinguida señora doña Petra Navarro, viuda de Carlés, madre del novio, y el respetable señor don Tomás Gil, abuelo de la desposada.

Como testigos firmaron don Waldo Farrer, don Manuel Martínez, don Ignacio Noguera y don Bernardo Más.

La boda revistió carácter familiar. Una vez finalizado el acto los concurrentes fueron obsequiados con un exquisito desayuno en el acreditado Hotel Fornos.

Los recién casados, a quienes deseamos una inacabable luna de miel, han pasado, debido a las circunstancias actuales, varios días en el bello paraje del Monasterio de Piedra, desde donde se trasladaron a diversas poblaciones de Levante y Andalucía.

A las distinguidas familias de Domínguez-Carlés reiteramos nuestra cordial felicitación.

DIEZ MIL GABANES

para hombre y niño, que acabamos de fabricar, permiten al comprador una elección acertada. Ricos estambres, magníficos tejidos pluma en todos sus colores y confección única, según corresponde al crédito de nuestros talleres, garantizan nuestras entregas, más solicitadas en cada temporada

Gabardinas - Blusas sport - Gabanes del mejor cuero - Precios inferiores a lo corriente - Corte perfecto - Línea moderna

Fabril Manufactura del Vestido

Alfonso, 26 - Coso, 113 -- Tels. 4920-1052

Cine Victoria

HOY, EXITO GRAND. O. O de la superproducción Fox

JOSE MOJICA FOX

EN UN CAPITAN DE COSACOS ROSITA MORENO

Hablada y cantada totalmente en español

Comentarios e información regionales

Vaijunquera

LAS FIESTAS.—Con gran entusiasmo se han celebrado, durante los días 29 y 30 de septiembre último, las tradicionales fiestas de San Miguel y Santa Teresa, con arreglo al programa siguiente:

Día 28.—A las doce, gran volteo de campanas.

A las cinco de la tarde hizo su entrada la renombrada Banda de música de Benisanet, interpretando, bajo la dirección de su competente maestro, un bonito pasacalle.

Por la noche, en la plaza de la Iglesia, galantemente iluminada, se celebró el primer baile público, terminando con la Jota.

Día 29.—A las seis de la mañana, diana.

A las ocho, carrera pedestre, en la que se disputó un magnífico gallo.

A las nueve, en el templo parroquial, se celebró, en honor de San Miguel, Solemne función religiosa, interpretando la Banda una misa de Angelus; el sermón estuvo a cargo de don Jesús Alcober.

De once a doce, la Banda de Benisanet dió un concierto en la plaza de la Iglesia.

A las tres de la tarde, solemnes vísperas y procesión, recorriendo las principales calles de la villa.

A continuación y por la noche, bailes populares, terminando con la Jota.

Día 30.—A las siete de la mañana recorrió la Banda de música las principales calles de la población, interpretando bonitos pasacalles.

A las ocho, gran corrida de asnos, disputándose un hermoso pollo.

A las nueve y media, misa, como el día anterior; el sermón estuvo a cargo de don Ezequiel Foz, dedicado a Santa Teresa de Jesús.

De once a doce y media, concierto.

Por la tarde, a las dos, corrida pedestre para niños menores de ocho años, dándose al primero un pollo y a los demás unas pesetas.

A continuación carrera de caballerías, ganando el premio el joven Ismael, al cual se le entregó un hermoso gallo.

Por la tarde y noche, como el día anterior, gran baile al estilo del país, dándose por terminado con la Jota aragonesa.

La gran afluencia de forasteros y el buen tiempo contribuyeron a dar más realce y esplendor a las fiestas.

Debo hacer constar que desde principios de fiesta hasta su terminación ha reinado la paz y la tranquilidad en todo el vecindario.—BERNARDO AGUILO.

Alpeñés

FIESTAS.—En cordial camaradería con las localidades limítrofes Alpeñés ha celebrado sus fiestas.

Uno de los actos más brillantes fué el baile de la Sociedad "Arte y Deporte", con la cooperación de la Banda de música de Lahoz de la Vieja. También el del Salón Navarro, amenizado por "Guitarrística Alpeñense", estuvo muy animado de señoritas de este pueblo y otras muchos que, unidas a él por vínculos de amistad y paisanaje, nos honraron con su presencia.

DEL CAMPO.—Nos encontramos en la época de siembra y no ocultamos nuestros temores de que la semilla no pueda germinar bien, como consecuencia de la falta de lluvias que se nota en toda la comarca, lo que vendría a crear una situación difícilísima, toda vez que la pasada cosecha no dió buenos resultados. Acaso la única en España, por la falta de lluvias.

Hasta ahora el mercado se halla paralizado y sólo se vende alguna partida de trigo a 70 pesetas los 140 kilos.

DE SOCIEDAD.—Después de pasar la temporada veraniega en Navarrete del Río, su pueblo natal, regresó a Madrid nuestro ilustre paisano, vocal del Tribunal de Garantías, don Justino Bernad.—PASCUAL LAINEZ.

Torla

DE FIESTAS.—Con gran animación y extraordinaria concurrencia se ha celebrado en esta villa, el domingo, día 7, festividad del Rosario, la tradicional fiesta de casados.

Una rondalla, con buenos aficionados cantadores de jotas, anunció la víspera la fiesta y actos con que los casados iban a celebrar su día.

Tras una misa a toda orquesta sigue la gran rondalla con su visita a las casadas y cada marido obsequia a su "costilla" con un par de coplas, preparadas al efecto. Más de cuatro no fueron terminadas por impedirlo la risa que producía la graciosísima composición de las mismas.

En la plaza pública el festival de Jota fué un acto animadísimo y donde las señoras de Montaner, López, Frauca y Marco, con don José Berge, don Esteban Ballarín, don José Pueyo y don Valentín Marco, cosecharon grandes aplausos, viéndose obligados a repetir varias veces su danza, ante la insistencia del público que aplaudía entusiasmado a las parejas mencionadas.

La Casa Borruec sirvió un exquisito banquete con que los maridos obsequiaron a sus esposas.

El animadísimo baile que por la noche se celebró en la plaza pública fué presenciado por todos los jóvenes, sin que ninguno participara (a pesar de sus buenos deseos), por ser exclusivamente de casados.

Terminare felicitando desde estas columnas a los cantadores de Jota Joaquín "el Calvo", "el Cesqué" y "el Lucero", por lo bien que lo hicieron y las graciosas coplas que compusieron.—C.

Soria

DE FIESTAS.—Con extraordinaria animación dieron principio los tradicionales festejos en honor del glorioso anacoreta San Saturio, Patrón de la ciudad, durante los días 1, 2, 3, 4 y 5 del actual, con arreglo al siguiente programa:

Día 1.—A las doce de la mañana, el disparo de bombas y cohetes anunció al vecindario el principio de las fiestas. La notable Banda municipal,

que dirige el joven maestro don Francisco García, recorrió las calles de la población.

A las seis de la tarde salieron los gigantes, acompañados de gaita y tamboril.

Por la noche, en la plaza Mayor, hubo un animado baile, amenizado por la Banda.

Día 2.—En las primeras horas de la mañana, la Banda municipal interpretó una diana, conjuntamente con los afamados dulzaineros de Villeda (Soria), recorriendo las calles, en donde se ven infinidad de forasteros.

De doce a una y media, la Banda dió un concierto en la plaza Mayor. En los intermedios actuaron los notabilísimos danzantes de Cidones y Torrearévalo, siendo muy aplaudidos.

En la Colegiata se celebró solemne misa a la que concurrieron infinidad de fieles. La oración sagrada estuvo a cargo del muy ilustre magistral de Valencia doctor don Rogelio Bullida, estando elocuentísimo.

Por la tarde salió la procesión, que recorrió el itinerario de costumbre. A la terminación de ésta, la Banda interpretó el Himno a San Saturio, que fué cantado por la multitud.

A las diez de la noche, en la plaza de la Constitución, se quemó una bonita colección de fuegos artificiales del protécnico de Soria don Daniel de León, amenizados por la Banda municipal.

Día 3.—La Banda y dulzaineros recorrieron las calles y a las once se celebró un brillante acto de homena-



PRENSAS PARA VINO

Se reforman toda clase de prensas usadas

Construcción de molinos de yeso

Fundición BAUTISTA
Higuera, 5—Zaragoza
(Estación Utrillas)

El Banco Hipotecario de España

Lleva prestados desde su fundación más de

Dos mil millones de pesetas

Es el Banco a donde acude todo propietario de

Fincas rústicas y urbanas

Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos.

Informes gratuitos. Pidase al agente:

D. ANSELMO GRACIA FORCES

Alfonso I, número 12, entresuelo.—ZARAGOZA.—Teléfono 45-51

la mayor parte de las viviendas de París, donde tropezamos con todos los muebles por falta de sitio, la dueña y señora de aquellos dominios se había reservado tres cuartos más pequeños, completamente preciosos, que había arreglado a su manera, según su gusto francés y donde habitaba generalmente.

La bella condesa, en traje de mañana lleno de coquetería, vestida con sencilla bata de seda blanca, de mangas cortas y muy escotada, teniendo sus pies desnudos dentro de chinelas de raso, descansaba en un diván y con los ojos muy abiertos miraba fijamente el espacio delante de ella.

Estaba, de aquel modo, admirablemente hermosa, y sobre todo, seductora.

Sin embargo, observándola un poco, se hubiera uno sorprendido al cerciorarse, por cierto estremecimiento de las movibles ventanas de su nariz, por un ligero pliegue que acercaba una a otra sus negras y finas cejas, y por algo duro y amenazador que brillaba en su atrevidamente pupila, se hubiera uno sorprendido, decimos, al cerciorarse de que la distracción de aquella encantadora joven rodeada de todas las satisfacciones del lujo, adorada por un gran señor cuyo ingenio y bondad se citaban, no era ni dulce ni agradable, y parecía revelar preocupaciones sombrías y trágicas.

De pronto la puerta del gabinete giró sobre sus goznes; hizo ruido y, por la cortina separada que la cubría, apareció la carita de una camarera evidentemente muy jovencita, pues no parecía tener arriba de quince años.

—¿Qué me quieres, Anita?—preguntó la condesa medio incorporándose sobre uno de sus blancos brazos y volviendo la cara hacia la recién llegada.

—Señora condesa—dijo la joven sirvienta ("servetta", según la locución del país)—, hay una persona que desea hablar a vuestra señoría.

—Una persona... ¿Quién? ¿Ha dicho su nombre? No es hora ni día en que recibo.

—Eso es lo que he respondido; pero esta señora dice que viene de lejos, por un asunto serio, y que dirá su nombre a vuestra señoría.

—¡Ah!—dijo la condesa con aire sorprendido.—¿Y qué aspecto tiene esa señora?

—Ni bueno ni malo; es de cierta edad y viste como una persona que llega de viaje.

—Que entre entonces—dijo la condesa Mariniani—; veré lo que me quiere.

Alta desapareció y un minuto después introducía a una mujer vestida de negro.

longar aquella situación, bajó y fué a la puerta, que abrió con mano temblorosa.

Un hombre entró vivamente.

—¡Iván!—quiso exclamar Juana, en el colmo de la estupefacción.

Pero el agente ruso, pues era él, puso su mano sobre la boca de la joven, diciendo en voz baja:

—¡Silencio... o todo está perdido!

I

La bella condesa

El conde Mariniani, del cual hemos oído hablar mucho en la primera parte de esta narración, sin haberle visto todavía, pertenecía, en efecto, como Iván aseguró, a una de las familias más consideradas y más ricas de la Italia meridional.

Sus antepasados y él mismo habían ocupado siempre altos puestos oficiales en la corte de los antiguos reyes de Nápoles.

Desde la caída del último Borbón, a consecuencia de la campaña de Garibaldi y la unión del reino de las Dos Sicilias a la Italia unida bajo el cetro de Víctor Manuel, el conde Mariniani había viajado por el Extranjero muchos años.

Luego, cansado de este destierro voluntario, había vuelto a su patria, y, sin hacer acto de adhesión al nuevo Gobierno, concluyó por hacer nuevamente su vida de costumbre, con la diferencia, sin embargo, de contentarse con el goce de su inmensa fortuna, como simple particular, y rehusar todos los ofrecimientos indirectos que el rey de Italia le hiciera para unirle más estrechamente a la nueva monarquía.

No conspiraba, es verdad; no podía tampoco dar la cara: se contentaba con abstenerse y vivir; desde entonces, como cualquier millonario, sin mezclarse, ni de cerca ni de lejos, en las cosas de la política porriente.

La alta sociedad napolitana, que le estimaba por la amabilidad de sus maneras de gran señor y por la generosidad realmente de príncipe con que gustaba sus considerables rentas, había visto con encanto su vuelta, recibéndole con los brazos abiertos.

Debemos añadir, por otra parte, que además de la clase aristocrática al conde Mariniani le adoraba todo Nápoles, ricos y pobres, y era popular hasta en la clase más ínfima, donde no se le conocía sino por sus beneficios.

Además, sus antiguos adversarios políticos le hacían justicia y reconocían todos la perfecta lealtad de su carácter caballeresco.

INSTITUTO ANTIRREUMATICO

ZURITA, 11 (Antiguos Baños de Torrero) Teléf. 50-25

Curación rápida de reumatismo, obesidad, ciáticas, lumbagos, mialgias, infecciones, artritis, fiebre de Malta, etc.
Baños y duchas de vapor. Baños de luz. Sol artificial. Rayos X. Diatermia. Corrientes eléctricas, masajes, etc.

Médicos directores: D. M. Carnicero Gimeno y D. J. Bernad Gabarrús

je a la provincia en el Ayuntamiento. Dicho acto fué presidido por el gobernador civil, don Francisco Corpas, con el presidente de la Diputación, don Acisclo Fernández; alcalde de Soria, don Antonio Rojo; diputado provincial don Antonio Ramírez y concejales del Ayuntamiento.

Los partidos judiciales han traído las siguientes representaciones: Agreda: alcalde, don Juan Ruiz, y concejales; Almazán: alcalde, don Julio Nicolás, y concejales; Burgo de Osma: alcalde, don Atanasio Izquierdo, y concejales; Medinaceli: alcalde, don Manuel Medina, y concejales.

Concurren también al acto las Bandas de música de Burgo de Osma, Almazán y la de Soria, siendo dirigidas por los competentes directores don Andrés Calderón, don Antonio Blanco y don Francisco García, respectivamente.

Se organizó una comitiva, en la que figuraban las autoridades de Soria y la provincia y las tres Bandas de música, a fin de proceder a descubrir cuatro placas con los nombres de las calles de Agreda, Almazán, Burgo de Osma y Medinaceli.

Las tres Bandas de música dieron un concierto y fueron muy aplaudidas.

A las tres y media empezó el festejo taurino, lidiándose seis reses de don Tomás Pérez Padilla, de La Carolina (Jaén), por los novilleros Luis Castro "El Soldado", "Madrileño" y Miguel Cirujeda.

El espectáculo fué amenizado por las tres Bandas de música y por los dulzaineros.

Ocuparon los palcos engalanados las representaciones de los partidos de Agreda, Almazán, El Burgo de Osma y Medinaceli.

Cirujeda queó bien en su primer toro.

"El Soldado" y "Madrileño", por las pésimas condiciones del ganado, no se pudieron lucir.

Las ferias, muy animadas de garritas.

En el Casino de la Amistad se dió un asalto después de los toros, estando el salón imponente.

Continuaron las fiestas el 4 y 5 con festejos parecidos.—C.

Epila

DEL MOMENTO. — Por error, que ya debiera estar rectificado, se dijo por radio y en la "Hoja Oficial del Lunes" que, entre otros sitios, en Epila el movimiento estaba sofocado.

Afortunadamente en Epila no ha sido necesario sofocar ningún movimiento, a pesar de contar la U. G. T. con centenares de afiliados, porque nadie, ni de esa ni de otras organizaciones sociales ni políticas, lo ha iniciado.

Con absoluta normalidad se trabaja en todos los sitios y con gran actividad se llevan las operaciones de prensa, obteniéndose vinos inmejorables y de alta graduación; preparación de tierras de monte para la siembra y arranque de remolacha, que este año, por las condiciones en que se encuentra, se adelanta veinte días.

En las fábricas la Azucarera del Jalón y Refinería y Alcoholera, como en el resto de las industrias y comercio, se ha trabajado y trabaja normalmente y sin que se note el menor indicio de alteraciones ni movimientos por ninguna parte, hecho que nos congratula sobremanera.

La Guardia civil, al mando del capitán don Juan Vich Valesponey, fijó el bando declaratorio del estado de guerra, y ejerce discreta vigilancia obligando a cerrar Casinos y cafés a las diez de la noche.—B. VILLAVERDE MORENO.

Borja

¿INCERTIDUMBRE? — No. El vecindario de esta tranquila ciudad ha visto desde el primer momento el fracaso del movimiento revolucionario y confiado y tranquilo ha esperado sus resultados, que no po-

dían ser otros que imponer la ley. Borja en nada ha alterado su vida ordinaria, ni hemos tenido que lamentar el más pequeño incidente; más: diríamos que de cuantos sucesos se desarrollaban por España no llegaban sino vagos rumores, que se acogían con la frialdad de que nada ocurría. Las autoridades, desde el primer momento, han hecho saber al vecindario que la obra de unos exal-

LA INGLESA PRESERVATIVOS

Valenzuela, 18

Se envían encargos a los pueblos reservadamente.

100, 150 PSETAS

semanales trabajando mi cuenta propio domicilio, pueblos, provincias.

Apartado número 9.077

MADRID

Magníficos despachos

amueblados y sin amueblar, con servicio y sin él, se arriendan en calle Cuatro de Agosto, 27

PRESERVATIVOS

LA DISCRETA. — Salud, 6. Madrid
Catálogo gratis sin enviar sello

PASTOS

Se arriendan pastos para 400 cabezas de ganado lanar en Monegrillo

VICENTE LARRES

tados mal aconsejados y engañados otros no podía tener otro eco que el de la repulsa, aconsejando que todos, demostrando su cariño hacia Borja, continuasen en sus ocupaciones propias, dando así prueba de patriotismo y amor al pueblo querido.

Orgullosas y satisfechas están las dignísimas autoridades al ver que el pueblo ha acudido a su llamamiento, no interrumpiendo la vida de la ciudad para nada, trabajando todos, sin distinciones ideológicas, en sus talleres, comercios y oficinas y sin que un momento siquiera se haya paralizado su tráfico. Anteayer, 11, nuestro dignísimo alcalde comunicó al vecindario, por medio de bando, que el pueblo acudiese a firmar en los pliegos expuestos en la secretaría del Municipio mostrando su adhesión al Gobierno de la República; rápidamente se llenaron de firmas, cosa que acrecienta el patriotismo de pueblo, que vive alegre y confiado.

Felicitemos, pues, a nuestras dignísimas autoridades y felicitémonos todos los borjanos de que esta ciudad, digna de su historia, haya visto pasar impasible la ola de revolución por España, demostrando, una vez más, su patriotismo, para orgullo de autoridades provinciales y nacionales.

ENFERMA. — Se halla fuera de cuidado de la enfermedad que la ha retenido en cama varios días la simpática señorita Elvira Lahuerta, Pantaleón. Enhorabuena.

GRUPO ESCOLAR. — Va muy adelantado el nuevo grupo escolar, edi-

ficio que seguramente será el primero de la provincia por su magnífica distribución de clases, cantina escolar, sala de profesores y demás dependencias anejas.

Nuestra felicitación al contratista señor Lon por el impulso que da a su obra. — CORRESPONSAL.

La Almunia de Doña Godina

NUEVO AYUNTAMIENTO. — Ordenado por la Superioridad, ha sido sustituido el Ayuntamiento de esta villa, quedando integrado por los señores siguientes: Alcalde, don León Castillo Marín; concejales: don Agustín Villamana, don José María Soria, don Francisco Castillo, don Vicente Gil, don Pío Marqués, don Eustaquio López, don Pablo Aznar, don Isidro Aznar, don Vicente Guerrero, don Simeón Díez y don Pascual García.

A todos estos señores nuestra felicitación, no dudando de la excelente gestión que han de desarrollar al frente del Municipio, ya que todos están animados de los mejores deseos, en beneficio de los intereses generales de la población.

AGRICOLA. — Gozamos de un tiempo excelente, lo que contribuye a que la remolacha haya mejorado algo, ya que no tenía el aspecto que todos hubiéramos deseado.

En lo que respecta a la cosecha de judías han dado buen rendimiento, siendo sus clases de excelente calidad.

Con gran satisfacción me complace en hacer saber a nuestros lectores que, afortunadamente, reina en esta población tranquilidad completa, todo el mundo trabaja y no ha ocurrido incidente alguno que haya turbado en lo más mínimo la paz que habitualmente disfrutamos. CORRESPONSAL.

Con verdadera alegría, por consiguiente, supo todo Nápoles que se decidía a casarse y a fijar definitivamente su estancia en esta villa, donde tanto se habían sentido sus largas ausencias a consecuencia de la revolución, que cambiaba completamente la organización del país.

La persona con quien se casaba no era italiana, era francesa—sin nombre ni fortuna, era, a la verdad, una pobre huérfana—; pero no existe sociedad de menos preocupaciones que la italiana; no hay país donde se comprendan y se perdonen mejor las locuras del corazón.

"A priòri" encantó a todos un casamiento que prometía devolver al conde a sus amigos y parientes, puesto que había declarado la intención de vivir en sus tierras con su joven esposa, y no pidieron a ésta sino que fuese bonita, amable y de buen tono para acogerla con los brazos abiertos.

Todo lo que pedían se encontró realizado con creces.

En primer lugar la joven condesa era hechicera, de belleza perfecta y simpática a la vez, bastante alta, delgada, esbelta, de ojos muy negros y aterciopelados, cabellos de un rubio ardiente, que recordaba aquel roja veneciano tan caro a los artistas, al instante ganó el premio de belleza y excusó, de esta manera, lo que el amor de un hombre de cincuenta años por una joven que no tenía más de veinticuatro hubiera podido tener de poco sensato.

Además desplegó gracia y afabilidad completamente parisiense, a las cuales nadie pensó resistir, y en un país donde se posee el don de la música, como el pájaro, por naturaleza, se dió a conocer como música excelente.

En fin, por una adulación delicada hacia sus nuevos compatriotas, esta joven, que jamás había puesto los pies en Italia, habló en italiano con gran pureza, a pesar de un pequeñísimo acento extranjero, casi imperceptible, que le dió aún más encanto.

Esto fué una sorpresa para el conde, que se había conmovido hasta verter lágrimas, viendo en ello una nueva prueba del deseo de agradarle y de la inteligencia notable de la que amaba apasionadamente.

Así fué que, apenas habían pasado algunos meses de su instalación en Nápoles, cuando la condesa Mariniani no oera conocida sino por el nombre de "La Bella Condesa" y la villa entera resonaba con sus elogios.

En cuanto al conde, era ciertamente el hombre más dichoso de la tierra y se felicitaba de la imprudente audacia que le había impelido, no escuchando más que su corazón, a dar su nombre a una criatura tan encantadora y tan noble a pesar de la obscuridad y pobreza de su origen.

Lo primero que, como era justo, hicieron los recién casados fué volver a abrir los salones del palacio Mariniani, tanto tiempo cerrados,

y dar una serie de fiestas, donde se reunía toda la alta sociedad napolitana.

Con intención, decimos, napolitana, pues, al contrario de lo que se hubiera podido prever o temer, la condesa tuvo empeño en que su salón fuese italiano, nada más que italiano, y evitó con tacto, hasta excesivo, recibir ningún extranjero, ningún francés.

Se pudo pensar que exageraba este ostracismo inesperado; pero después de todo, los napolitanos se lo agradecieron, comparando su conducta con la de algunas rusas, inglesas y americanas, que habiéndose casado también con peninsulares, invitaban, sobre todo, compatriotas extranjeros, y parecían no tener ojos y simpatía sino para ellos.

La noche del día en que vamos a penetrar cerca de aquella que más que nunca llamaban "La Bella Condesa", había recepción en el palacio Mariniani.

Este palacio, uno de los más maravillosos de toda Italia, donde, sin embargo, las maravillas abundan, estaba situado un poco fuera de Nápoles, a orillas del mar, sobre el camino que conduce a Pompeya y al Vesubio.

Rodeado de un gran jardín lleno de sombra, de flores y de perfumes, en medio de un bosque de naranjos, componíase de tres pisos, cada uno de los cuales tenía su ancha terraza, sostenida por columnas de mármol verde, a las cuales se enrollaban los brazos de plantas trepadoras, y orientado de manera que la mirada abarcaba por un lado el Mediterráneo Indico hasta las islas de Ischia y de Prócida, y por el otro la campiña ondulosa y verde hasta el Vesubio, que lanzaba humo a corta distancia sobre aquel azul oscuro salpicado de estrellas, cuya visión no se borra cuando se ha contemplado una vez.

El interior respondió a la magnificencia exterior.

No se veían por todas partes sino dorados mármoles de todas las procedencias, mosaicos y pinturas del mayor precio, sin contar la extensa galería del piso bajo, que conducía a las habitaciones de gala y que por sí sola valía un museo.

Allí se alzaban de cada lado los retratos en pie de los antepasados del conde Mariniani, uno de los cuales había sido compañero de Robero Guiscardo en tiempo de la conquista de las Dos Sicilias por los normandos.

Los salones de recepción tenían vistas al mar, cuya brisa, cargada de los perfumes que robaba al jardín antes de llegar a la habitación, refrescaba sin cesar la atmósfera, haciendo de aquello un lugar de delicias, aun durante los grandes calores de aquel cielo ardiente del Mediodía de Italia.

Acababan de dar las cuatro.

En medio de aquel palacio, cuyas habitaciones eran más grandes que

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS 3 DIAS 25 PALABRAS, 2ºES. - Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Segun dispone el articulo 100 de la vigente ley del timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Table with 3 columns: Cantidad de anuncios, Precio de cada anuncio, Total. Rows include 10, 50, 100, 250, 500, 750, 1000.

El impuesto del timbre por los anuncios anunciados y de a cuantia que fije la vigente ley del timbre

ARRIENDOS

DESEO garage para un coche en sitio céntrico. Ofertas al Apartado de Correos 242.

BODEGA. Se arrienda en Borja, provincia Zaragoza, lindante a Navarra, almacén de vinos con tres mil hectolitros de cubaje...



SE ARRIENDA amplio garage, próximo paseo Sagasta. Razón, Servantes, 4, portería. SE ALQUILA bonito entresuelo, cuarto de baño, lavabo, lavadero, jardín y hermoso sótano...

ARRIENDO un pisito segundo exterior, propio para una o dos señoras solas, con buenisimos informes, buena portería; precio 40 pesetas al mes.

SEÑORA viuda desea subarrendar gabinete con derecho a cocina o para dormir, a persona de confianza. Montenegro 54, primero, de diez a una, darán razón.

SE ARRIENDAN pastos para 300 cabezas de ganado lanar. Para dirigirse, José Cáncer, por Poleñino, Usón.

SE ARRIENDAN grandes locales. Razón, Avenida Madrid, 83.

ENSEÑANZA

CONSULTE usted nuestro precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

ACADEMIA RODRIGO. Corso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idioma. Clases especiales para señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, p. Usor e Intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

NUEVA ACADEMIA de chóferes "Aragón". Increíble: Chófer mecánico en pocos días, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparaciones para carnets de primera. Clases especiales para señoras. Heróismo, 55, garage. Teléfono 80-40.

ACADEMIA LASA. Apertura cursos. Preparación completa Comercio, Bachillerato, Contabilidad, Bancos, Taqui-

grafía, Mecanografía, Ortografía, Aritmética, Algebra, Reforma letra, Cultura general, Idiomas, Preparación permanente Guerra Civil, Asalto, Carteros urbanos. Roda, 28-30. Teléfono 37-73.

MECANOGRAFIA, taquigrafía; enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37, Centro Mecanográfico.

PROFESORES de dan clases particulares. San Andrés, 6, entresuelo.

LENGUAS VIVAS. Escuela Centro Idiomas, Independencia, 9, segundo. Única de su clase en Zaragoza. Cada profesor enseña su idioma nativo por procedimientos prácticos. Preparación exámenes, oposiciones. Conversación en Latín.

FINCAS

SE VENDEN tres casitas de alito y bajo, el total de diez viviendas; y taller y dos locales, todo alquilado, y 1.500 metros de terreno, entrada Alcañóferas, 108. Razón, Paz, 19, segundo derecha.

VENDO pisos precio coste, recién terminados; única casa carpintería metálica, inmejorable construcción, máximo confort, ascensor, montacargas, calefacción, baño, terraza, mucho sol. ¿Dónde? Conde Aranda, 53; trato directo. Horas, tres a cinco.

VENDO casa en plaza, 9.000 pesetas. Otra, medio desahogada, 10.000. Dos 11.000, cada una. Otra, 13.000. Idem, 17.500. Casa 800.000 pesetas. Otra 450.000. Idem, 350.000. Otra, 271.000. Solar de saldo, 12 pesetas metro. Ocasiones verdad. Tratar, Francisco Redondo. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

DEHESAS, pastos, caza y labor véndese una, arriendase otra; "torres" excelente tierra en huerta Zaragoza, libras de arrendamiento, vendo. Capital con garantía hipotecaria; fincas urbanas, vende. Razón, Coso, 3, principal izquierda.

MAGNIFICOS locales en venta, Conde Aranda, 63. Buenas condiciones.

VENDI casa planta y piso, cuatro viviendas, gran corral, árboles frutales, cubierto, buenas vistas, final tranvía. Zapata, 22, 1º izqda. Delicias.

SE VENDE o arrienda finca regadío con frutales, de 12 cahices y vivienda, en término de La Almunia de Doña Godina, a dos kilómetros y orilla carretera de Riela. Razón, Angel Lacarta, en Riela.

TRASPASOS

Ocasión. Se traspasa, por ausencia, tienda de ultramarinos, bien aparroquiada, tres puertas, dos calles, sitio inmejorable. Informarán, Armas, 100. Despacho de vinos. TRASPASO comercio acreditado de un importante pueblo Cinco Villas. Para informes, Fábrica Corsés, don José Orera, Ramón y Cajal, número 75.

DESPACHO aceites y jabones, buena instalación, escarpante, sitio muy céntrico, se traspasa por ausencia forzosa. Precio, 1.200 pesetas; facilidades pago. Razón, Conde Aranda, 23, tercero.

TRASPASO almacén de vinos al por mayor, con buena clientela, en pueblo importante de la provincia de Guipúzcoa. Razón, Elbano, núm. 8, quinto izquierda, San Sebastián.

POR AUSENCIA y poco dinero traspaso bonita tienda aceites y jabones; facilidad pago; buen sitio. Informarán, Espoz y Mina, 11, zapatería.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

SE DESEA un veterinario para una Sociedad particular (Centro Agrario de Caseda, Navarra). Para tratar de sueldo y demás condiciones, dirigirse por carta certificada a José León, de dicho pueblo.

URGE dependiente barbería, bien impuesto en el oficio. Dirigirse, Emilio Gargallo, Sástago.

IMPORTANTE Sociedad muy introducida, solicita señorita, buena presentación, para trabajo fácil en la plaza de Zaragoza. Presentarse, de diez a una y de cuatro a seis, al señor Erhard, Hotel Oriente.

SEÑORA, señorita, caballero, puede ganar dinero con gran facilidad. Razón, Coso, 65, entresuelo, de diez a una.

HACE FALTA oficial de carpintería asalariado por meses, en Villamayor. Raimundo Fernando.

SE DESEAN cosedores para fabricar balones foot-ball. Dirigirse, Alfonso Meseguer, Fabara (Zaragoza).

SE NECESITA joven práctico en el viaje región aragonesa, artículo fácil venta, sueldo y comisión. Edad, 22 a 24 años. Ofertas P. 4.694. Z. Apartado 271, Zaragoza.

DEMANDAS

JOVEN pianista, exdirector bandas municipales, ofrece desde hoy para Sociedad musical de solvencia o regentar banda municipal. Referencias en Casa de Luna. Almacén de música, Zaragoza.

SEÑORA de 12 años, se ofrece como ama de llaves para una o dos personas. Tratar, por la mañana, Zapata, 15, primero derecha (Delicias).

SE OFRECE señora para el repaso de ropa a domicilio, o en su casa, donde convenga. Darán razón, plaza San Bruno, núm. 1, portería.

VARIOS jóvenes, buena letra, amplios conocimientos, residentes cerca de Zaragoza, desean trabajos de escritura, direcciones sobres, etc., módicas pretensiones. Razón, en esta Administración.

SE OFRECE marcador minervista a prueba. Razón, Sepulcro, núm. 14 entresuelo.

SE OFRECE muchacha para estar al frente de casa de poca familia, o para niños. Darán buenos informes. Razón, Torre Nueva, núm. 39, cuarto izquierda.

VENTAS

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Bañones. Tuberías. Cortadillo para heradoras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

Ocasión: Cama hierro, 66 pesetas; armario luna, 70; mesa comedor, 25; lavabo, 18; sillas, y varios muebles más. Roda, 14 (tienda).

DOR TRASLADO vendo plano, lavabo y mesillas. Razón, Paz, 13, primero izqda.

MUEBLES: Se liquidan comedores estilo moderno, desde 425 pesetas en adelante, modelos exclusivos de mi fábrica. Almacenes Martín, Coso, 133.

SE VENDE Citroën 11 HP., matrícula Z-4.855. Informarán, Cocheras de Tranvías,

SE OFRECE

chófer mecánico, de 23 años desearía casa particular o cosa análoga, para Zaragoza o provincia o para trabajar también en talleres, con mucha práctica en el oficio. Razón, Sepulcro, número 58, tercero izquierda, Emiliano Bermejo, Zaragoza.

SE OFRECE chica de 16 años para servir con otra o para poca familia. Calle Espoz y Mina, 23, quinto piso.

SE OFRECE chófer, siendo albañil también; para lo que sea no importa; once años albañil, tres de chófer. Razón, Avda. de Madrid, número 35, segundo derecha.

COSTURERA, repasadora, zurcidora y peletera se ofrece en casa y a domicilio; pocas pretensiones y económica. Democracia, núm. 1, piso primero.

SE OFRECE chófer con mucha práctica y pocas pretensiones, para coche particular o camioneta, dentro o fuera de la capital. Razón, Armas, 54, tercero, Zaragoza.

MECANICO dentista se ofrece, más de 25 años práctico; entiende de gabinete práctico en todo trabajo oro y caucho; economiza más del cien por cien en oro; para dentro o fuera de la capital. Escribid a A. I., Democracia, núm. 1, prime.

MODISTA se ofrece para trabajar a domicilio o como convega; precios económicos. Gil de Jasa, 8, baño, derecha.

SECRETARIO de Ayuntamiento jubilado, segunda categoría, desea administración, auxiliar de recaudador, sustituir a compañeros en enfermedades, ausencias, plaza accidental, llevar contabilidad, cobros o secretaría de Juzgados municipales. Para informes, Sepulcro, 31-33, segundo izquierda, Zaragoza. Eustasio Ripa.

CASTRE competente ofrece confección reforme toda clase prendas caballero, niño. También militar. Vuelta de gabán, quedando nuevo, 20 pesetas. Perches Mercado, números 25-26.

DESEJ portería matrimonio 37 años de edad, c buenos informes. Razón, Democracia, núm. 141, entresuelo derecha.

DESEA colocarse ayudante de pastelería, temporero o fijo, para dentro o fuera de la capital. Dirigirse Ricardo Gracia, Camino de Peñtas. Apartado de Correos 6. Calatayud.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros nacera lores de masa, molinos de molar pan, sacudidoras de sarnos; reparaci6n y piezas de recami o de toda clase de maquinaria, herrajes de tornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás. Avenida del Siglo XX, 11 (Torrero), Zaragoza.



VENDO 4 70 kilogramos de trigo para semente, seleccionado, cascino, de huerta. Tratar, Francisco Cambra. Garrapinillos.

CESTERIA. Por exceso de existencia vendo, bajo precio, sillerías de junco, médula, mimbre. Costureros, canastillas para fajeros; de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar consulte precios y calidades. Constructor, calle Democracia, 60. Cestería las BBB.

SE VENDEN 50 ovejas, a punto de parir, todas de buen diente. Para tratar, dirigirse a don Justo Hernández, en Romanos (Zaragoza).

MATERIALES usados, chapas onduladas para teja dos, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguera Ram6n y Cajal, 51.

BAJULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas para alfiler y pala. Bellido, Construcción y reparación. Coto, 162 entrada de Romez, 3. Teléf. 41 50.

COLAMENTE encontrará una buena cocina económica y perfecta en la plaza Fenerías, 5. Barraguer y Sendre, Zaragoza. Pidan catálogo.

NOVIOS Se vende bonito dormitorio sin usar, armario tres cuerpos Mique. Ser vet, 87 segundo derecha, de diez a una y de tres a seis.

VENDO escopeta fuego central, dos cañones, con y sin cartillos; manillas blanda, de 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro; tiempo; cojines desde 21 pesetas; sábanas algodón, reñes pulsera y bolsillo, desde 1 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades. Casa de Compraventa Viuda de Vicen e Pérez. Bozadoro, 21 y 23.

AMASADORAS, hornos prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guiltart, San Agustín, 5.

POR AUSENCIA se venden: comedor, despacho, cocina económica y otros muebles. Darán razón, en esta Administración.

PARA MOLINERIA, talleres Asensio paseo Plátanos, 39. Se vende un motor de aceite pesado "Cambel", en estado seminuevo, garantizado y funcionamiento. Para verlo y tratar, en dichos talleres.

JOFA surtida, 0,95 pesetas kilo. Sidral, latas de un kilo, 3,75 lata. Gaseosas de Armisón, dos paquetes. 0,45 tarabes, varias clases, botella de tres cuartos. 3. Lenteja nueva, 1,20. Arroz, 0,75 kilo. Alubias de León, 1,35 kilo. Lacaiao, 2 pesetas kilo. Aceite, 1,60. Pimiento, 0,60 lata. Espárrago, 0,40 lata. Pimiento escabeche, cerca de dos kilos, 5,50 lata. Palometa en escabeche, cerca de dos kilos, 3,75 lata. Chocolate, 0,80 libra. Salechichón, 10 kilo. Chobot, 5,75 kilo. Butifarra catalana, 8 kilo. Galletas, 2 kilo. Membrillo, 2 kilo. Sardinas en aceite y escabeche de cerca de dos kilos, 3,25 lata. Sardina en aceite, de un kilo, 1,90. Idem idem en escabeche, un kilo, 2 pesetas. Café, 8,50 kilo. Pida cafés "Tropical".

VENDO hermoso piano, montura para caballo seminuevo, cama de matrimonio y salón completo. Razón, L. Plana. Mercería, Plaza Carbón.

SE VENDEN dos prensas de aceite y un rrejo de molino. Viuda de Jesús Bonías. Albalate del Arzobispo.

VENDO vaca inmejorable, próxima a parir para el tercer parto. Catalina Lallaguna. Mallén. Puerta Nueva, número 12.

SE VENDEN todos los muebles de un piso, por tener que ausentarse. Lato, 10, primero.

SE VENDEN 100 corderas y 50 corderos blancos, de la tierra. Para tratar, Jerónimo Gracia. Pozuelo de Aragón.

GRAN Ocasión. Vendo magnífico coche "Buick", siete plazas, estado verdaderamente nuevo; faros y cubiertas nuevas; kilómetros recorridos 32.000 verdad, a toda prueba. Recauchutados Prieto. Calle Bilbao, 6.

MUEBLES NAVARRO. Comedores, dormitorios, muebles económicos a precios baratísimos. Continúa la liquidación de todas las existencias, por cambio de dueño. Prudencio, 43 (junto calle Alfonso).

PRESNAS para vino, varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas y bombas hidráulicas para aceite. Avery, S. A., paseo María Agustín 73, Zaragoza.

CASA G. LORIENTE. Logo with a cyclist. Text: 1000 para ciclismo, corredores u aficionados. Véreis equipo vuestro bicicletas que osen de 7 a 7 kilos? Esta Casa tiene todos accesorios en durabilidad. Exclusivo ALCYON, el niño niña, desde 60 pesetas. Calle P. O. H. A. 27 y 28.

VENDO bicicleta marca Rafaga, seminueva; se dará barata. Razón, calle de la Paz, 19, segundo derecha. Horas, de nueve a una.

FARMACIA. Por motivos de salud urge su venta: Es partido de segunda categoría; produce de 6.500 a 7.000 pesetas anuales, garantizadas. Se dará por su valor material de tasación. Tiene autocorreo el pueblo de residencia. Dirigirse con sello a los señores Rived y Chólliz, Zaragoza.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. POR TRASLADO forzoso vendo muebles nuevos, urgente. Espoz y Mina, 21, tercero, de nueve a trece.

VENDO camión "Ford", chasis largo, gomas seminuevas; única ocasión. Razón, Coso, 102. Tienda.

NODRIZAS

NODRIZA casada, de 25 años y cinco meses de leche se ofrece para criar en su casa. Dirigirse a Joaquín Galán. Ramón y Cajal, Quinto.

SE OFRECE ama seca o primera doncella. Alcober, número 3, segundo. Lucía Lasheras.

SE OFRECE ama, 23 años, seis meses leche, para criar en su casa. Razón, Apolonio Tomás, Azbara.

PERDIDAS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

RELOJ de pulsera de señora, extraviado en la tarde del domingo, se gratificará a quien lo devuelva en Corralé, 7, entresuelo.

QUIEN haya recogido perro blanco de caza, ruego lo devuelva a Mercado (planta baja), de siete a doce, señor Marquina, y gratificaré; de lo contrario, lo reclamaré por hurto.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 16 páginas

NO SE SONRIAN, SEÑORES...

...O aquí no se engaña a nadie

Nuestro extraordinario de anoche fué acogido con satisfacción por la muchedumbre zaragozana.

Es que un extraordinario periodístico salta sobre todas las admiraciones públicas para producir el pasmo de las gentes.

Porque, además, señores, es admirable que restrinjamos la información nacional, porque es imprescindible, ya que de cerrar la edición a las cuatro y media de la mañana o a las doce de la noche l'eva consigo un desequilibrio informativo que perjudica al lector del diario. Esto es, sencillamente encantador. Decirlo no es quebrantar esos secretos periodísticos que son secretos a voces y motivan buidas sonrisas y francas carcajadas.

¡Es inútil intentar el engaño de nadie! ¡Si los lectores de los diarios saben, como los anunciantes, como todos cuantos tenemos relación con la Prensa, la "tirada" de cada diario—que, con cierta frecuencia, por error mercantil y por soberbia vanidosa, es, en efecto..., tirada porque devuelven millares de ejemplares diariamente—, saben también cómo funcionan los organismos periodísticos y no desconocen los creídos ocultos procedimientos para encubrir la ruina.

Por ejemplo: ¿es posible que nadie desconozca que un diario tiene pendiente, desde más de dos años y medio, una letra de medio millón de pesetas, sin que haya podido disminuirlo en una modestísima suma, que no en esa, pero sí en otra forma, aumenta en el Debe? El periódico que deba ese dinero es inútil que intente ocultarlo y engallarse y simular grandezas económicas de millardario.

Recordamos que, hace unos meses, un periodista madrileño visitó los talleres de un diario de provincias y preguntó al redactor que le acompañaba en la visita a la Casa:

—¿Cuántos tiran ustedes?

Y el redactor, olvidándose de que hablaba con un experto periodista, exclamó, displicente:

—Cincuenta.

(En la jerga periodística ese cincuenta, tan modestito, quiere decir un opulento "cincuenta MIL").

El periodista madrileño, como nos contaba poco después, contestó al fantástico compañero:

—Menos tres cuartos.

—¿Cómo, cómo? — exclamó el dado a la hipérbole.

El interrogado no quiso contestar y derivó la conversación hacia su viaje a la ciudad en que estaban.

Además era conocida la cantidad de papel que trime-tralmente emplea el diario aludido.

Pues, bien, nosotros—volvemos a la ilación del comentario—publicamos anteayer un extraordinario. Recibimos dos mil telefonemas, uno de ellos de Hong-Kong, y veinte mil tarjetas postales de felicitación.

Nuestros corresponsales nos pidieron, por servicio aéreo, cuarenta y cinco mil ejemplares sobre el envío normal. Inmediatamente dispusimos de una escuadrilla aérea que distribuyó los paquetes.

Ese día "tiramós" doscientos mil ejemplares. Para no equivocarse a nadie: doscientos mil uno. Este para el chino que hace el recorrido diario, a pie, Shanghai-Karbin. Es el cartero.

LO QUE PUEDE HACER ARAGON

Una obra que honra a nuestra economía y a los aragoneses

Esfuerzo grande el realizado por la Económica Aragonesa para dar cima a la obra de la Feria de Muestras recientemente inaugurada.

Primera vez que se presenta en Zaragoza una Feria de Muestras de un carácter tan marcadamente moderno y suntuoso. La vista de los "stands", del conjunto de la Feria, da idea de la magnitud del esfuerzo.

Los productores aragoneses han acudido a este Certamen dando muestras de una actividad asombrosa. En pocos días se han hecho proyectos, se han montado paneles, se han colocado las decoraciones y los materiales, y la Feria ha adquirido ese aspecto tan característico del progreso comercial e industrial de una región laboriosa.

La labor de los directivos de la Económica es digna de todos los elogios. Días de esplendor reserva el futuro para los dirigentes de este movimiento regional, y en presencia de la obra que han llevado a cabo no dudamos en afirmar que pronto se celebrará en Zaragoza una Feria de Muestras con la amplitud y envergadura que exige nuestro desarrollo económico.

La impresión que hemos obtenido recorriendo las instalaciones es francamente favorable al juicio que el

Certamen merezca. No se ha escatimado nada en las instalaciones y los concursantes se han superado en una competencia de presentación digna de las mayores recompensas.

La Feria de Muestras marca en nuestra historia económica una etapa de prosperidades y señala el vigoroso renacer de nuestras ramas productoras, que han llegado al deseado perfeccionamiento, superando en sus actividades a las manifestaciones de otras regiones.

Los "stands" del exterior e interior de la Feria están distribuidos con inteligencia, y al referirnos al pabellón exterior queremos resaltar el gran partido que de dicho recinto se ha sacado y el bello conjunto que ofrecen las instalaciones al aire libre.

Reciban lo mismo los expositores, que con celo insuperado han demostrado su acendrado cariño a Aragón concurriendo a este Certamen, que los dirigentes y cuantos han intervenido en esta magna obra, sin olvidar a instaladores, empleados, operarios, etc., nuestra cordial felicitación, ya que entre todos han llevado a cabo una obra que honra a Aragón y da muestra de su pujanza y alto espíritu.

H.

ERRORES DE UN REY

Nubes de tormenta sobre los Balkanes

Desde hace tiempo hemos venido señalando la tormenta que se va espesando en los Balkanes, donde en la liquidación de la guerra se han cometido errores de bulto, sacrificando las realidades sociales y económicas a pretensiones de carácter político que el tiempo se demuestra impotente para corregir.

Gracias a intrigas interesadas Serbia logró influir peligrosamente en el candoroso Wilson; Lloyd George, preocupado en defender los intereses de Inglaterra, no se preocupó de rectificar las tendencias influyentes, y Clemenceau creyó poderlas utilizar en provecho de Francia secundándolas. Así fué cómo Serbia, después de haber desencadenado la guerra con sus provocaciones, instigando y amparando oficialmente el crimen de Sarajevo; de haber perdido todo y su territorio y tenido los restos de su Ejército que ser llevados a bordo de barcos italianos a la isla griega de Corfú, al acabarse la guerra fué agraciada con la aneación del heroico Montenegro y de las antiguas provincias austríacas de la Croacia y de Eslovenia.

Esta creación artificiosa, que responde únicamente a las desmedidas ambiciones servias, imprudentemente alentadas por razones políticas, no ha podido sostenerse un solo instante sin tiránica dictadura militar y una guerra civil permanente bajo el mando del rey Alejandro, el mismo que en su día alentó a los oficiales asesinos del rey Milán Obrenowich y de la reina Draga para que su padre, el oscuro capitán del Ejército francés Pedro Karageorge wick, pudiera escalar el trono recientemente instalado en el Konak de los antiguos gobernadores turcos.

Fruto de este estado de cosas ha sido el horrendo crimen de Marsella.

Este crimen político amenaza seriamente la paz de Europa, ya que el encuentro del rey Alejandro con el señor Barthon tenía por objeto evitar que Yugoslavia, la que debe su existencia y ha podido prestar un poder militar formidable gracias a la ayuda de Francia, realizara su propósito de poner su Ejército al servicio de una política de aventuras, abandonando la alianza con Francia para aliarse con Alemania, con la esperanza de que una próxima guerra permita al partido militarista servir mantener su hegemonía y consolidar así el tambaleante trono de su jefe, que ha pagado con la vida sus errores.

O. B.

Lo podemos probar documentalmente.

Nosotros nos limitamos a decir la verdad. Tiramos menos que "The Times". Pero más, bastante más, que ninguno de los diarios aragoneses. Permitánnos ustedes, señores que se sonrien, que no digamos el número exacto de nuestra tirada. Diremos, solamente, que excede de sesenta mil ejemplares.

—¿Nos creen ustedes? ¿Sí? Gracias. Son ustedes muy amables.

Siquiera haya quien tenga presunciones de "periódico serio"—decirse hombre serio o periódico serio no lo comprendemos sino a través de aquellos formidables personajes de Arniches en "La gente seria"—, para disimular la verdad tales personas o tales periódicos tienen condiciones singulares. Se proclaman los mejores, los más honestos, los más virtuosos y los más autorizados por la opinión ajena, y creen que las personas serenas y buenas enjuiciadoras no tienen para ellos la dedicación de una amabilísima sonrisa que lleva dentro tóxicos de burla.

—¡Este es un periódico serio!— exclaman.

El interlocutor, sobre todo si lo oye en la Casa donde se pronuncia el adjetivo, asiente socarronamente. Y al dejar aquella Casa rompe a reír a carcajadas y dice al amigo primero que encuentra en su camino:

—Vengo de la Casa de la risa, donde se llaman periódico serio, y vemos su trama industrial al descubierto y vemos a rectores de ella, graves, solemnes, serios, muy serios, en calzoncillos ante la ciudad.

El comentario se propaga, alcanza una singladura en la navegación de la burla y del solaz.

Más tarde, pocos días más tarde, en aquel diario afirman que van a descubrir el medio punto y un estilo gótico.

Ahuecan la voz y aseguran:

—Tiramós cincuenta mil.

Inmediatamente surge lo que no tiene engaño: la suma de kilos de papel que ha pedido durante el tiempo preciso para evaluar la tirada. Y se afirma:

—Sí, sí, usted tirará cincuenta mil, pero gerá... para revenderlos a peso, como aquella vez que el notario se les puso "pelmazo" y "tiraron" esos cincuenta mil de cuento.

Vamos a contarles a ustedes el cuentecillo, que tiene muchísima gracia:

Un diario quiso demostrar que de

Mariano Urdániz, un valor positivo del arte escultórico



Mariano Urdániz, joven escultor que ayer, a las seis de la tarde inauguró una Exposición de sus obras en el salón de LA VOZ DE ARAGON.

su rotativa salía medio ciento de millares de ejemplares para un extraordinario. Llamó a un notario.

(En secreto les diremos que cuando se llama a un notario es para distraerlo, llamándole al teléfono falsamente, obsequiarle con unas copitas, hacerle incluso que le hable una bellísima señora a la que el fedatario—al cabo ¡ay! hombre—no puede desatender, y aprovechando las distracciones hacer saltar en unos millares la numeradora de la rotativa. Dos o tres habilidades de este género, y el notario cree que se publica medio millón de ejemplares).

Pues, bien; aquel notario se puso pelmazo, pero pelmazo no como se dice generalmente pelmazo, sino pelmazo, pelmazo. ¿Entendido?

Fué imposible separarle de la numeradora. Y, claro está, los cincuenta mil ejemplares salieron de la rotativa y la Administración del diario estuvo vendiendo papel a peso durante seis meses. ¡Muy divertido!

Estamos en la época de los extraordinarios. De modo que... de la cifra que les digan o les escriban a ustedes deduzcan ustedes y lleguen a la creencia de que les han conta-

do el cuento de la bella durmiente. Sépanlo los anunciantes, sépanlo los lectores.

Y esperen veinticuatro horas para que les cuenten uno de... expropiadores.

Nosotros comenzamos a reirnos ayer mañana.

¡Otra singladura de regocijo! Los conocedores del secreto a voces hemos ocupado localidad.

Salgan ustedes a la pista.

LAMENTABLE FINAL

Falleció el herido en la plaza del Carbón

A las cuatro de la madrugada de ayer falleció en el Hospital provincial Andrés Royo Lerín, de 29 años de edad, soltero, herido en la madrugada del miércoles en la plaza del Carbón, al ser alcanzado por una bala de las cruzadas entre un guardia de Asalto y los dos sujetos que le agredieron en la calle de Peromarta.

El herido falleció a consecuencia de la herida recibida en la nalga.

TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION
"LA VOZ DE ARAGON" ACOGERA LAS INICIATIVAS Y COMENTARIOS



BROTO. — Un selectísimo grupo de bellísimas señoritas, tipos representativos de la mujer aragonesa: hermosas, buenas y trabajadoras.

(Foto. Olalde)